JVC

ENGLISH

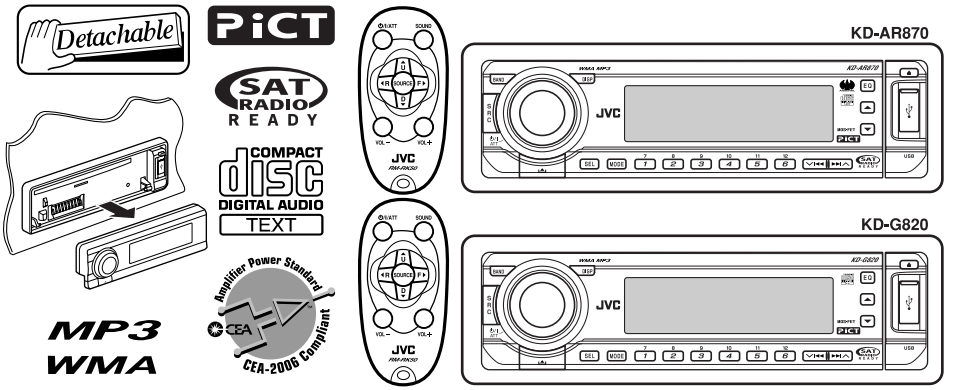
ESPAÑOL

FRANÇAIS

CD RECEIVER KD-AR870/KD-G820

RECEPTOR CON CD KD-AR870/KD-G820

RECEPTEUR CD KD-AR870/KD-G820



For canceling the display demonstration, see page 8.
Para cancelar la demostración en pantalla, consulte la página 8.
Pour annuler la démonstration des affichages, référez-vous à la page 8.

For installation and connections, refer to the separate manual.
Para la instalación y las conexiones, refiérase al manual separado.
Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.

For customer Use:
Enter below the Model No. and Serial No. which are located on the top or bottom of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

INSTRUCTIONS

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUEL D'INSTRUCTIONS

GET0359-001A
[J]

Thank you for purchasing a JVC product.
Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

INFORMATION (For U.S.A.)

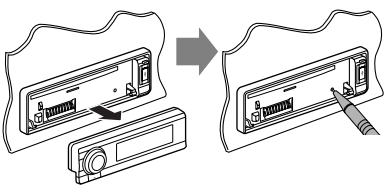
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.

How to reset your unit

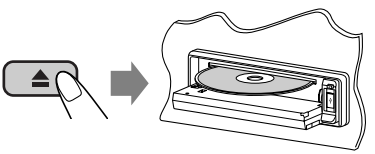


Your preset adjustments will also be erased.

How to forcibly eject a disc



"Please Eject" appears on the display.



- *If this does not work, reset your unit.*
- *Be careful not to drop the disc when it ejects.*

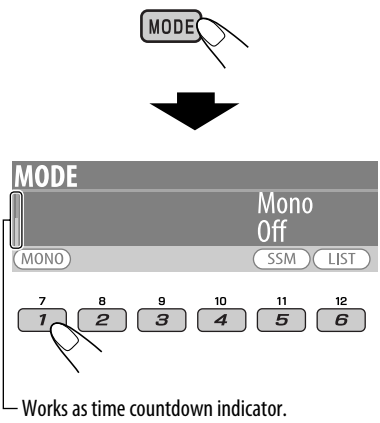
Caution:

Changes or modifications not approved by JVC could void the user 's authority to operate the equipment.

How to use the MODE/SEL button

If you use MODE or SEL (select), the display and some controls (such as the number buttons, ⌄ |◄◄/►►| ⌃ buttons, ▲/▼ buttons, and the control dial) enter the corresponding control mode.

Ex.: When you press number button 1 after pressing MODE, to operate the FM tuner.



To use these controls for original functions again, wait for 15 seconds without pressing any of these buttons until the control is cleared.

- Pressing MODE again also restores original functions. However, pressing SEL makes the unit enters a different mode.

CONTENTS

Control panel — KD-AR870 and KD-G820 5
Remote controller — RM-RK50 6
Getting started 7
Basic operations 7
Radio operations 9
Disc/USB memory operations 11
Playing a disc in the unit 11
Playing discs in the CD changer 11
Playing a USB memory 12
Sound adjustments 16
General settings — PSM 18
Title assignment 27
Satellite radio operations 28
iPod®/D. player operations 32
Other external component operations 34
More about this unit 35
Maintenance 39
Troubleshooting 40
Specifications 45

ENGLISH

For safety...

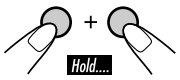
- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

Temperature inside the car...

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

How to read this manual

- Button operations are mainly explained with the illustrations in the table below.
- Some related tips and notes are explained in "More about this unit" (see pages 35 – 38).

	Press briefly.
	Press repeatedly.
	Press either one.
	Press and hold until your desired response begins.
	Press and hold both buttons at the same time.

The following marks are used to indicate...

 : Built-in CD player operations.

 : External CD changer operations.

 : External USB memory operations.

Caution:

If the temperature inside the car is below 0°C, the movement of animation and text scroll will be halted on the display to prevent the display from being blurred. LowTEMP appears on the display.
When the temperature increases, and the operating temperature is resumed, these functions will start working again.

Warning:

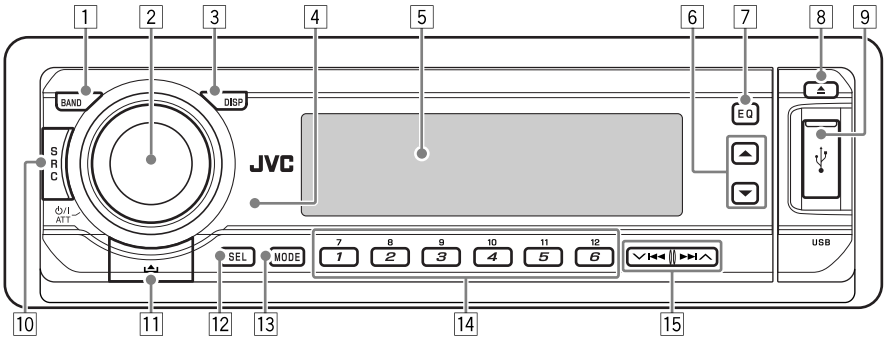
If you need to operate the unit while driving, be sure to look ahead carefully or you may be involved in a traffic accident.

Caution on volume setting:

Discs produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing a disc to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

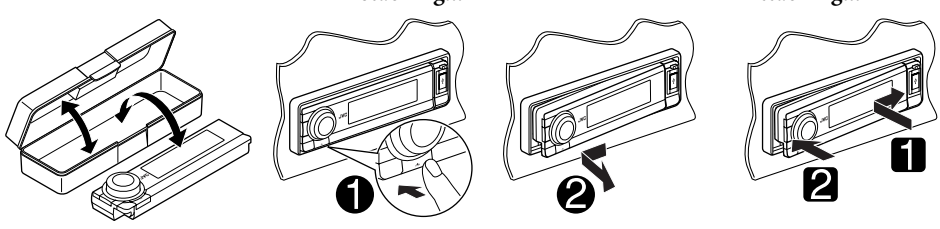
Control panel — KD-AR870 and KD-G820

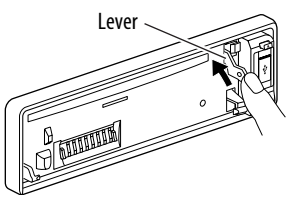
Parts identification



1 BAND button
2 • Control dial
• ⏻/I ATT (standby/on attenuator) button
3 DISP (display) button
4 Remote sensor
• *DO NOT expose the remote sensor to strong light (direct sunlight or artificial lighting).*
5 Display window
6 ▲ (up) / ▼ (down) buttons
7 EQ (equalizer) button
8 ⏏ (eject) button
9 USB (Universal Serial Bus) input terminal
10 SRC (source) button
11 ⏏ (control panel release) button
12 SEL (select) button
13 MODE button
14 Number buttons
15 ⏮/⏭ buttons

How to detach/attach the control panel

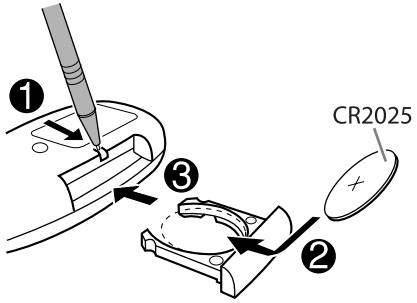




CAUTION:
The lever comes out if you pressed the ⏏ button while the panel is detached. If this happens, push the lever back into lock position before attaching the panel.

Remote controller — RM-RK50

Installing the lithium coin battery (CR2025)

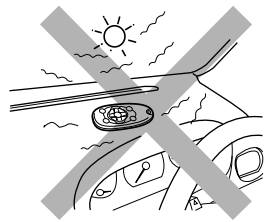


Aim the remote controller directly at the remote sensor on the unit. Make sure there is no obstacle in between.

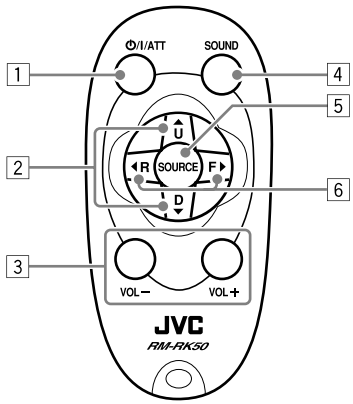
Warning:

- Do not install any battery other than CR2025 or its equivalent; otherwise, it may explode.
- Store the battery in a place where children cannot reach to avoid risk of accident.
- To prevent the battery from over-heating, cracking, or starting a fire:
 - Do not recharge, short, disassemble, heat the battery, or dispose of it in a fire.
 - Do not leave the battery with other metallic materials.
 - Do not poke the battery with tweezers or similar tools.
 - Wrap the battery with tape and insulate when throwing away or saving it.

Caution:



Main elements and features



1 ⏻/I/ATT (standby/on/attenuator) button
- Turns the power on if pressed briefly or attenuates the sound when the power is on.
- Turns the power off if pressed and held.

2 ▲ U (up) / D (down) ▼ buttons
- Changes the FM/AM bands with ▲ U.
- Changes the preset stations with D ▼.
- Changes the folder of the MP3/WMA/USB.
- While playing an MP3 disc on an MP3-compatible CD changer:
 - Changes the disc if pressed briefly.
 - Changes the folder if pressed and held.
- While listening to the satellite (SIRIUS or XM) radio:
 - Changes the categories.

- While listening to an Apple iPod® or a JVC D. player:
 - Pauses/stops or resumes playback with D ▼.
 - Enters the main menu with ▲ U. (Now ▲ U/D ▼/◄ R/F ► work as the menu selecting buttons.)*

3 VOL – / VOL + buttons
- Adjusts the volume level.

4 SOUND button
- Selects the sound mode (i-EQ: intelligent equalizer).

5 SOURCE button
- Selects the source.

6 ◄ R (reverse) / F (forward) ► buttons
- Searches for stations if pressed briefly.
- Fast-forwards or reverses the track if pressed and held.
- Changes the tracks if pressed briefly.
- While listening to the satellite radio:
 - Changes the channels if pressed briefly.
 - Changes the channels rapidly if pressed and held.
- While listening to an iPod or a D. player (in menu selecting mode):
 - Selects an item if pressed briefly. (Then, press D ▼ to confirm the selection.)
 - Skips 10 items at a time if pressed and held.

* ▲ U: *Returns to the previous menu.*
D ▼: *Confirms the selection.*

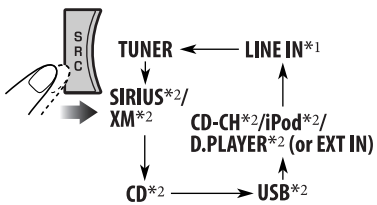
Getting started

Basic operations

1 Turn on the power.

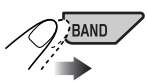


2



*1 *Only for KD-AR870.*
*2 *You cannot select these sources if they are not ready or not connected.*

3



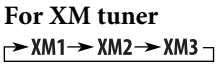
- **For FM/AM tuner**



- **For SIRIUS tuner**



- **For XM tuner**



4 Adjust the volume.



5 Adjust the sound as you want. (See pages 16 – 18.)

Continued on next page...

ENGLISH

ENGLISH

To drop the volume in a moment (ATT)



To restore the sound, press it again.

To turn off the power



Basic settings

- See also "General settings — PSM" on pages 18 – 21.

1



2-1 Canceling the display demonstrations

Turn the control dial to set "Demo/Link" to "Off."

2-2 Setting the clock

1. Press number button 4 ([CLOCK]). "Clock Hr" (hour) appears. Then, turn the control dial to adjust the hour.
2. Press ►►I ∧ to select "Clock Min" (minute). Then, turn the control dial to adjust the minute.
3. Press ►►I ∧ to select "24H/12H." Then, turn the control dial to select "12Hours" or "24Hours," time display mode.

3 Exit from the setting.



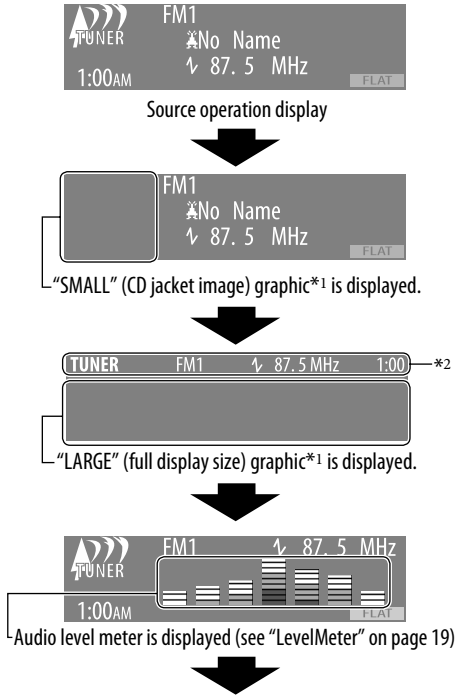
To check the current clock time when the power is turned off



Changing the display pattern



Ex.: When tuner is selected as the source

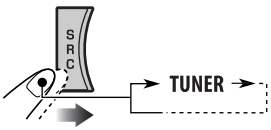


*1 *You can use your edited file for graphic screen (see pages 22 – 25). Depending on a downloaded file, it may take a longer time to show it on the display.*

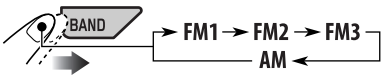
*2 *The information bar will disappear if no operation is performed for five seconds.*

Radio operations

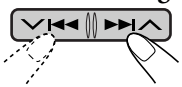
❶



❷



❸ **Start searching for a station.**



Auto Search

When a station is received, searching stops.

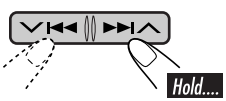
- When receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength, ST lights up on the display.

To stop searching, press the same button again.

To tune in to a station manually

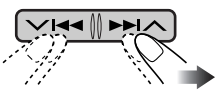
In step ❸ above...

1



Manual Search

2 **Select a desired station frequency.**

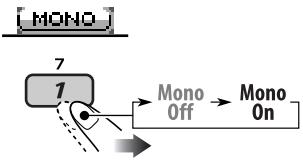


When an FM stereo broadcast is hard to receive

1



2



3 **Exit from the setting.**



MONO lights up on the display.
Reception improves, but stereo effect will be lost.

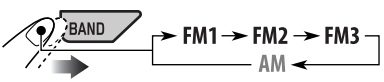
To restore the stereo effect, select "Mono Off" in step 2. MONO goes off.

Storing stations in memory

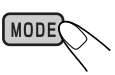
You can preset six stations for each band.

FM station automatic presetting—SSM (Strong-station Sequential Memory)

1 Select the FM band (FM1 – FM3) you want to store into.



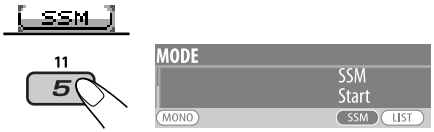
2



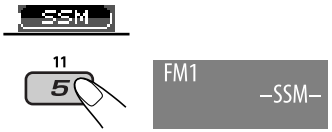
Continued on next page...

ENGLISH

3 **Select "SSM."**



4



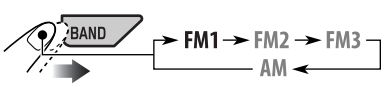
Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the FM band.

Manual presetting

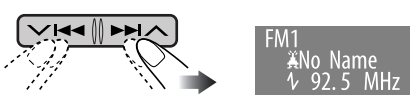
Ex.: Storing FM station of 92.5 MHz into preset number 4 of the FM1 band.

Using the number buttons

1



2



3



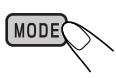
Using the Preset Station List

- When BACK appears on the display, you can move back to the previous display by pressing number button 3.

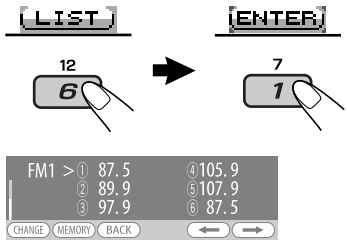
1 **Follow steps 1 and 2 on left column.**

- By holding ▲ / ▼, the Preset Station List will appear (go to step **4** below).

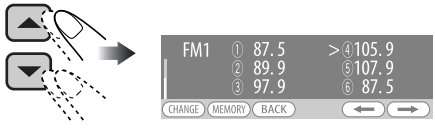
2



3 **Display the Preset Station List.**

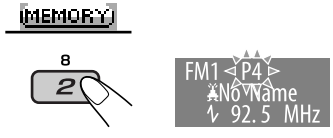


4 **Select the preset number you want to store into.**



- You can move to the lists of the other FM bands by pressing number button 5 (◀) or 6 (▶) repeatedly.

5 **Store the station.**



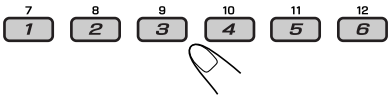
Listening to a preset station

Using the number buttons

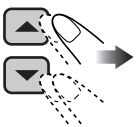
1



2 Select the preset station (1 – 6) you want to listen to.



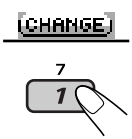
or



Using the Preset Station List

1 Display the Preset Station List, then select the preset station you want to listen to.

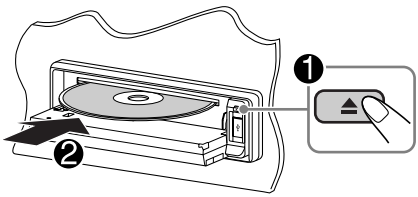
2 Change to the selected station.



Disc/USB memory operations

Playing a disc in the unit

All tracks will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.



To stop playback and eject the disc

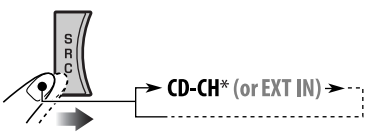


Playing discs in the CD changer

All discs in the magazine will be played repeatedly until you change the source.

- Ejecting the magazine will also stop playback.

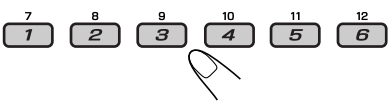
❶



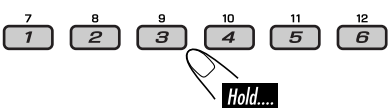
* *If you have changed the external input setting to "Ext In" (see page 21), you cannot select the CD changer.*

❷ **Select a disc.**

For disc number from 01 – 06:



For disc number from 07 – 12:



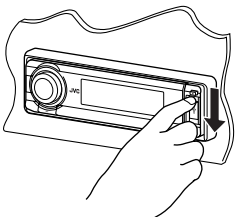
ENGLISH

Playing a USB memory

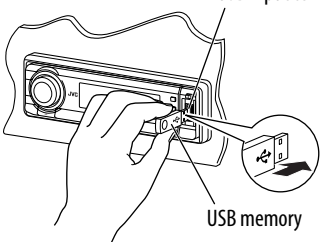
This unit can play MP3/WMA tracks stored in a USB memory.
All tracks in the USB memory will be played repeatedly until you change the source.

- Removing the USB memory will also stop playback.

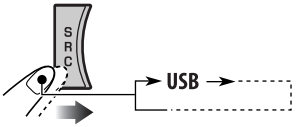
1



2



If a USB memory has been attached...



Playback starts from where it has been stopped previously.

- If a different USB memory is currently attached, playback starts from the beginning.

To detach the USB memory, straightly pull it out from the unit.

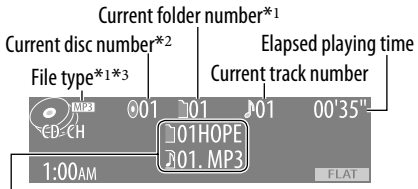
Cautions:

- Avoid using the USB memory if it might hinder your safety driving.
- Make sure all the important data has been backed up to avoid losing the data.

Track and folder information (CD/CD Text/ MP3/WMA/USB)

Once you insert a disc or attach a USB memory, the total track number/total playing time (for CD/CD Text) and total folder number/total track number (for MP3/WMA/USB) appears, then the following information appears...

Ex.: When "CD-CH" is selected as the source



- For the audio CD or CD Text:
 Disc name*4 and Track name*5
- For the MP3/WMA/USB:
 Folder name and File name, or
 Album/performer*6 and Track name*6

- When playing CD changer, the total numbers will not appear.

*1 Displayed only when an MP3/WMA track is played back.
*2 Displayed only when "CD-CH" is selected as the source.
*3 Either MP3 or WMA indicator lights up depending on the detected file.
*4 Appears only for CD Texts and CDs if it has been recorded or assigned. ("No Name" appears if no name is recorded or assigned.)
*5 Appears only for CD Texts. ("No Name" appears if no name is recorded.)
*6 Appears only when "Tag" is set to "On" (see page 20).

About MP3 and WMA tracks

MP3 and WMA "tracks" (words "file" and "track" are used interchangeably) are recorded in "folders."



When an MP3/WMA folder in an MP3/WMA disc includes an image <jtw> file edited by Image Converter (Ver 3.0)—supplied in the CD-ROM, you can show the image on the display while the tracks in the folder are played back—Image Link. (See pages 19 and 37 for details.)

About the CD changer

It is recommended to use a JVC MP3-compatible CD changer with your unit.

- You can also connect MP3-incompatible CD changers. These units, however, are not compatible with MP3 discs.
- You cannot use the CH-X99, CH-X100, and KD-MK series CD changers with this unit.
- You cannot play any WMA disc in the CD changer.
- Disc text information recorded in the CD Text can be displayed when a JVC CD Text compatible CD changer is connected.
- For connection, see Installation/Connection Manual (separate volume).

To fast-forward or reverse the track



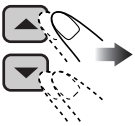
To go to the next or previous tracks



To go to the next or previous folders (only for MP3/WMA/USB)

For MP3 tracks: 

For WMA tracks: 



For the main unit:

- Holding either of the buttons can display the Folder List (see page 14).

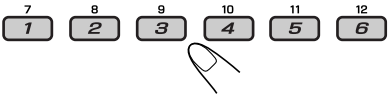
For CD changer:

- Holding either of the buttons can display the Disc List (see page 14).

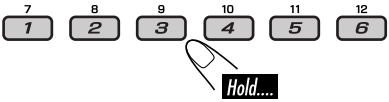
To locate a particular track (for CD) or folder (for MP3/WMA/USB) directly



To select a number from 01 – 06:

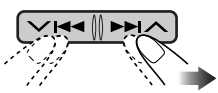


To select a number from 07 – 12:



- To use direct folder access on MP3/WMA/USB, it is required that folders are assigned with 2-digit numbers at the beginning of their folder names—01, 02, 03, and so on.

To select a particular track in a folder (for MP3/WMA/USB):

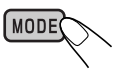


Other main functions

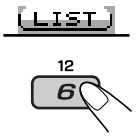
Selecting a disc/folder/track on the list

- When [BACK] appears on the display, you can move back to the previous display by pressing number button 3.

1

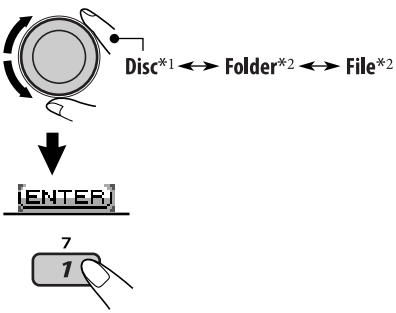


2 Select "LIST."





3 Select the list type.



*1 *Selectable only when the source is "CD-CH."*

*2 *Selectable only when the media is MP3, WMA, or USB.*

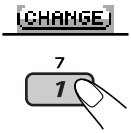
4 Select an item.



EX.: When "File" is selected in step **3**

- You can move to the other lists by pressing number button 5 ([◄]) or 6 ([►]) repeatedly.

5 Change to the selected item.



- The list disappears and playback starts.

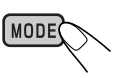
Skipping tracks quickly during play

Only possible on JVC MP3-compatible CD changer

- For MP3/WMA/USB, you can skip tracks within the same folder.

Ex.: To select track 32 while playing a track whose number is a single digit (1 to 9).

1



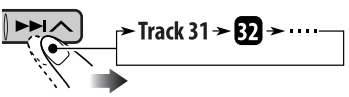
2



Each time you press the button, you can skip 10 tracks.

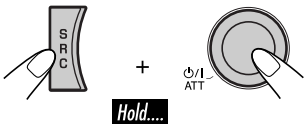
- After the last track, the first track will be selected and vice versa.

3



Prohibiting disc ejection

You can lock a disc in the loading slot.



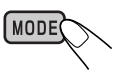
- "No Eject" appears on the display.

To cancel the prohibition, repeat the same procedure.
- "Eject OK" appears on the display.

Selecting the playback modes

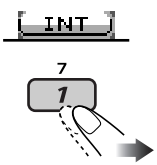
You can use only one of the following playback modes at a time.

1



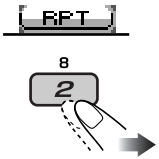
2 **Select your desired playback mode.**

■ Intro play



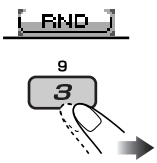
Mode	Plays beginning 15 seconds of...
Track:	All tracks of the current disc or USB memory [INTRO].
Folder*1:	First tracks of all folders [INTRO].
Disc*2:	First tracks of all the inserted discs [INTRO].
Off:	Cancels.

■ Repeat play



Mode	Plays repeatedly
Track:	The current track [REPEAT].
Folder*1:	All tracks of the current folder [REPEAT].
Disc*2:	All tracks of the current disc [REPEAT].
Off:	Cancels.

■ Random play



Mode	Plays at random
Folder*1:	All tracks of the current folder, then tracks of the next folder and so on [RANDOM].
Disc*3:	All tracks of the current disc [RANDOM].
All*4:	All tracks of the inserted discs or USB memory [ALL RANDOM].
Off:	Cancels.

*1 *Only while playing a media (MP3/WMA/USB).*
*2 *Only while playing discs in the CD changer.*
*3 *Only while playing a disc.*
*4 *Only while playing discs in the CD changer or playing a USB memory.*

- You can also cancel the playback mode by pressing number button 4 ([OFF]) in step **2**.

ENGLISH

Sound adjustments

Adjusting the sound

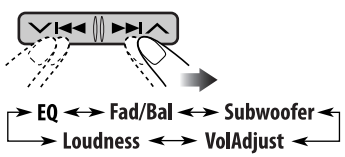
You can adjust the sound characteristics to your preference.

- When [BACK] appears on the display, you can move back to the previous display by pressing number button 3.

1



2



- *For "EQ" setting, see the following.*

3 Adjust the selected setting item.

Ⓐ **Fad/Bal (Fader/Balance)**

1 Press number button 1 ([SELECT]) to move to the "Fad/Bal" adjustment display.

2 Adjust the speaker output balance by pressing:
▲ / ▼: between the front and rear speakers. [F06 to R06]
∨ |◄◄/►►| ∧: between the left and right speakers. [L06 to R06]

Ⓑ **Subwoofer**

1 Press number button 1 ([SELECT]) to move to the "Subwoofer" adjustment display.

2 Use ∨ |◄◄/►►| ∧ to select a cutoff frequency to the subwoofer.
- 80Hz: Frequencies higher than 80 Hz are cut off.
- 120Hz: Frequencies higher than 120 Hz are cut off.
- 160Hz: Frequencies higher than 160 Hz are cut off.

3 Turn the control dial to adjust the subwoofer output level. [0 to 8]

Ⓒ **VolAdjust**

Turn the control dial to adjust the input level of each source (except FM). [–5 to +5]
Adjust to match the input level of the FM sound level.
- Before making an adjustment, select a source you want to adjust.

Ⓓ **Loudness**

Turn the control dial to activate or deactivate the loudness to produce a well-balanced sound at low volume levels. [Off or On]

4 Exit from the setting.

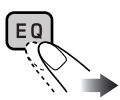


Selecting preset sound modes (i-EQ: intelligent equalizer)

You can select a preset sound mode suitable to the music genre.

Available sound modes

FLAT (No sound mode is applied)**, H.ROCK** (Hard rock)**, R & B** (Rhythm & blues)**, POP, JAZZ, DANCE, COUNTRY, REGGAE, CLASSIC, USER 1, USER 2, USER 3**



Storing your own sound modes

You can adjust the sound modes and store your own adjustments in memory.

- When [BACK] appears on the display, you can move back to the previous display by pressing number button 3.

1

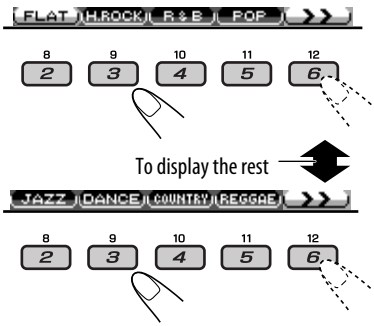


or

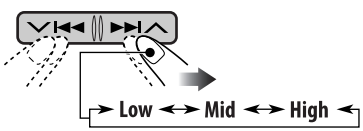
Follow steps 1 and 2 on page 16.

- In step **2**, select "EQ."

2 Select a sound mode.



3 Select a frequency range.



4 Adjust the sound elements of the selected frequency range.

1 Use ▲ / ▼ to adjust the level.

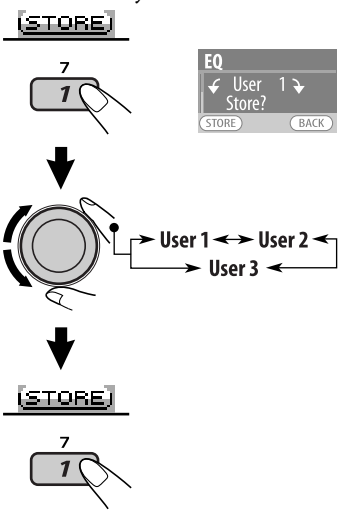
2 Press number button 2 ([FREQ]), then turn the control dial to select the frequency.

3 Press number button 2 ([Q]), then turn the control dial to select the band width.

Sound elements	Range/selectable items		
	Low	Mid	High
Level	–06 to +06	–06 to +06	–06 to +06
FREQ (Frequency)	60 Hz 80 Hz 100 Hz 200 Hz	500 Hz 1 kHz 1.5kHz 2.5kHz	10 kHz 12.5kHz 15 kHz 17.5kHz
Q (Band width)	Q1.0 Q1.25 Q1.5 Q2.0	Q0.5 Q0.75 Q1.0 Q1.25	Fix

5 Repeat steps 3 and 4 to adjust other frequency ranges.

6 Store the adjustments.



ENGLISH

The list below shows the preset value setting for each sound mode:

Sound modes	Preset values								
	Low			Mid			High		
	Level	FREQ (Frequency)	Q (Band width)	Level	FREQ (Frequency)	Q (Band width)	Level	FREQ (Frequency)	Q (Band width)
FLAT	00	60 Hz	Q1.25	00	1 kHz	Q1.25	00	10 kHz	Fix
H.ROCK	+03	100 Hz	Q1.0	00	1 kHz	Q1.25	+02	10 kHz	
R & B	+03	80 Hz	Q1.25	+01	1 kHz	Q1.25	+03	15 kHz	
POP	+02	100 Hz	Q1.25	+01	1 kHz	Q1.25	+02	10 kHz	
JAZZ	+03	80 Hz	Q1.25	00	1 kHz	Q1.25	+03	10 kHz	
DANCE	+04	60 Hz	Q1.0	-02	1 kHz	Q1.0	+01	10 kHz	
COUNTRY	+02	60 Hz	Q1.0	00	1 kHz	Q1.0	+02	12.5kHz	
REGGAE	+03	60 Hz	Q1.25	+02	1 kHz	Q1.25	+02	12.5kHz	
CLASSIC	+01	80 Hz	Q1.25	00	1 kHz	Q1.25	+03	10 kHz	

General settings — PSM

Basic procedure

You can change PSM (Preferred Setting Mode) items listed (except "Sirius ID") in the table that follows.

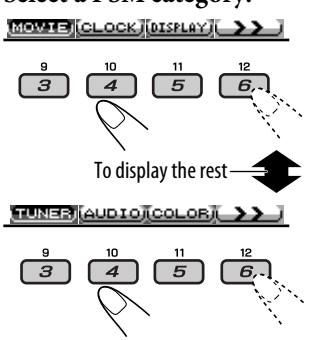
1



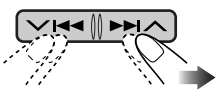


An item previously selected appears on the display.

2 **Select a PSM category.**



3 **Select a PSM item.**



- By pressing either of the buttons repeatedly, you can also move to the item of the other categories.

4 **Adjust the selected PSM item.**



5 **Repeat steps 2 to 4 to adjust other PSM items if necessary.**

6 **Exit from the setting.**



Category	Indications	Selectable settings, [reference page]
MOVIE	**Demo/Link** Display demonstration	**Demo:** *[Initial]*; Display demonstration will be activated automatically, [8]. **Image Link:** To show a still image while playing MP3/WMA tracks, [13, 37]. **Off:** Cancels. • Still image appears if no operation is done for about 20 seconds.
	LevelMeter Audio level meter	You can select the different level meter patterns. **Meter 1** *[Initial]* ⇄ **Meter 2** • Press DISP repeatedly to show the selected level meter.
	Pict Pictures	**Download:** *[Initial];* Download files, [22]. **Set:** Activate the stored files, [25] **Delete:** Delete the stored files, [23].
CLOCK	**Clock Hr** Hour adjustment	**1** – **12AM**/**1** – **12PM** (**0** – **23**), [8] *[Initial: 1 (1:00AM)]*
	Clock Min Minute adjustment	**00** – **59**, [8] *[Initial: 00 (1:00AM)]*
	24H/12H Time display mode	**12Hours** – **24Hours**, [8] *[Initial: 12Hours]*
	Clock Adj*1 Automatic clock adjustment	**Auto:** *[Initial];* The built-in clock is automatically adjusted using the clock data provided via the satellite radio channel. **Off:** Cancels.
	Time Zone*1*2 Time zone	Select your residential area from one of the following time zones for clock adjustment. **Eastern** *[Initial]* ⇄ **Atlantic** ⇄ **Newfndlnd** (Newfoundland) ⇄ **Alaska** ⇄ **Pacific** ⇄ **Mountain** ⇄ **Central** ⇄ (back to the beginning)
	DST*1*2 Daylight saving time	Activate this if your residential area is subject to DST. **On:** *[Initial];* Activates daylight savings time. **Off:** Cancels.
DISPLAY	**Scroll** Scroll	**Once:** *[Initial];* Scrolls the track information once. **Auto:** Repeats scrolling (5-second intervals). **Off:** Cancels. • Pressing DISP for more than one second can scroll the display regardless of the setting.

*1 *Displayed only when SIRIUS Satellite radio or XM Satellite radio is connected.*

*2 *Adjustable only when "Clock Adj" is set to "Auto." Press number button 1 (MORE) to show the setting display.*

Continued on next page...

Category	Indications	Selectable settings, [reference page]	
DISPLAY	**Dimmer** Dimmer	**Auto:**	*[Initial];* Dims the display when you turn on the headlights.
		Off:	Cancels.
		On:	Activates dimmer.
		Time Set:	Set the timer for dimmer, [25].
	From – To[*3]**:**	Any hour – Any hour *[Initial: 6PM – 7AM]*	
	Contrast Contrast	**1 – 10:**	*[Initial: 5];* Adjust the display contrast to make the display indications clear and legible.
	LCD Type Display type	**Negative:**	*[Initial];* Negative pattern of the display (except still images and animation).
		Auto:	Positive pattern will be selected during the day time[*4]; while negative pattern will be used during the night time[*4].
		Positive:	Positive pattern of the display.
	Font Type Font type	You can select the font type used on the display. **1** *[Initial]* **2**	
	Tag Tag display	**On:**	*[Initial];* Shows the Tag information display while playing MP3/WMA tracks, [12].
		Off:	Cancels.
TUNER	**IF Band** Intermediate frequency filter	**Auto:**	*[Initial];* Increases the tuner selectivity to reduce interference noises between close stations. (Stereo effect may be lost.)
		Wide:	Subject to the interference noises from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will remain.
	AreaChange Tuner channel interval	**US**	*[Initial];* When using in North/Central/South America. AM/FM intervals are set to 10 kHz/200 kHz.
		SA	When using in South American countries where FM interval is 100 kHz. AM interval is set to 10 kHz.
		EU	When using in any other areas. AM/FM intervals are set to 9 kHz/50 kHz (100 kHz during auto search).
	Sirius ID[*5] SIRIUS ID	The 12-digits SIRIUS identification number appears on the display, [28].	

Category	Indications	Selectable settings, [reference page]
AUDIO	**Ext Input**[*6] External input	**Changer:** *[Initial];* To use a JVC CD changer, [11], a JVC compatible satellite (SIRIUS/XM) tuner, [28], an Apple iPod, or a JVC D. player, [32]. **Ext In:** To use any other external component than the above, [34].
	Beep Key-touch tone	**On:** *[Initial];* Activates the key-touch tone. **Off:** Deactivates the key-touch tone.
	Telephone[*7] Telephone muting	**Muting1/Muting2:** Select either one which mutes the sounds while using a cellular phone. **Off:** *[Initial];* Cancels. • If CD, CD changer, or USB memory has been selected as the source, playback pauses during telephone muting.
	Amp Gain Amplifier gain control	You can change the maximum volume level of this unit. **High PWR:** *[Initial];* Volume 00 – Volume 50 **Low PWR:** Volume 00 – Volume 30 (Select this if the maximum power of the speaker is less than 50 W to prevent them from being damaged.) **Off**[*7]**:** Deactivates the built-in amplifier.
COLOR	**Color Sel** Color selection	*[Initial: All Source];* You can select your favorite display color for each source (or for all sources), [25].
	Color Set	You can create your own colors, and select them for the display color, [26]. **Day Color:** User color during the day time[*4]. **NightColor:** User color during the night time[*4].
	Red	**+00** – **+11** *[Initial: Day Color: +07, NightColor: +05]*
	Green	**+00** – **+11** *[Initial: Day Color: +07, NightColor: +05]*
	Blue	**+00** – **+11** *[Initial: Day Color: +07, NightColor: +05]*

[*3] *Adjustable only when "Dimmer" is set to "Time Set."*

[*4] *Depends on the "Dimmer" setting.*

[*5] *Displayed only when SIRIUS Satellite radio is connected.*

[*6] *Displayed only when one of the following sources is selected—TUNER, CD, USB, or LINE IN (only for KD-AR870).*

[*7] *Only for KD-AR870.*

Graphic displays

Before starting the following procedure, prepare a CD-R including still images (pictures) and animations (movies).

- With Image Converter (Ver 3.0) included in the supplied CD-ROM, you can create and download your own images and animations. (Samples are included in the CD-ROM.) These images/animation will be shown during playing a source.
- You can store "LARGE" or "SMALL" pictures and movies.
 Picture: 30 still images each
 Movie: 60 frames each

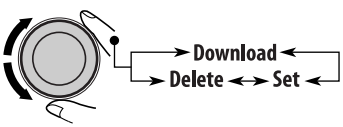
Basic procedure

- When [BACK] appears on the display, you can move back to the previous display by pressing number button 3.
- When [←]/[→] appears on the display, you can move to the other lists by pressing number button 5 or 6 repeatedly.

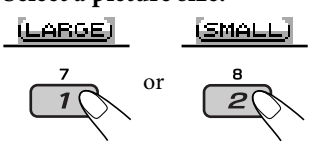
1 **Insert a CD-R or the supplied CD-ROM.**

2 **Follow steps 1 to 3 on page 18.**
- In step **2**, select "MOVIE."
- In step **3**, select "Pict."

3 **Select an item.**



4 **Select a picture size.**



The display goes to the PICT menu.
- To download the file(s), see the following.
- To delete the file(s), see pages 23 and 24.
- To activate the file(s), see page 25.

IMPORTANT:

- Refer also to Image Converter PDF files included in the "Manual" folder on the supplied CD-ROM.
- Still images (pictures) and animations (movie) should have the following extension code in their file names:
 – **jtl:** for large size still images
 – **jtm:** for small size still images
 – **jta:** for large size animations
 – **jtb:** for small size animations
 – **jtw:** for Image Link (see pages 13 and 19)
- Before you download or delete the files, observe the following:
 – Do not download a file while driving.
 – Do not turn off the ignition key of the car while downloading or deleting a file.*
 – Do not detach the control panel while downloading or deleting a file.*
 – Do not attach or detach a USB memory while downloading a file.*

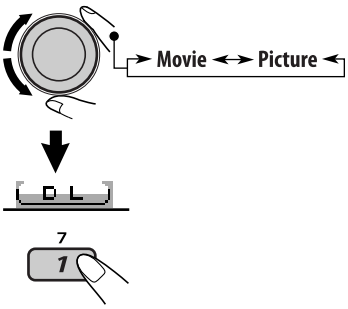
* *If you do so, the file download or deletion will not be done correctly.*

Downloading pictures or an animation

- It takes a long time to download an animation. For details, see page 37.
- To activate the downloaded files, see page 25.

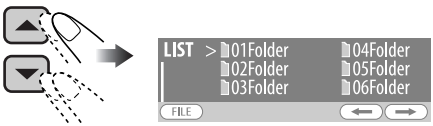
1 **Follow steps 2 to 4 on left column.**
- In step **3**, select "Download."

2

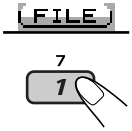


"File Check" appears and then the Folder List appears on the display.

3 **Select a folder.**



4 **Display the File List.**



5 **Select a file.**

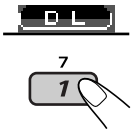


6 **Confirm the selection.**



EX.: When "File1 Na" is selected

7 **Download the file.**



8
- **To download more pictures from the same folder, repeat steps 5 to 7.**
- **To download more pictures from another folder, press number button 3 (BACK). Then, repeat steps 3 to 7.**

9 **Exit from the setting.**

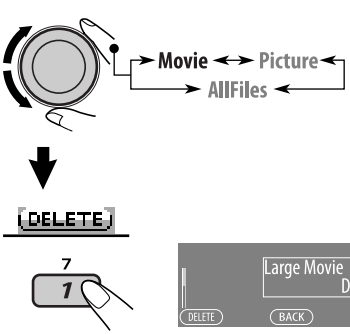


Deleting the files

Deleting the stored animation

1 **Follow steps 2 to 4 on page 22.**
- In step **3**, select "Delete."

2



EX.: When "LARGE" is selected in step **4** on page 22

3 **Delete the animation.**



4 **Exit from the setting.**

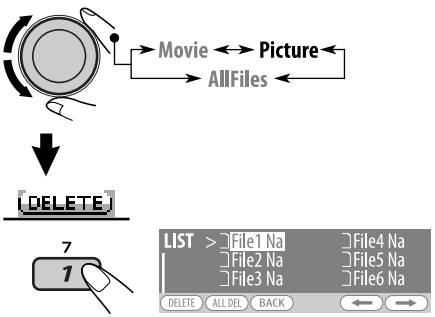


ENGLISH

Deleting the stored pictures

1 **Follow steps 2 to 4 on page 22.**
- In step **3**, select "Delete."

2



The File List appears on the display.

3
- **To delete one of the stored pictures**

1 Use ▲ / ▼ to select a file. Then, press number button 1 (DELETE) to confirm the selection.



EX.: When "File1 Na" is selected

2 Press number button 1 (DELETE) to delete the selected file.

3 Repeat steps 1 and 2 to delete more pictures.

- **To delete all the stored pictures**

1 Press number button 2 (ALL DEL).



EX.: When "LARGE" is selected in step **4** on page 22

2 Press number button 1 (DELETE) to delete all the stored pictures.

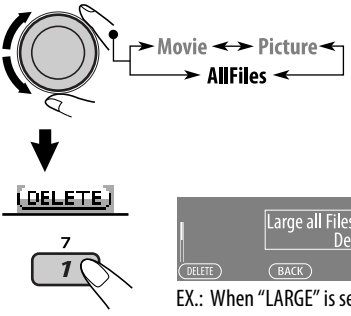
4 **Exit from the setting.**



Deleting all the stored files

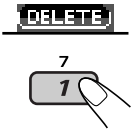
1 **Follow steps 2 to 4 on page 22.**
- In step **3**, select "Delete."

2



EX.: When "LARGE" is selected in step **4** on page 22

3 **Delete all the stored files.**



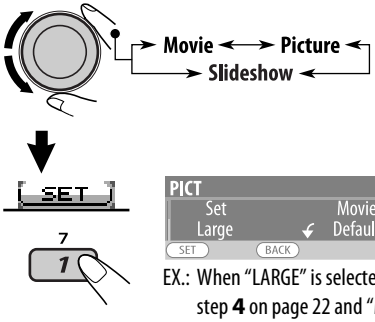
4 **Exit from the setting.**



Activating the downloaded files

1 Follow steps 2 to 4 on page 22.
- In step **3**, select "Set."

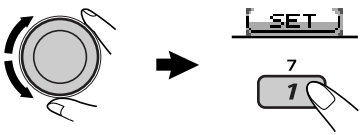
2 Select the display type.



EX.: When "LARGE" is selected in step **4** on page 22 and "Movie" is selected

Movie	Your edited animation stored in "Movie" is activated. ➡ Go to step **3**.
Picture	One of your edited still images stored in "Picture" is activated. ➡ Go to step **3**.
Slideshow	All stored still images are activated and shown in sequence (UserSlide). • If no still image is stored, beeps sound.

3 Select a file.*



The unit returns to the playback display.

- To display the activated files, see page 8.

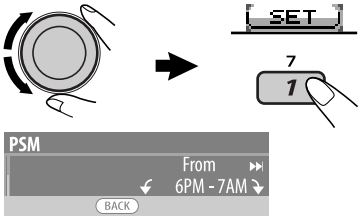
* *If no still image or no animation is stored, you can only select "Default."*

Setting the time for dimmer

- When BACK appears on the display, you can move back to the previous display by pressing number button 3.

1 Follow steps 1 to 3 on page 18.
- In step **2**, select "DISPLAY."
- In step **3**, select "Dimmer."

2 Select "Time Set."



3 Adjust the dimmer time.

1 Turn the control dial to set the dimmer time.

2 Press ►►I ∧ to select "To." Then, turn the control dial to set the dimmer end time.

4 Exit from the setting.



Changing the display color

You can select your favorite display color for each source (or all sources).

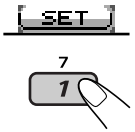
- When BACK appears on the display, you can move back to the previous display by pressing number button 3.

Continued on next page...

Setting the display color

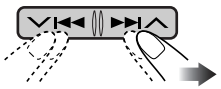
1 **Follow steps 1 to 3 on page 18.**
- In step **2**, select "COLOR."
- In step **3**, select "Color Sel."

2





3 **Select a source.**



All Source*1 ⇄ CD ⇄ Changer (or Ext In*2) ⇄ LINE IN*3 ⇄ USB*4 ⇄ FM ⇄ AM ⇄ Sirius*4/XM*4 ⇄ Ipod*4/ D.PLAYER*4 ⇄ (back to the beginning)

*1 *When you select "All Source," you can use the same color for all the sources.*
*2 *Depends on the "Ext Input" setting, see page 21.*
*3 *Only for KD-AR870.*
*4 *Displayed only when the target component is connected.*

4 **Select a color.**



Every*4 ⇄ Aqua ⇄ Sky ⇄ Sea ⇄ Leaves ⇄ Grass ⇄ Apple ⇄ Rose ⇄ Amber ⇄ Honey ⇄ Violet ⇄ Grape ⇄ Pale ⇄ User*5 ⇄ (back to the beginning)

*4 *The color changes every 2 seconds.*
*5 *The user-edited colors—"Day Color" and "NightColor" will be applied (see right column for details).*

5 **Repeat steps 3 and 4 to select the color for each source (except when selecting "All Source" in step 3).**

6 **Exit from the setting.**

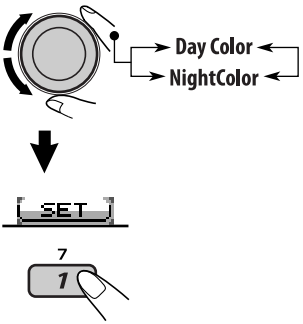


Creating your own color—User Color

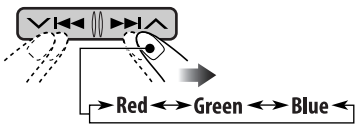
You can create your own colors—"Day Color" or "NightColor."

1 **Follow steps 1 to 3 on page 18.**
- In step **2**, select "COLOR."
- In step **3**, select "Color Set."

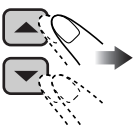
2 **Select "Day Color" or "NightColor."**



3 **Select a primary color.**



4 **Adjust the level (+00 to +11) of the selected primary color.**



5 **Repeat steps 3 and 4 to adjust other primary colors.**

6 **Exit from the setting.**



Title assignment

You can assign titles to station frequencies, CDs (both in the unit and the CD changer), and external components (Ext In).

Sources	Maximum number of characters
FM/AM tuner	Up to 10 characters (up to 30 station frequencies including both FM and AM)
CDs/CD-CH*1	Up to 32 characters (up to 30 discs)
External components ("EXT IN" or "LINE IN"*2)	Up to 8 characters

*1 *You cannot assign a title to a CD Text or MP3/WMA/USB.*

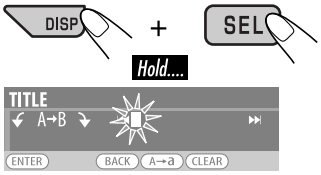
*2 *Only for KD-AR870.*

- When BACK appears on the display, you can move back to the previous display by pressing number button 3.

1 **Select the sources.**

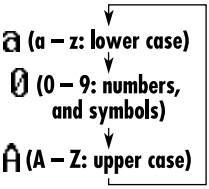
- For FM/AM tuner: Tune into a station.
- For CDs in this unit: Insert a CD.
- For CDs in the CD changer: Select "CD-CH," then select a disc number.
- For external components: Select "EXT IN" (see page 21) or "LINE IN."

2 **Display the TITLE input screen.**



3 **Assign a title.**

1 Press number button 4 (A→a) repeatedly to select a character set.

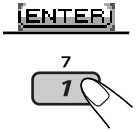


2 Turn the control dial to select a character.
- *For available characters, see page 38.*

3 Use ∨ |◄◄/►►| ∧ to move to the next (or previous) character position.

4 Repeat steps 1 to 3 until you finish entering the title.

4 **Store the title.**



To erase the entire title

In step **3** above...



ENGLISH

ENGLISH

Satellite radio operations

This unit is satellite (SAT) Radio Ready —compatible with both SIRIUS Satellite radio and XM Satellite radio.

Before operating your satellite radio:
- For connection, see Installation/Connection Manual (separate volume).
- Refer also to the Instructions supplied with your SIRIUS Satellite radio or XM Satellite radio.

- *"SIRIUS " and the SIRIUS dog logo are registered trademarks of SIRIUS Satellite Radio Inc.*
- *XM and its corresponding logos are registered trademarks of XM Satellite Radio Inc.*
- *"SAT Radio," the SAT Radio logo and all related marks are trademarks of SIRIUS Satellite Radio Inc., and XM Satellite Radio, Inc.*

Listening to the satellite radio

Connect either one of the following (separately purchased) to the CD changer jack on the rear of this unit.
- **JVC SIRIUS radio DLP**—Down Link Processor, for listening to the SIRIUS Satellite radio.
- **XMDirect™ Universal Tuner Box**—Using a JVC Smart Digital Adapter (XMDJVC100: not supplied), for listening to the XM Satellite radio.

GCI (Global Control Information) update:
- If channels are updated after subscription, updating starts automatically.
 The following appears and no sound can be heard.
 – For SIRIUS Satellite radio: "Channels Updating XX%* Completed"
 – For XM Satellite radio: "UPDATING"
- Update takes a few minutes to complete.
- During update, you cannot operate your satellite radio.

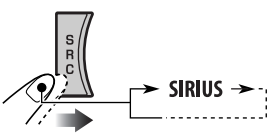
* *Changes every 20% of update is completion, (ex. 20%, 40%, 60%).*

Activate your SIRIUS subscription after connection:

1



2



JVC DLP starts updating all the SIRIUS channels.

Once completed, JVC DLP tunes in to the preset channel, CH184.

3 **Check your SIRIUS ID, see page 20.**

4 **Contact SIRIUS on the internet at <http://activate.siriusradio.com/> to activate your subscription, or you can call SIRIUS toll-free at 1-888-539-SIRIUS (7474).**
"Subscription Updated Press Any Key to Continue" appears on the display once subscription has been completed.

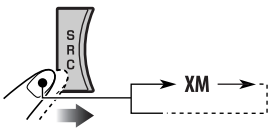
Activate your XM subscription after connection:

- Only channel 0, 1, and 247 are available before activation.

1



2



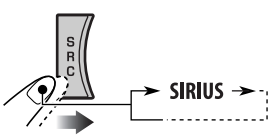
XMDirect™ Universal Tuner Box starts updating all the XM channels. "Channel 1" is tuned in automatically.

3 **Check your XM Satellite radio ID labelled on the casing of the XMDirect™ Universal Tuner Box, or tune in to "Channel 0" (see page 30).**

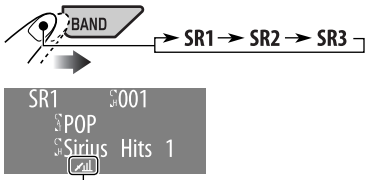
4 **Contact XM Satellite radio on the internet at <http://xmradio.comactivation/> to activate your subscription, or you can call 1-800-XM-RADIO (1-800-967-2346).**
Once completed, the unit tunes in to one of the available channels (Channel 4 or higher).

Listening to the SIRIUS Satellite radio

1

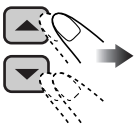


2



Signal strength bar increases as the receiving signal improves. If no signal is received, no bars are displayed.

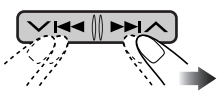
3 Select a category.



You can tune in to all the channels of every category by selecting "ALL."
Selecting a particular category (SPORTS, ENTERTAINMENT, etc.) allows you to enjoy only the channels from the selected category.

- Holding either of the buttons can display the category list (see page 31).

4 Select a channel for listening.

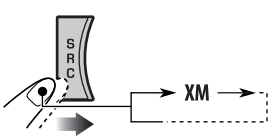


- Holding either of the buttons changes the channel rapidly.

- When changing the category or channel, invalid and unsubscribed channels are skipped.

Listening to the XM Satellite radio

1

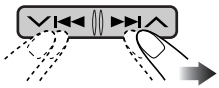


Continued on next page...

2



3 Select a channel for listening.



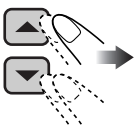
- Holding either of the buttons changes the channel rapidly.

Searching for category/channel

You can search for programs by category (Category Search) or channel number (Channel Search).

- **In Category Search,** you can tune in to the channels of the selected category. Category Search begins from the currently selected channel. The selected channel number flashes on the display.
- **In Channel Search,** you can tune in to all channels (including non-categorised channels).

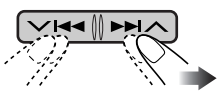
1 Select a category (Category Search).



- For Channel Search, skip this step.

CATEGORY appears on the display.

2 Select a channel for listening.





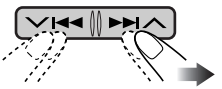
EX.: When "Country" is selected for the Category Search

If no operation is done for about 15 seconds, Category Search is canceled (CATEGORY goes off).

- While searching, invalid and unsubscribed channels are skipped.

Checking the XM Satellite radio ID

While selecting "XM1," "XM2," or "XM3," select "Channel 0."



The display shows "RADIO ID " and the 8-digit (alphanumeric) ID number.

To cancel the ID number display, select any channel other than "Channel 0."

Storing stations in memory

You can preset six stations for each band.

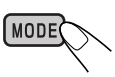
- When BACK appears on the display, you can move back to the previous display by pressing number button 3.
- When ← / → appears on the display, you can move to the other lists by pressing number button 5 or 6 repeatedly.

Ex.: Storing a SIRIUS channel into preset number 4 of the SR1 band.

1 Tune in to a channel you want to listen to.

- By holding BAND button, the Preset Channel List will appear (go to step **5** on page 31).

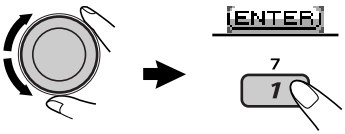
2



3 Select "List."



4 Select "Preset."

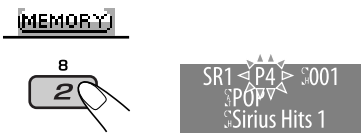




5 Select a preset number you want to store into.



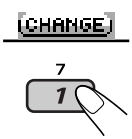
6 Store the channel.



Listening to a user channel

1 Display the Preset Channel list, then select the preset number you want to listen to.

2 Change to the selected channel.



Selecting a category/channel on the list

- When BACK appears on the display, you can move back to the previous display by pressing number button 3.
- When ◄ / ► appears on the display, you can move to the other lists by pressing number button 5 or 6 repeatedly.

Ex.: When listening to the SIRIUS Satellite radio.

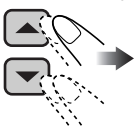
1 • **To select a category**

1 Follow steps **2** to **4** on left column.
- In step **4**, select "Category."



The first channel of the selected category is tuned in.
- Holding ▲ / ▼ can also show the Category List while listening to a channel.

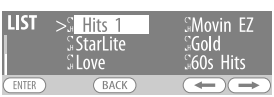
2 Select a category.





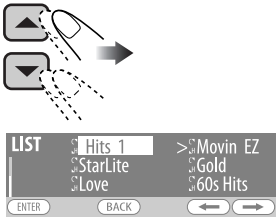
• **To Select a channel**

1 Follow steps **2** to **4** on left culumn.
- In step **4**, select "Channel."

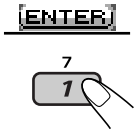


Continued on next page...

2 Select a channel.



2 Change to the selected item.



To change the display information while listening to a channel



Category name and channel name → Artist/composer* name and song/program name → Small graphic screen → Large graphic screen → Audio level meter → (back to the beginning)

* *Only for SIRIUS Satellite radio.*

iPod®/D. player operations

This unit is ready for operating an Apple iPod or a JVC D. player from the control panel.

Before operating your iPod or D. player:
Connect either one of the following (separately purchased) to the CD changer jack on the rear of this unit.

- **Interface adapter for iPod®**—KS-PD100 for controlling an iPod.
- **D. player interface adapter**—KS-PD500 for controlling a D. player.
- For connection, see Installation/Connection Manual (separate volume).
- For details, refer also to the manual supplied with the interface adapter.

Caution:

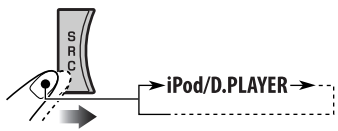
Make sure to turn off this unit or turn off the vehicle's ignition switch before connecting or disconnecting the iPod or D. player.

Preparations:
Make sure "Changer" is selected for the external input setting (see page 21).

1



2



Playback starts automatically from where it has been paused (for iPod) or stopped (for D. player) previously.

3 **Adjust the volume.**



4 **Adjust the sound mode as you want. (See pages 16 – 18.)**

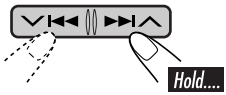
- Make sure the equalizer on the iPod or D. player is deactivated.

To pause (only for iPod) or stop (only for D. player) playback

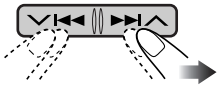


- To resume playback, press it again.

To fast-forward or reverse the track



To go to the next or previous tracks



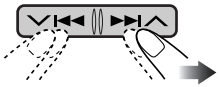
Selecting a track from the menu

1 **Enter the main menu.**



Now the ∨ I◄◄/►►I ∧ buttons work as the menu selecting buttons.*

2 **Select the desired menu.**



For iPod:

Playlists ⇄ Artists ⇄ Albums ⇄ Songs ⇄ Genres ⇄ Composers ⇄ (back to the beginning)

For D. player:

Playlist ⇄ Artist ⇄ Album ⇄ Genre ⇄ Track ⇄ (back to the beginning)

* *The menu selecting mode will be canceled:*
- *If no operations are done for about 5 seconds.*
- *When you confirm the selection of a track.*

3 **Confirm the selection.**

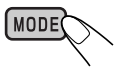


To move back to the previous menu, press ▲.

- If a track is selected, playback starts automatically.
- If the selected item has another layer, you will enter the layer. Repeat steps **2** and **3** until the desired track is played.
- Holding ∨ I◄◄/►►I ∧ can skips 10 items at a time.

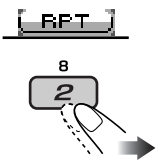
Selecting the playback modes

1



2 **Select your desired playback mode.**

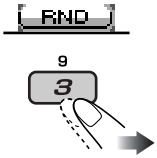
■ **Repeat play**



Mode	Plays repeatedly
One:	Functions the same as "Repeat One" of the iPod or "Repeat Mode → One" for the D. player [1 RPT].
All:	Functions the same as "Repeat All" of the iPod or "Repeat Mode → All" for the D. player [ALL RPT].
Off:	Cancels.

Continued on next page...

■ **Random play**



Mode	Plays at random
Song:	Functions the same as "Shuffle Songs" of the iPod [RND] or "Random Play → On" of the D. player [RND].
Album*:	Functions the same as "Shuffle Albums" of the iPod [RND].
Off:	Cancels.

* *For iPod: Only if you select "All Albums" in "Albums" of the main "MENU."*

- You can also cancel the playback mode by pressing number button 4 ([OFF]) in step **2**.

Other external component operations

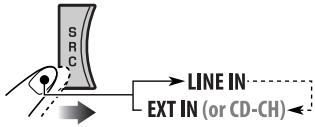
For KD-AR870:
You can connect an external component to the LINE IN plugs on the rear.

For KD-AR870/KD-G820:
You can connect an external component to the CD changer jack on the rear using the Line Input Adapter—KS-U57 (not supplied) or AUX Input Adapter—KS-U58 (not supplied).
Before operating the external component, select the external input correctly (see page 21).

- For connection, see Installation/Connection Manual (separate volume).

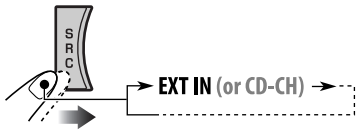
- For listening to the USB memory, see page 12.
- For listening to an iPod or a D. player, see pages 32 – 34.

1 **For KD-AR870**



- LINE IN: For selecting the external component connected to the LINE IN plugs.
- EXIT IN: For selecting the external component connected to the CD changer jack.

For KD-G820



If "EXT IN" does not appear, see page 21 and select the external input ("Ext In").

2 **Turn on the connected component and start playing the source.**

3 **Adjust the volume.**



4 **Adjust the sound as you want. (See pages 16 – 18.)**

More about this unit

Basic operations

Turning on the power

- By pressing SRC on the unit, you can also turn on the power. If the source is ready, playback also starts.

Turning off the power

- If you turn off the power while listening to a disc, disc play will start from where playback has been stopped previously, next time you turn on the power.
 - For MP3/WMA disc: Disc play will start from the first track of the current folder if a <jtw> file is included and Image Link is activated (see page 19).

Tuner operations

Storing stations in memory

- During SSM search...
 - All previously stored stations are erased and stations are stored newly.
 - Received stations are preset in No. 1 (lowest frequency) to No. 6 (highest frequency).
 - When SSM is over, the station stored in No. 1 will be automatically tuned in.
- When storing a station manually, the previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.

Disc operations

Caution for DualDisc playback

- The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

General

- This unit has been designed to reproduce CDs/CD Texts, and CD-Rs (Recordable)/ CD-RWs (Rewritable) in audio CD (CD-DA), MP3 and WMA formats.
- If you change the source, playback also stops. Next time you select the same playback source again, playback starts from where it has been stopped previously.

Inserting a disc

- When a disc is inserted upside down, "Please Eject" appears on the display. Press ⏏ to eject the disc.
- Do not insert 8 cm (3-3/16") discs (single CD) and unusual shape discs (heart, flower, etc.) into the loading slot.

Playing a disc

- While playing an audio CD: If a title has been assigned to the audio CD (see page 27), it will be shown on the display.
- While fast-forwarding or reversing on an MP3 or WMA disc, you can only hear intermittent sounds.

Playing a CD-R or CD-RW

- Use only "finalized" CD-Rs or CD-RWs.
- This unit can play back only files of the same type which are first detected if a disc includes both audio CD (CD-DA) files and MP3/ WMA files.
- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- Some CD-Rs or CD-RWs may not be played back on this unit because of their disc characteristics, or for the following reasons:
 - Discs are dirty or scratched.
 - Moisture condensation occurs on the lens inside the unit.
 - The pickup lens inside the unit is dirty.
 - CD-R/CD-RW on which the files are written with "Packet Write" method.
 - There are improper recording conditions (missing data, etc.) or media conditions (stained, scratched, warped, etc.).
- CD-RWs may require a longer readout time since the reflectance of CD-RWs is lower than that of regular CDs.

Continued on next page...

- Do not use the following CD-Rs or CD-RWs:
 – Discs with stickers, labels, or a protective seal stuck to the surface.
 – Discs on which labels can be directly printed by an ink jet printer.

 Using these discs under high temperatures or high humidities may cause malfunctions or damage to the unit.

Playing an MP3/WMA disc

- This unit can play back MP3/WMA files with the extension code <.mp3> or <.wma> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit can show the names of albums, artists (performer), and Tag (Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, or 2.4) for MP3 files and for WMA files.
- This unit can display only one-byte characters. No other characters can be correctly displayed.
- This unit can play back MP3/WMA files meeting the conditions below:
 – Bit rate: 8 kbps — 320 kbps
 – Sampling frequency:
 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for MPEG-1)
 24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (for MPEG-2)
 – Disc format: ISO 9660 Level 1/Level 2, Romeo, Joliet, Windows long file name
- The maximum number of characters for file/folder names vary among the disc format used (includes 4 extension characters—<.mp3> or <.wma>).
 – ISO 9660 Level 1: up to 12 characters
 – ISO 9660 Level 2: up to 31 characters
 – Romeo*: up to 128 (72) characters
 – Joliet*: up to 64 (36) characters
 – Windows long file name*: up to 128 (72) characters

 * *The parenthetic figure is the maximum number of characters for file/folder names in case the total number of files and folders is 313 or more.*
- This unit can play back files recorded in VBR (variable bit rate).

 Files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time display, and do not show the actual elapsed time. Especially, after performing the search function, this difference becomes noticeable.
- This unit can recognize a total of 512 files, of 200 folders, and of 8 hierarchies.
- This unit cannot play back the following files:
 – MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
 – MP3 files encoded in an inappropriate format.
 – MP3 files encoded with Layer 1/2.
 – WMA files encoded with lossless, professional, and voice format.
 – WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
 – WMA files copy-protected with DRM.
 – Files which have the data such as WAVE, ATRAC3, etc.
- The search function works but search speed is not constant.

Playing MP3/WMA track from a USB memory

- While playing from a USB memory, the playback order may differ from other players.
- This unit may be unable to play back some USB memories or some files due to their characteristics or recording conditions.
- Depending on the shape of the USB memories and connection ports, some USB memories may not be attached properly or the connection might be loose.
- It is not recommended to use a USB memory wider than 20 mm (13/16") as it will block you from pressing the ⏏ button.
- If the connected USB memory does not have the correct files, "No Files" appears and the unit returns to the previous source.
- This unit can show Tag (Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, or 2.4) for MP3 files and for WMA files.
- This unit can play back MP3/WMA files meeting the conditions below:
 – Bit rate:
 MP3: 32 kbps — 320 kbps (MPEG-1)
 8 kbps — 160 kbps (MPEG-2/2.5)
 WMA: 5 kbps — 320 kbps

– Sampling frequency:
MP3: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (MPEG-1)
24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (MPEG-2)
12 kHz, 11.025 kHz, 8 kHz (MPEG-2.5)
WMA: 8 kHz — 48 kHz

- This unit can play back MP3 files recorded in VBR (variable bit rate).
- The maximum number of characters for folder and file names is 25 characters; 128 characters for MP3/WMA tag information.
- This unit can recognize a total of 2 500 files and 250 folders (999 files per folder).

Image Link

- Image Link will not work in the following cases:
 – If no <jtw> file is included in an MP3/WMA folder.
 – If Intro play is activated.
 – If the source is changed to another from "CD."
- If more than one <jtw> file are included in a folder, a file with the youngest file number is used for Image Link.

Ejecting a disc

- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust. (Disc will not be played this time.)

Sound adjustment

General

- If you are using a two-speaker system, set the fader level to the center ("00").
- Subwoofer out setting takes effect only when a subwoofer is connected.
- You cannot change the input level—"VolAdjust" of the FM stations. If you try to adjust it for FM, "Fix" will appear.

Graphic display

General

- You can display two sizes of pictures and animations.
 – LARGE: <jtl> for still pictures and <jta> for the animations;
 The image is displayed with the dimension of the screen.
 – SMALL: <jtm> for still pictures and <jtb> for animations;
 The image is displayed like a CD jacket (on the left side of the display).
- Depending on a downloaded file, it may take longer time to show it on the display.

Downloading (or deleting) files

- You can download a file only while selecting "CD" for the playback source; on the other hand, you can delete a file while selecting any source.
- After finishing the procedure to download a file, playback starts from the beginning.
- If you have already downloaded an animation, downloading a new animation deletes the previously stored animation.
- It takes a long time to download an animation.
 – About 3 to 4 seconds for a still image (one frame).
 – About 1 to 2 minutes for an animation of 30 frames.
 – About 3 minutes for an animation of 60 frames.
- If you try to operate the downloading procedure from a disc without any <jtl>, <jtm>, <jta>, and <jtb> files, beeps sound.
- If you try to store more than 30 images for each size "LARGE" and "SMALL," "Picture Full" appears and you cannot start downloading. Delete unwanted files before downloading.
- If the total frame number of an animation downloaded exceeds 60, the frames exceeding that number are ignored.

Continued on next page...

General settings—PSM

- "Auto" setting for "Dimmer" may not work correctly on some vehicles, particularly on those having a control dial for dimming. In this case, change the "Dimmer" setting to any other than "Auto."
- If "LCD Type" is set to "Auto," the display pattern will change to the "Positive" or "Negative" pattern depending on the "Dimmer" setting.
- Changing the "Amp Gain" setting from "High PWR" to "Low PWR" when the level is set higher than "Volume 30," the unit automatically changes the volume level to "Volume 30."

Title assignment

- If you try to assign titles to more than 30 station frequencies or 30 discs, "Name Full" appears. Delete unwanted titles before assignment.
- Titles assigned to discs in the CD changer can also be shown if you play back the disc from the unit and vice versa.

Available characters on the display

Capital letters

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	space	

Small letters

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	space	

Numbers and symbols

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	”	#	$
%	&	’	(	)	*	+	,	–	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	space							

Satellite radio operations

- You can also connect the JVC SIRIUS radio PnP (Plug and Play), using the JVC SIRIUS radio adapter, KS-U100K (not supplied) to the CD changer jack on the rear.
 By turning on/off the power of the unit, you can turn on/off the JVC PnP. However, you cannot control it from this unit.
- To know more about SIRIUS Satellite radio or to sign up, visit «http://www.sirius.com».
- For the latest channel listings and programming information, or to sign up for XM Satellite radio, visit «http://www.xmradio.com».

iPod or D. player operations

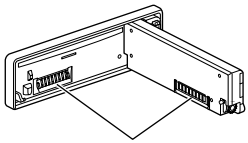
- When you turn on this unit, the iPod or D. player is charged through this unit.
- While the iPod or D. player is connected, all operations from the iPod or D. player are disabled. Perform all operations from this unit.
- The text information may not be displayed correctly.
 – Some characters such as accented letters cannot be shown correctly on the display.
 – Depends on the condition of communication between the iPod or D. player and the unit.
- If the text information includes more than 8 characters, it scrolls on the display (see also page 19). This unit can display up to 40 characters.

Notice:
When operating an iPod or D. player, some operations may not be performed correctly or as intended. In this case, visit the following JVC web site:
For iPod users:
<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>
For D. player users:
<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd500/index.html>

Maintenance

How to clean the connectors

Frequent detachment will deteriorate the connectors.
To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the CD player in the following cases:
- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the CD player may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

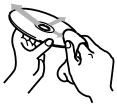
How to handle discs



When removing a disc from its case, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.
- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

When storing a disc into its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).
- Make sure to store discs into the cases after use.

To keep discs clean



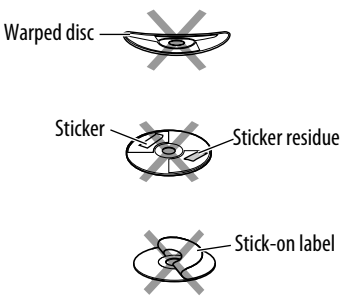
A dirty disc may not play correctly. If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.
- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean discs.

To play new discs



New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.
To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

Do not use the following discs:



ENGLISH

Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

	Symptoms	Remedies/Causes
General	• Sound cannot be heard from the speakers.	• Adjust the volume to the optimum level. • Check the cords and connections.
	• The unit does not work at all.	Reset the unit (see page 2).
	• "Connect Error" appears on the display.	Remove the control panel, wipe the connector, then attach it again (see page 2).
FM/AM	• SSM automatic presetting does not work.	Store stations manually.
	• Static noise while listening to the radio.	Connect the antenna firmly.
Disc playback	• Disc cannot be played back.	Insert the disc correctly.
	• CD-R/CD-RW cannot be played back. • Tracks on the CD-R/CD-RW cannot be skipped.	• Insert a finalized CD-R/CD-RW. • Finalize the CD-R/CD-RW with the component which you used for recording.
	• Disc can be neither played back nor ejected.	• Unlock the disc (see page 15). • Eject the disc forcibly (see page 2).
	• Disc cannot be recognized ("No Disc," "Loading Error," or "Eject Error" flashes).	Eject the disc forcibly (see page 2).
	• Disc sound is sometimes interrupted.	• Stop playback while driving on rough roads. • Change the disc. • Check the cords and connections.
MP3/WMA playback	• Disc cannot be played back.	• Use a disc with MP3/WMA tracks recorded in the format compliant with ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo, or Joliet. • Add the extension code <.mp3> or <.wma> to the file names.
	• Noise is generated.	Skip to another track or change the disc. (Do not add the extension code <.mp3> or <.wma> to non-MP3 or WMA tracks.)

	Symptoms	Remedies/Causes
MP3/WMA playback	• A longer readout time is required ("File Check" keeps flashing on the display).	Do not use too many hierarchies and folders.
	• Tracks do not play back in the order you have intended them to play.	Playback order is determined when the files are recorded.
	• Elapsed playing time is not correct.	This sometimes occurs while playing. This is caused by how the tracks are recorded on the disc.
	• "No Files" appears on the display.	Insert a disc that contains MP3/WMA tracks.
	• "Not Support" appears on the display and track skips.	Skip to the next track encoded in an appropriate format or to the next non-copy-protected WMA track.
	• "NO MUSIC" appears on the display.	Change the disc that contains MP3/WMA tracks.
	• Correct characters are not displayed (e.g. album name).	This unit can only display letters (capital: A – Z, small: a – z), numbers, and a limited number of symbols (see page 38).
USB memory playback	• Noise is generated.	The track played back is not an MP3/WMA track. Skip to another file. (Do not add the extension code <.mp3> or <.wma> to non-MP3 or WMA tracks.)
	• "File Check" keeps flashing on the display.	• Readout time varies depending on the USB memory. • Do not use too many hierarchy and folders. • Turn off the power then on again.
	• "No Files" appears on the display.	Attach a USB memory that contains tracks encoded in an appropriate format.
	• "Not Support" appears on the display and track skips.	The track is unplayable.

Continued on next page...

	Symptoms	Remedies/Causes
USB memory playback	• "Read Failed" appears on the display, then returns to the previous source.	• The attached USB memory may be malfunctioning, or may not have been formatted correctly. The files included in the USB memory are corrupted. • Do not pull out or attach the USB memory repeatedly while "File Check" appears on the display.
	• Correct characters are not displayed (e.g. album name).	This unit can only display letters (capital: A – Z, small: a – z), numbers, and a limited number of symbols (see page 38).
	• While playing a track, sound is sometimes interrupted.	MP3/WMA tracks have not been properly copied into the USB memory. Copy MP3/WMA tracks again into the USB memory, and try again.
CD changer	• "No Disc" appears on the display.	Insert a disc into the magazine.
	• "No Magazine" appears on the display.	Insert the magazine.
	• "Reset 08" appears on the display.	Connect this unit and the CD changer correctly and press the reset button of the CD changer.
	• "Reset 01" – "Reset 07" appears on the display.	Press the reset button of the CD changer.
	• The CD changer does not work at all.	Reset the unit (see page 2).
PICT—PSM	• Download does not seem to finish.	It takes quite a long time to download an animation with many frames (see page 37).
	• Animation does not move. • The display graphic function does not work correctly.	Wait until the operating temperature resumes.
	• You cannot select an image or animation for "Set" in "Pict." ("Default" cannot be changed for "Movie" and "Picture, " or beeps sound for "Slideshow.")	Select an image only after downloading the appropriate files in memory.

	Symptoms	Remedies/Causes
Satellite radio	• "CALL 1-888-539-SIRIUS TO SUBSCRIBE" scrolls on the display while listening to the SIRIUS Satellite radio.	Starts subscribing SIRIUS Satellite radio (see page 28).
	• No sound can be heard. "Channel Updating XX%* Completed" appears on the display.	The unit is updating the channel information and it takes a few minutes to complete.
	• Either "No Signal" or "NO SIGNAL" appears on the display.	Move to an area where signals are stronger.
	• Either "No Antenna" or "CHECK ANTENNA" appears on the display.	Connect the antenna firmly.
	• "Invalid Channel" appears on the display for about 5 seconds, then returns to the previous display while listening to the SIRIUS Satellite radio.	No broadcast on the selected channel. Select another channel or continue listening to the previous channel.
	• "No Name" appears or scrolls on the display while listening to the SIRIUS Satellite radio. • "---" appears on the display while listening to the XM Satellite radio.	No text information for the selected channel.
	• "---" appears on the display for about 2 seconds, then returns to the previous channel while listening to the XM Satellite radio.	Selected channel is no longer available or is unauthorized. Select another channel or continue listening to the previous channel.
	• "OFF AIR" appears on the display while listening to the XM Satellite radio.	Selected channel is not broadcasting at this time.
	• "LOADING" appears on the display while listening to the XM Satellite radio.	Select another channel or continue listening to the previous channel.
	• "Reset 08" appears on the display.	The unit is loading the channel information and audio. Text information are temporarily unavailable.
	• Satellite radio does not work at all.	Reconnect this unit and the satellite radio correctly and reset this unit.

* *Changes every 20% of update is completion, (ex. 20%, 40%, 60%).*

Continued on next page...

	Symptoms	Remedies/Causes
iPod/D. player playback	• The iPod or D. player does not turn on or does not work.	• Check the connecting cable and its connection. • Update the firmware version. • Change the battery.
	• Buttons do not work as intended.	The functions of the buttons have been changed. Press MODE before performing the operation.
	• The sound is distorted.	Deactivate the equalizer either on the unit or the iPod/D. player.
	• "Disconnect" appears on the display.	Check the connecting cable and its connection.
	• Playback stops.	The headphones are disconnected during playback. Restart the playback operation using the control panel (see pages 32 and 33).
	• No sound can be heard when connecting an iPod nano.	Disconnect the headphones from the iPod nano.
	• No sound can be heard. • "Error 01" appears on the display when connecting a D. player.	Disconnect the adapter from the D. player. Then, connect it again.
	• "NO FILES" or "NO TRACK" appears on the display.	No tracks are stored. Import tracks to the iPod or D. player.
	• "Reset 01" – "Reset 07" appears on the display.	Disconnect the adapter from both the unit and iPod/D. player. Then, connect it again.
	• "Reset 08" appears on the display.	Check the connection between the adapter and this unit.
	• The iPod's or D. player's controls do not work after disconnecting from this unit.	Reset the iPod or D. player.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- iPod is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

Specifications

AUDIO AMPLIFIER SECTION

Power Output:
20 W RMS × 4 Channels at
4 Ω and ≤ 1% THD+N
Signal to Noise Ratio:
80 dBA (reference: 1 W into 4 Ω)

Load Impedance: 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)
Tone Control Range:
Low: ±12 dB (60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz)
Mid: ±12 dB (500 Hz, 1 kHz, 1.5 kHz, 2.5 kHz)
High: ±12 dB (10 kHz, 12.5 kHz, 15 kHz, 17.5 kHz)
Frequency Response: 40 Hz to 20 000 Hz
Line-In Level/Impedance:
KD-AR870: 1.5V/20kΩ load
Line-Out Level/Impedance:
KD-AR870: 5.0 V/20 kΩ load (full scale)
KD-G820: 4.0 V/20 kΩ load (full scale)
Output Impedance: 1 kΩ
Subwoofer-Out Level/Impedance:
2.0 V/20 kΩ load (full scale)
Other Terminals:
CD changer, LINE IN (for KD-AR870)

TUNER SECTION

Frequency Range:
FM: 87.5 MHz to 107.9 MHz
(with channel interval set to 100 kHz or 200 kHz)
87.5 MHz to 108.0 MHz
(with channel interval set to 50 kHz)
AM: 530 kHz to 1 710 kHz
(with channel interval set to 10 kHz)
AM: 531 kHz to 1 602 kHz
(with channel interval set to 9 kHz)

[FM Tuner]

Usable Sensitivity: 11.3 dBf (1.0 μV/75 Ω)
50 dB Quieting Sensitivity:
16.3 dBf (1.8 μV/75 Ω)
Alternate Channel Selectivity (400 kHz): 65 dB
Frequency Response: 40 Hz to 15 000 Hz
Stereo Separation: 35 dB

[AM Tuner]

Sensitivity: 20 μV
Selectivity: 35 dB

CD PLAYER/USB MEMORY SECTION

Type: Compact disc player
Signal Detection System: Non-contact optical pickup (semiconductor laser)
Number of Channels: 2 channels (stereo)
Frequency Response: 5 Hz to 20 000 Hz
Dynamic Range: 96 dB
Signal-to-Noise Ratio: 98 dB
Wow and Flutter: Less than measurable limit
MP3 Decoding Format:
MPEG1/2 Audio Layer 3
Max. Bit Rate: 320 kbps
WMA (Windows Media® Audio) Decoding Format:
Max. Bit Rate: 192 kbps
Playable USB memory:
Format: FAT 12/16/32
Storage: Less than 4 GB (1 partition type)
Playable Audio Format: MP3/WMA
Max. Current: Less than 500 mA

GENERAL

Power Requirement:
Operating Voltage:
DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)
Grounding System: Negative ground
Allowable Operating Temperature:
0°C to +40°C (32°F to 104°F)
Dimensions (W × H × D):
Installation Size (approx.):
182 mm × 52 mm × 152 mm
(7-3/16" × 2-1/16" × 6")
Panel Size (approx.):
188 mm × 58 mm × 11 mm
(7-7/16" × 2-5/16" × 7/16")
Mass (approx.):
1.4 kg (3.1 lbs) (excluding accessories)

Design and specifications are subject to change without notice.

If a kit is necessary for your car, consult your telephone directory for the nearest car audio speciality shop.

Muchas gracias por la compra de un producto JVC.
Como primer paso, por favor lea detenidamente este manual para comprender a fondo todas las instrucciones y obtener un máximo disfrute de esta unidad.

ESPAÑOL

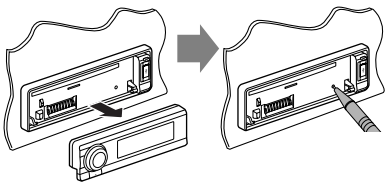
IMPORTANTE (EE.UU.)

Este equipo se ha sometido a todo tipo de pruebas y cumple con las normas establecidas para dispositivos de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las reglas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones). Estas reglas están diseñadas para asegurar una protección razonable contra este tipo de interferencias en las instalaciones residenciales. Este equipo genera y utiliza energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza debidamente, es decir, conforme a las instrucciones, podrían producirse interferencias en radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que estas interferencias no se produzcan en una instalación determinada. Si este equipo ocasiona interferencias en la recepción de radio o televisión, lo cual puede comprobarse mediante la conexión o desconexión del equipo, el problema podrá corregirse mediante una o una combinación de las siguientes medidas:
– Reoriente la antena receptora o cámbiela de lugar.
– Aumente la separación entre el equipo y el aparato receptor.
– Enchufe el equipo a una toma de corriente situada en un circuito distinto del aparato receptor.
– Consulte a su distribuidor o a un técnico experto en radio/televisión.

IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LÁSER

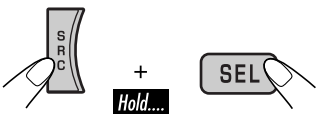
1. PRODUCTO LÁSER CLASE 1
2. **PRECAUCIÓN:** No abra la tapa superior. En el interior de la unidad no hay piezas que pueda reparar el usuario; encargue el servicio a personal técnico cualificado.
3. **PRECAUCIÓN:** Radiación láser visible e invisible en caso de apertura o con interbloqueo averiado o defectuoso. Evite la exposición directa a los haces.

Cómo reposicionar su unidad

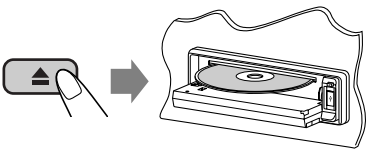


También se borrarán los ajustes preestablecidos por usted.

Cómo expulsar el disco por la fuerza



Aparece “Please Eject” en la pantalla.



- *Si esto no funciona, intente reposicionar su receptor.*
- *Tenga cuidado de no dejar caer el disco al ser expulsado.*

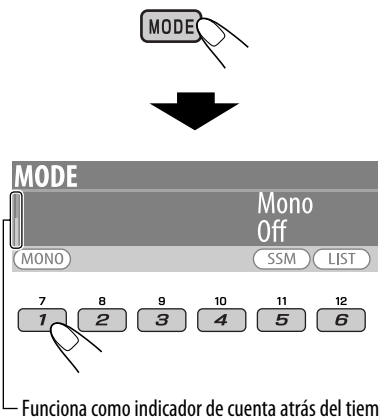
Precaución:

Los cambios o modificaciones no aprobados por JVC pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Cómo usar el botón MODE/SEL

Si utiliza MODE o SEL (seleccionar), la pantalla y algunos controles (como por ejemplo, botones numéricos, botones ⌄ |◄◄/►►| ⌃, botones ▲/▼, y el control giratorio) acceden al modo de control correspondiente.

Ej.: Cuando usted pulsa el botón numérico 1 después de pulsar MODE, para operar el sintonizador de FM.



Para volver a utilizar estos controles para sus funciones originales, espere 15 segundos sin pulsar ninguno de estos botones hasta que se cancele el control.

- Pulse MODE otra vez para restablecer las funciones originales. Sin embargo, la pulsación de SEL hace que la unidad acceda a un modo diferente.

CONTENIDO

Panel de control — KD-AR870 y KD-G820 5
Control remoto — RM-RK50 6
Procedimientos iniciales 7
Operaciones básicas 7
Operaciones de la radio 9
Operaciones del disco/memoria USB ... 11
Para reproducir un disco en el receptor 11
Para reproducir discos en el cambiador de CD 11
Reproducción de una memoria USB 12
Ajustes del sonido 16
Configuraciones generales — PSM 18
Asignación de título 27
Operaciones de la radio satelital 28
Operaciones del iPod®/ reproductor D. 32
Operaciones del otro componente externo 34
Más sobre este receptor 35
Mantenimiento 39
Localización de averías 40
Especificaciones 45

ESPAÑOL

Para fines de seguridad...

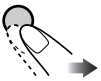
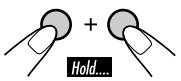
- No aumente demasiado el nivel de volumen pues es muy peligroso conducir si no se escuchan los sonidos exteriores.
- Detenga el automóvil antes de efectuar cualquier operación complicada.

Temperatura dentro del automóvil...

Si ha dejado el automóvil estacionado durante largo tiempo en un sitio cálido o frío, no opere la unidad hasta que se normalice la temperatura del habitáculo.

Cómo leer este manual

- Las operaciones de los botones se explican principalmente mediante las ilustraciones mostradas en la siguiente tabla.
- Algunas notas y consejos relacionados se explican posteriormente en "Más sobre este receptor" (consulte las páginas 35 a 38).

	Pulse brevemente.
	Pulse repetidamente.
	Pulse uno u otro botón.
	Pulse y mantenga pulsado hasta obtener la acción deseada.
	Pulse y mantenga pulsados ambos botones simultáneamente.

Las siguientes marcas se utilizan para indicar...

 : Operaciones del reproductor de CD incorporado.

 : Operaciones del cambiador de CD externo.

 : Operaciones de la memoria USB externa.

Precaución:

Si la temperatura del habitáculo es inferior a 0°C, el movimiento de animación y el desplazamiento del texto serán detenidos en la pantalla para evitar que la imagen visualizada aparezca borrosa. LowTEMP aparece en la pantalla.
Estas funciones se vuelven a activar cuando la temperatura aumenta y se restablece la temperatura de funcionamiento.

Advertencia:

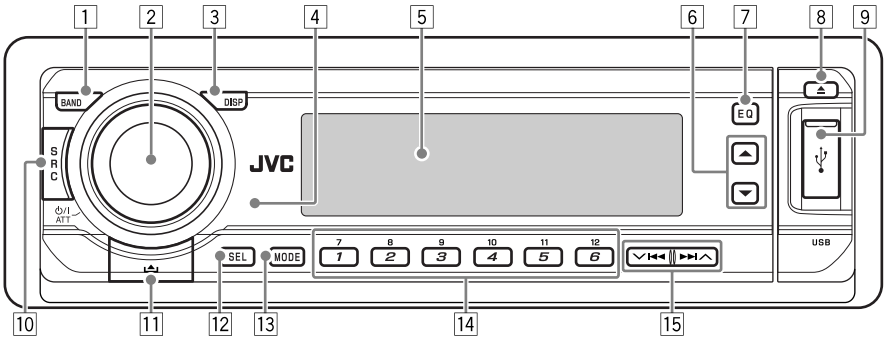
Si necesita operar el receptor mientras conduce, asegúrese de mirar atentamente hacia adelante para no provocar un accidente de tráfico.

Precaución sobre el ajuste de volumen:

Los discos producen muy poco ruido al compararse con otras fuentes. Antes de reproducir un disco, baje el volumen para evitar daños a los altavoces debido a un repentino aumento del nivel de salida.

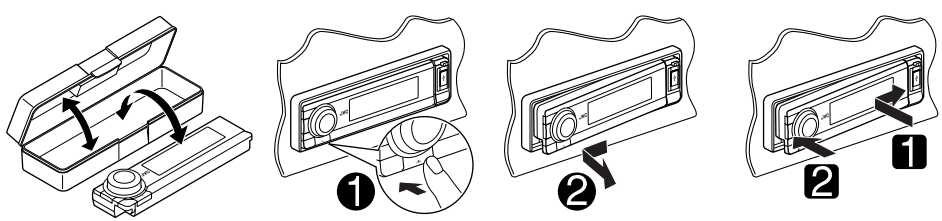
Panel de control — KD-AR870 y KD-G820

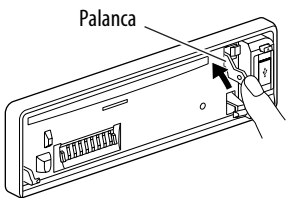
Identificación de las partes



1 Botón BAND
2 • Disco de control
• Botón ⏻/I ATT (atenuador en espera/encendido)
3 Botón DISP (visualizar)
4 Sensor remoto
• *NO exponga el sensor remoto a una luz potente (luz solar directa o iluminación artificial).*
5 Ventanilla de visualización
6 Botones ▲ (arriba) / ▼ (abajo)
7 Botón EQ (ecualizador)
8 Botón ⏏ (expulsión)
9 Terminal de entrada USB (Universal Serial Bus)
10 Botón SRC (fuente)
11 Botón ⏏ (liberación del panel de control)
12 Botón SEL (seleccionar)
13 Botón MODE
14 Botones numéricos
15 Botones ⏷ I◀◀/▶▶I ⏶

Cómo montar/desmontar el panel de control





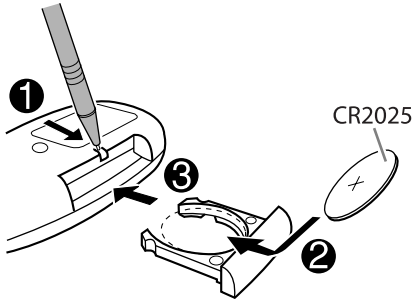
PRECAUCIÓN:
La palanca sale al pulsar el botón ⏏ con el panel desmontado. En tal caso, vuelva a colocar la palanca en la posición de bloqueo antes de fijar el panel.

ESPAÑOL

Control remoto — RM-RK50

ESPAÑOL

Instalación de la pila botón de litio (CR2025)

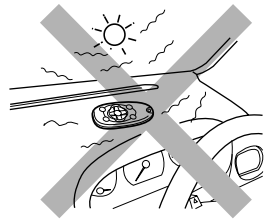


Apunte el control remoto directamente hacia el sensor remoto del receptor. Asegúrese de que no hayan obstáculos entremedio.

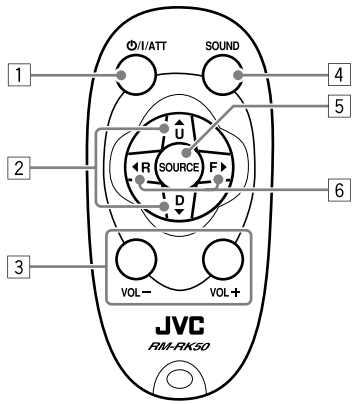
Advertencia:

- No instale ninguna pila que no sea la CR2025 o su equivalente; de lo contrario, podrá explotar.
- Para evitar riesgos de accidentes, guarde la pila en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños.
- Para proteger la pila contra el recalentamiento, las grietas, o para evitar que produzca incendio:
 - Evite recargar, cortocircuitar, desarmar, calentar la pila, o arrojarla al fuego.
 - No deje la pila con otros objetos metálicos.
 - No toque la pila con pinzas u otras herramientas similares.
 - Enrolle la pila con una cinta y aíslela antes de desecharla o guardarla.

Precaución:



Elementos principales y funciones



1 Botón ⏻/I/ATT (atenuador/en espera/encendido)
- La unidad se enciende al pulsarlo brevemente o el sonido se atenúa cuando está encendida.
- La unidad se apaga si lo pulsa y mantiene pulsado.

2 Botones ▲ U (“Up”, arriba) / D (“Down”, abajo) ▼
- Cambia las bandas FM/AM mediante ▲ U.
- Cambia las emisoras preajustadas mediante D ▼.
- Cambia la carpeta de MP3/WMA/USB.
- Mientras se reproduce un disco MP3 en un cambiador de CD compatible con MP3:
 - Cambia el disco si lo pulsa brevemente.
 - Cambia la carpeta si lo pulsa y mantiene pulsado.
- Mientras escucha la radio satelital (SIRIUS o XM):
 - Cambia las categorías.

- Mientras escucha un Apple iPod® o un reproductor D. JVC:
 - – Pone en pausa/detiene o reanuda la reproducción mediante D ▼.
 - – Acceda al menú principal mediante ▲ U. (Ahora, ▲ U/D ▼/◄ R/F ► funcionan como botones selectores de menús.)*

3 Botones VOL – / VOL +
- Ajusta el nivel de volumen.

4 Botón SOUND
- Selección del modo de sonido (i-EQ: ecualizador inteligente).

5 Botón SOURCE
- Selecciona la fuente.

6 Botones ◄ R (retroceso) / F (avance) ►
- Efectúa la búsqueda de emisoras si lo pulsa brevemente.
- Efectúa el avance rápido o el retroceso de la pista si lo pulsa y mantiene pulsado.
- Cambia las pistas si lo pulsa brevemente.
- Mientras escucha la radio satelital:
 - – Cambia los canales si lo pulsa brevemente.
 - – Cambia rápidamente los canales si lo pulsa y mantiene pulsado.
- Mientras escucha un iPod o un reproductor D. (en el modo de selección de menú):
 - – Selecciona una opción si lo pulsa brevemente. (Seguidamente, pulse D ▼ para confirmar la selección).
 - – Salta 10 opciones simultáneamente si lo pulsa y mantiene pulsado.

* ▲ U: *Vuelve al menú anterior.*
D ▼: *Confirma la selección.*

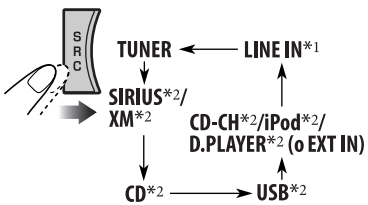
Procedimientos iniciales

Operaciones básicas

1 Encienda la unidad.



2

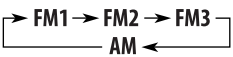


*1 *Sólo para KD-AR870.*
*2 *No podrá seleccionar estas fuentes si no están preparadas o conectadas.*

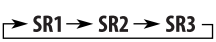
3



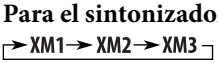
- **Para el sintonizador FM/AM**



- **Para el sintonizador SIRIUS**



- **Para el sintonizador XM**



4 Ajuste el volumen.



5 Ajuste el sonido según se desee. (Consulte las páginas 16 a 18.)

Sigue en la página siguiente...

ESPAÑOL

ESPAÑOL

Para disminuir el volumen en un instante (ATT)



Para restablecer el sonido, púlselo otra vez.

Para apagar la unidad



Ajustes básicos

- Véase también "Configuraciones generales — PSM" en las páginas 18 a 21.

1



2-1 Cancelación de las demostraciones en pantalla

Gire el control giratorio para ajustar "Demo/Link" a "Off".

2-2 Puesta en hora del reloj

1. Pulse el botón numérico 4 ([CLOCK]). Aparece "Clock Hr" (hora). A continuación, gire el control giratorio para ajustar la hora.
2. Pulse ►►I ^ para seleccionar "Clock Min" (minutos). A continuación, gire el control giratorio para ajustar los minutos.
3. Pulse ►►I ^ para seleccionar "24H/12H". A continuación, gire el control giratorio y seleccione "12Hours" o "24Hours" para el formato de visualización del tiempo.

3 Salga del ajuste.



Para verificar la hora actual cuando la unidad está apagada



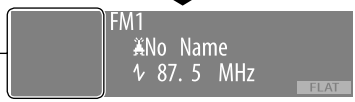
Cambio del patrón de visualización



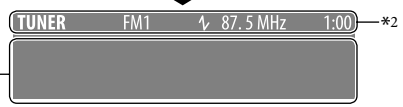
Ej.: Cuando se selecciona el sintonizador como fuente



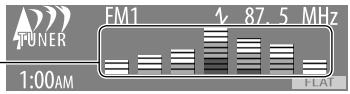
Pantalla de operación de fuente



Se visualiza el gráfico*1 "SMALL" (imagen de la carátula del CD).



Se visualiza el gráfico*1 "LARGE" (tamaño de pantalla completa).



Se visualiza el medidor de nivel de audio (véase "LevelMeter" en la página 19).

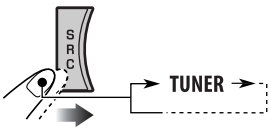
Vuelve al patrón de visualización inicial.

*1 *Para la pantalla gráfica puede usar el archivo editado por usted (consulte las páginas 22 a 25).*
Dependiendo del archivo descargado, puede tardar más tiempo en aparecer en la pantalla.

*2 *La barra de información desaparecerá si no se realiza ninguna operación durante cinco segundos.*

Operaciones de la radio

❶



❷



❸ **Comience la búsqueda de la emisora.**



La búsqueda se interrumpe cuando se recibe una emisora.

- Cuando se recibe una radiodifusión en FM estéreo con una señal suficientemente fuerte, se enciende ST en la pantalla.

Para detener la búsqueda, presione nuevamente el mismo botón.

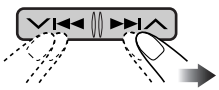
Para sintonizar manualmente una emisora

En el paso ❸ de arriba...

1

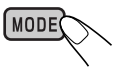


2 **Seleccione la frecuencias de la emisora deseada.**

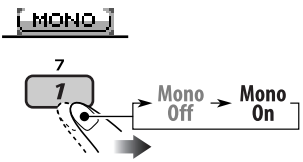


Cuando una radiodifusión en FM estéreo sea difícil de recibir

1



2



3 **Salga del ajuste.**



MONO se enciende en la pantalla.
Se consigue mejorar la recepción, pero se pierde el efecto estereofónico.

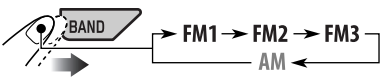
Para restablecer el efecto estéreo, seleccione "Mono Off" en el paso 2. MONO se apaga.

Cómo almacenar emisoras en la memoria

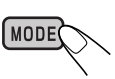
Se pueden preajustar seis emisoras para cada banda.

Preajuste automático de emisoras FM—SSM (Memoria secuencial de las emisoras más fuertes)

1 Seleccione la banda FM (FM1 – FM3) en la que desea almacenar.



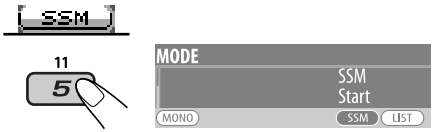
2



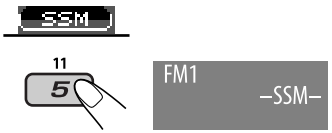
Sigue en la página siguiente...

ESPAÑOL

3 **Seleccione "SSM".**



4



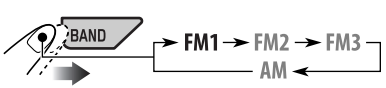
Las emisoras FM locales con las señales más intensas serán exploradas y almacenadas automáticamente en la banda FM.

Preajuste manual

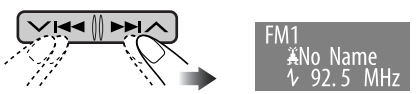
Ej.: Almacenando una emisora FM de 92,5 MHz en el número de preajuste 4 de la banda FM1.

Uso de los botones numéricos

1



2



3



Uso de la lista de emisoras preajustadas

- Cuando aparezca BACK en la pantalla, podrá volver a la visualización anterior pulsando el botón numérico 3.

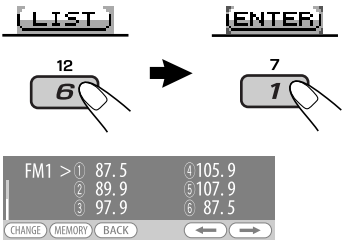
1 **Realice los pasos 1 y 2 de la columna izquierda.**

- Sostenga ▲ / ▼, y aparecerá la lista de emisoras preajustadas (vaya al paso **4** de abajo).

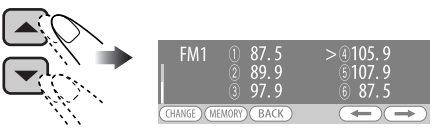
2



3 **Visualice la lista de emisoras preajustadas.**

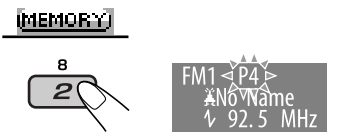


4 **Seleccione el número de preajuste en que desea almacenar.**



- Podrá desplazarse a las listas de otras bandas FM pulsando repetidamente el botón numérico 5 (◄) o 6 (►).

5 **Almacene la emisora.**



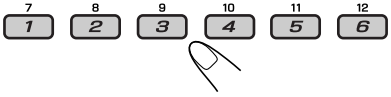
Cómo escuchar una emisora preajustada

Uso de los botones numéricos

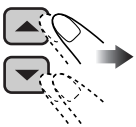
1



2 Seleccione la emisora preajustada (1 – 6) que desea escuchar.



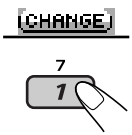
o



Uso de la lista de emisoras preajustadas

1 Visualice la lista de emisoras preajustadas y, a continuación, seleccione la emisora que desea escuchar.

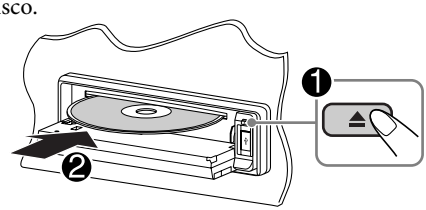
2 Cambie a la emisora seleccionada.



Operaciones del disco/ memoria USB

Para reproducir un disco en el receptor

Todas las pistas se reproducen repetidamente hasta que usted cambie la fuente o extraiga el disco.



Para detener la reproducción y expulsar el disco

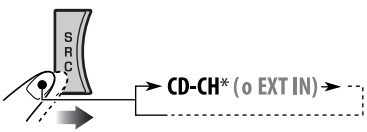


Para reproducir discos en el cambiador de CD

Todos los discos del cargador se reproducen repetidamente hasta que usted cambie la fuente.

- La reproducción también cesa al expulsar el cargador.

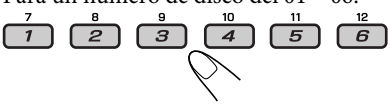
1



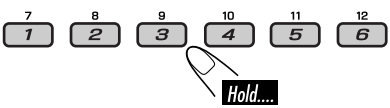
* *Si ha cambiado el ajuste de entrada exterior a "Ext In" (consulte la página 21), no se podrá seleccionar el cambiador de CD.*

2 Seleccione un disco.

Para un número de disco del 01 – 06:



Para un número de disco del 07 – 12:



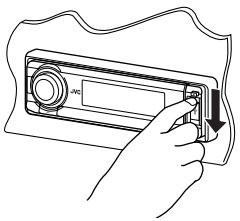
ESPAÑOL

Reproducción de una memoria USB

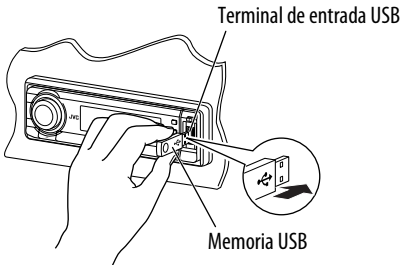
La unidad puede reproducir pistas MP3/WMA almacenadas en una memoria USB.
Todas las pistas de la memoria USB se reproducirán repetidamente hasta que usted cambie la fuente.

- La reproducción también cesa al retirar la memoria USB.

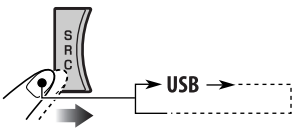
1



2



Si se ha conectado una memoria USB...



La reproducción se inicia desde el punto de detención anterior.

- Si se conecta una memoria USB diferente, la reproducción se iniciará desde el comienzo.

Para retirar la memoria USB, extráigala de la unidad en sentido recto.

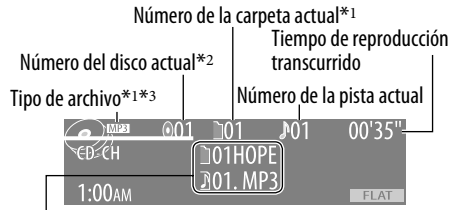
Precauciones:

- Evite usar la memoria USB si puede amenazar la seguridad de conducción.
- Para evitar el borrado accidental, asegúrese de sacar copia de respaldo de todos los datos importantes.

Información de la pista y carpeta (CD/CD Text/MP3/WMA/USB)

Una vez que inserte un disco o coloque una memoria USB, se visualizará el número total de pistas/tiempo de reproducción total (para CD/CD Text) y el número total de carpetas/número total de pistas (para MP3/WMA/USB) y, a continuación, aparecerá la siguiente información...

Ej.: Cuando se ha seleccionado "CD-CH" como fuente



- Para el CD de audio o CD Text:
 Nombre del disco*4 y nombre de la pista*5
- Para MP3/WMA/USB:
 Nombre de la carpeta y nombre del archivo, o
 Álbum/ejecutante*6 y nombre de la pista*6

- El número total de pistas no aparece cuando se reproduce con un cambiador de CD.

*1 Se visualiza solamente cuando se reproduce una pista MP3/WMA.
*2 Se visualiza solamente cuando se ha seleccionado "CD-CH" como fuente.
*3 Se enciende el indicador MP3 o WMA, dependiendo del archivo detectado.
*4 Aparece solamente para CD Texts y CDs si han sido grabados o asignados. (Aparece "No Name" cuando no hay ningún nombre grabado o asignado).
*5 Aparece solamente para los CD Texts. (Aparece "No Name" cuando no hay ningún nombre grabado).
*6 Se visualiza solamente cuando "Tag" está ajustado a "On" (consulte la página 20).

Acerca de los discos MP3 y WMA

Las “pistas” (los términos “archivo” y “pista” se utilizan indistintamente) MP3 y WMA se graban en “carpetas”.

Si una carpeta MP3/WMA de un MP3/WMA contiene un archivo de imágenes <jtw> editado mediante Image Converter (Convertidor de imágenes) (Ver 3,0)—suministrado en el CD-ROM, podrá mostrar la imagen en la pantalla mientras se reproducen las pistas de la carpeta—Image Link. (Para los detalles, consulte las páginas 19 y 37).

Acerca del cambiador de CD

Se recomienda usar un cambiador de CD compatible con MP3 JVC con este receptor.

- También es posible conectar cambiadores de CD no compatibles con MP3. Sin embargo, estas unidades no son compatibles con discos MP3.
- No podrá usar con esta unidad cambiadores de CD de las series CH-X99, CH-X100, y KD-MK.
- No podrá reproducir ningún disco WMA en el cambiador de CD.
- La información de texto del disco grabada en el CD Text se puede visualizar cuando se ha conectado un cambiador de CD compatible con CD Text JVC.
- Para la conexión, consulte el Manual de instalación/conexión (volumen separado).

Para el avance rápido o el retroceso de la pista



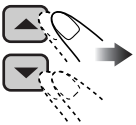
Para ir a las pistas siguientes o anteriores



Para ir a las carpetas siguientes o anteriores (sólo para MP3/WMA/USB)

Para pistas MP3:

Para pistas WMA:



Para la unidad principal:

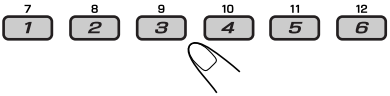
- Manteniendo pulsado uno de los botones se podrá visualizar la lista de carpetas (consulte la página 14).

Para el cambiador de CD:

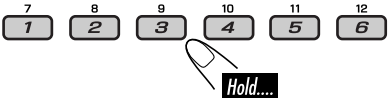
- Manteniendo pulsado uno de los botones se podrá visualizar la lista de discos (consulte la página 14).

Para localizar directamente una pista (para CD) o carpeta (para MP3/WMA/USB) específica

Para seleccionar un número del 01 – 06:

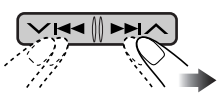


Para seleccionar un número del 07 – 12:



- Para poder utilizar el acceso directo a carpetas en MP3/WMA/USB, deberá asignar a las carpetas un número de 2 dígitos al comienzo de los nombres de las carpetas—01, 02, 03, y así sucesivamente.

Para seleccionar una pista específica de una carpeta (para MP3/WMA/USB):



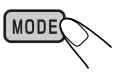
ESPAÑOL

Otras funciones principales

Selección de un disco/carpeta/pista de la lista

- Cuando aparezca [BACK] en la pantalla, podrá volver a la visualización anterior pulsando el botón numérico 3.

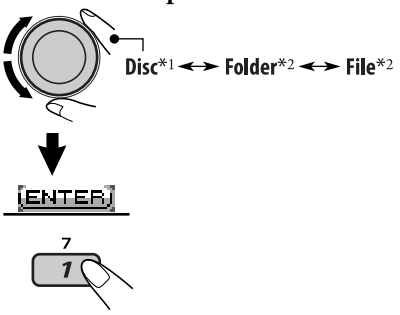
1



2 Seleccione "LIST".



3 Seleccione el tipo de lista.



*1 *Se puede seleccionar sólo cuando la fuente es "CD-CH".*

*2 *Se puede seleccionar solamente cuando el medio es MP3, WMA o USB.*

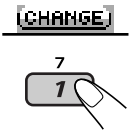
4 Seleccione una opción.



Ej.: Cuando se selecciona "File" en el paso **3**

- Podrá desplazarse a otras listas pulsando repetidamente el botón numérico 5 ([◄]) o 6 ([►]).

5 Cambie al ítem seleccionado.



- La lista desaparece y se inicia la reproducción.

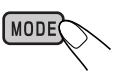
Salto rápido de las pistas durante la reproducción

Posible solamente en un cambiador de CD compatible con MP3 de JVC

- Si es un disco MP3/WMA/USB, podrá saltar pistas dentro de la misma carpeta.

Ej.: Para seleccionar la pista 32 durante la reproducción de una pista de un solo dígito (del 1 al 9).

1



2



Cada vez que pulsa el botón, podrá saltar 10 pistas.

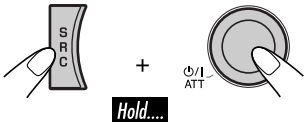
- Después de la última pista, se seleccionará la primera pista, y viceversa.

3



Prohibición de la expulsión del disco

Podrá bloquear un disco en la ranura de carga.



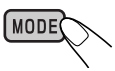
- Aparece "No Eject" en la pantalla.

Para cancelar la prohibición, repita el mismo procedimiento.
- Aparece "Eject OK" en la pantalla.

Cómo seleccionar los modos de reproducción

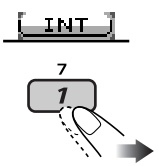
Podrá utilizar solamente uno de los siguientes modos de reproducción a la vez.

1



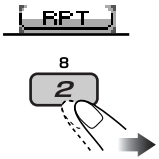
2 Seleccione el modo de reproducción deseado.

■ Reproducción de introducciones musicales



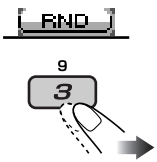
Modo	Reproduce los primeros 15 segundos de...
Track:	Todas las pistas del disco actual o de la memoria USB [INTRO].
Folder*1:	Las primeras pistas de todas las carpetas [INTRO].
Disc*2:	Las primeras pistas de todos los discos insertados [INTRO].
Off:	Se cancela.

■ Reproducción repetida



Modo	Reproduce repetidamente
Track:	La pista actual [REPEAT].
Folder*1:	Todas las pistas de la carpeta actual [REPEAT].
Disc*2:	Todas las pistas del disco actual [REPEAT].
Off:	Se cancela.

■ Reproducción aleatoria



Modo	Reproduce aleatoriamente
Folder*1:	Todas las pistas de la carpeta actual, después las pistas de la carpeta siguiente y así sucesivamente [RANDOM].
Disco*3:	Todas las pistas del disco actual [RANDOM].
All*4:	Todas las pistas de los discos insertados o de la memoria USB [ALL RANDOM].
Off:	Se cancela.

*1 *Sólo mientras se reproduce un medio (MP3/WMA/USB).*
*2 *Sólo mientras se reproducen discos en el cambiador de CD.*
*3 *Sólo mientras se reproduce un disco.*
*4 *Sólo mientras se reproducen discos en el cambiador de CD o se reproduce una memoria USB.*

- El modo de reproducción también se puede cancelar pulsando el botón numérico 4 ([OFF]) en el paso **2**.

ESPAÑOL

Ajustes del sonido

Cómo ajustar el sonido

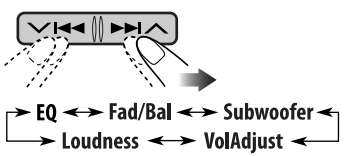
Usted puede ajustar las características de sonido según sus preferencias.

- Cuando aparezca [BACK] en la pantalla, podrá volver a la visualización anterior pulsando el botón numérico 3.

1



2



- *Para el ajuste "EQ", vea lo siguiente.*

3 Configure la opción de ajuste seleccionada.

Ⓐ **Fad/Bal (Fader/Balance)**

1 Pulse el botón numérico 1 ([SELECT]) para desplazarse a la pantalla de ajuste "Fad/Bal".

2 Ajuste el balance de salida de los altavoces pulsando:
▲ / ▼: entre los altavoces delanteros y traseros. [F06 a R06]
∨ |◄◄/►►| ∧: entre los altavoces izquierdo y derecho. [L06 a R06]

Ⓑ **Subwoofer**

1 Pulse el botón numérico 1 ([SELECT]) para desplazarse a la pantalla de ajuste "Subwoofer".

2 Utilice ∨ |◄◄/►►| ∧ para seleccionar una frecuencia de corte para el subwoofer.
- 80Hz: Se suprimen las frecuencias superiores a los 80 Hz.
- 120Hz: Se suprimen las frecuencias superiores a los 120 Hz.
- 160Hz: Se suprimen las frecuencias superiores a los 160 Hz.

3 Gire el control giratorio para ajustar el nivel de salida del subwoofer. [0 a 8]

Ⓒ **VolAdjust**

Gire el control giratorio para ajustar el nivel de entrada de cada fuente (excepto FM). [–5 a +5]
Ajuste para que corresponda con el nivel de entrada del nivel de sonido FM.
- Antes de realizar un ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.

Ⓓ **Loudness**

Gire el control giratorio y active o desactive la sonoridad para producir un sonido bien equilibrado a bajos niveles de volumen. [Off o On]

4 Salga del ajuste.

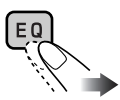


Selección de los modos de sonido preajustados (i-EQ: ecualizador inteligente)

Podrá seleccionar un modo de sonido preajustado adecuado al género musical.

Modos de sonido disponibles

FLAT (No se aplica modo de sonido)**, H.ROCK** (Hard rock)**, R & B** (Rhythm & blues)**, POP, JAZZ, DANCE, COUNTRY, REGGAE, CLASSIC, USER 1, USER 2, USER 3**



Cómo almacenar sus propios modos de sonido

Podrá ajustar los modos de sonido a su gusto y almacenar sus propios ajustes en la memoria.

- Cuando aparezca [BACK] en la pantalla, podrá volver a la visualización anterior pulsando el botón numérico 3.

1



o

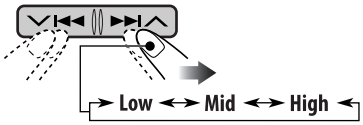
Siga los pasos 1 y 2 de la página 16.

- En el paso **2**, seleccione "EQ".

2 Seleccione un modo de sonido.



3 Seleccione una gama de frecuencias.



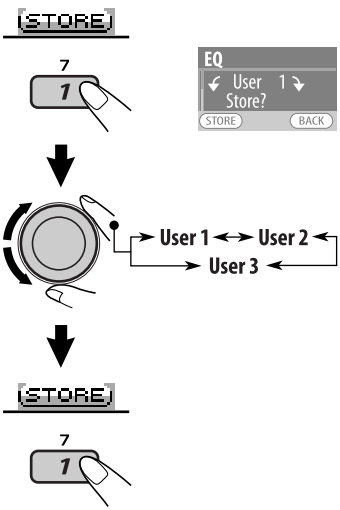
4 Ajuste los elementos de sonido de la gama de frecuencias seleccionada.

1. Utilice ▲ / ▼ para ajustar el nivel.
2. Pulse el botón numérico 2 ([FREQ]) y, a continuación, gire el control giratorio para seleccionar la frecuencia.
3. Pulse el botón numérico 2 ([Q]) y, a continuación, gire el control giratorio para seleccionar el ancho de banda.

Elementos de sonido	Gama/Ítems seleccionables		
	Low (Bajo)	Mid (Mid)	High (Alto)
Nivel	–06 a +06	–06 a +06	–06 a +06
FREQ (Frecuencia)	60 Hz 80 Hz 100 Hz 200 Hz	500 Hz 1 kHz 1.5kHz 2.5kHz	10 kHz 12.5kHz 15 kHz 17.5kHz
Q (Ancho de banda)	Q1.0 Q1.25 Q1.5 Q2.0	Q0.5 Q0.75 Q1.0 Q1.25	Fijo

5 Repita los pasos 3 y 4 para ajustar otras gamas de frecuencia.

6 Almacene los ajustes.



ESPAÑOL

En la lista de abajo se muestran los valores de preajuste para cada modo de sonido.

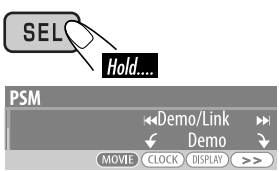
Modos de sonido	Valores preajustados								
	Low (Bajo)			Mid (Mid)			High (Alto)		
	Nivel	FREQ (Frecuencia)	Q (Ancho de banda)	Nivel	FREQ (Frecuencia)	Q (Ancho de banda)	Nivel	FREQ (Frecuencia)	Q (Ancho de banda)
FLAT	00	60 Hz	Q1.25	00	1 kHz	Q1.25	00	10 kHz	Fijo
H.ROCK	+03	100 Hz	Q1.0	00	1 kHz	Q1.25	+02	10 kHz	
R & B	+03	80 Hz	Q1.25	+01	1 kHz	Q1.25	+03	15 kHz	
POP	+02	100 Hz	Q1.25	+01	1 kHz	Q1.25	+02	10 kHz	
JAZZ	+03	80 Hz	Q1.25	00	1 kHz	Q1.25	+03	10 kHz	
DANCE	+04	60 Hz	Q1.0	-02	1 kHz	Q1.0	+01	10 kHz	
COUNTRY	+02	60 Hz	Q1.0	00	1 kHz	Q1.0	+02	12.5kHz	
REGGAE	+03	60 Hz	Q1.25	+02	1 kHz	Q1.25	+02	12.5kHz	
CLASSIC	+01	80 Hz	Q1.25	00	1 kHz	Q1.25	+03	10 kHz	

Configuraciones generales — PSM

Procedimiento básico

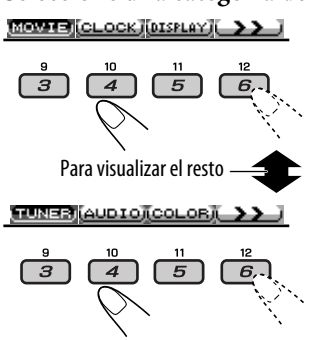
Podrá cambiar las opciones PSM (Modo de ajustes preferidos) listadas (excepto "Sirius ID") en la tabla siguiente.

1

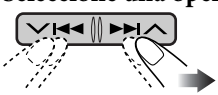


Aparece en la pantalla el ítem seleccionado previamente.

2 Seleccione una categoría de PSM.



3 Seleccione una opción de PSM.



- También podrá desplazarse al ítem de otras categorías pulsando repetidamente uno u otro botón.

4 Ajuste el ítem PSM seleccionado.



5 Repita los pasos 2 a 4 para ajustar las otras opciones de PSM, si fuera necesario.

6 Salga del ajuste.



Categoría	Indicaciones	Configuraciones seleccionables, [página de referencia]
MOVIE	**Demo/Link** Demostración en pantalla	**Demo:** *[Inicial]*; La demostración en pantalla se activará automáticamente, [8]. **Image Link:** Para mostrar una imagen fija mientras se reproducen pistas MP3/WMA, [13, 37]. **Off:** Se cancela. • Aparece una imagen fija si no se efectúa ninguna operación durante aproximadamente 20 segundos.
	LevelMeter Medidor de nivel de audio	Puede seleccionar diferentes patrones del medidor de nivel. **Meter 1** *[Inicial]* ⇄ **Meter 2** • Pulse DISP repetidamente para que se muestre el medidor de nivel seleccionado.
	Pict Imágenes	**Download:** *[Inicial];* Borrar los archivos almacenados, [22]. **Set:** Activar los archivos almacenados, [25] **Delete:** Borrar los archivos almacenados, [23].
CLOCK	**Clock Hr** Ajuste de la hora	**1** – **12AM**/**1** – **12PM** (**0** – **23**), [8] *[Inicial: 1 (1:00AM)]*
	Clock Min Ajuste de los minutos	**00** – **59**, [8] *[Inicial: 00 (1:00AM)]*
	24H/12H Modo de visualización de la hora	**12Hours** – **24Hours**, [8] *[Inicial: 12Hours]*
	Clock Adj*1 Ajuste automático del reloj	**Auto:** *[Inicial];* El reloj incorporado se ajustará automáticamente gracias a los datos de reloj suministrados mediante el canal de radio satelital. **Off:** Se cancela.
	Time Zone*1*2 Zona horaria	Para el ajuste del reloj, seleccione su área residencial entre una de las siguientes zonas horarias. **Eastern** *[Inicial]* ⇄ **Atlantic** ⇄ **Newfndlnd** (Newfoundland (Terranova)) ⇄ **Alaska** ⇄ **Pacific** ⇄ **Mountain** ⇄ **Central** ⇄ (vuelta al comienzo)
	DST*1*2 Hora de verano	Actívelo si su área residencial está sujeta a DST (hora de verano). **On:** *[Inicial];* Activa la hora de verano. **Off:** Se cancela.
DISPLAY	**Scroll** Desplazamiento	**Once:** *[Inicial];* La información de la pista se desplaza una sola vez. **Auto:** El desplazamiento se repite (a intervalos de 5 segundos). **Off:** Se cancela. • Pulsando DISP durante más de 1 segundo podrá desplazar la indicación independientemente del ajuste.

*1 *Sólo aparece cuando está conectada la radio satelital SIRIUS o XM.*

*2 *Solamente se puede ajustar cuando "Clock Adj" está ajustado a "Auto". Pulse el botón numérico 1 (MORE) para mostrar la pantalla de ajuste.*

Sigue en la página siguiente...

Categoría	Indicaciones	Configuraciones seleccionables, [página de referencia]	
DISPLAY	**Dimmer** Atenuador de luminosidad	**Auto:**	*[Inicial];* Al encender los faros, la pantalla se oscurece.
		Off:	Se cancela.
		On:	Se activa la luz tenue.
		Time Set:	Programe el temporizador para el atenuador de luz, [25].
	From – To[*3]**:**	Cualquier hora – Cualquier hora *[Inicial: 6PM – 7AM]*	
	Contrast Contraste	**1 – 10:**	*[Inicial: 5];* Ajusta el contraste de la pantalla para que las indicaciones en pantalla aparezcan claras y legibles.
	LCD Type Tipo de pantalla	**Negative:**	*[Inicial];* Patrón negativo de la pantalla (excepto imágenes fijas y animaciones).
		Auto:	Se seleccionarán patrones positivos durante las horas del día[*4]; mientras que se seleccionarán patrones negativos durante la noche[*4].
		Positive:	Patrón positivo de la pantalla.
	Font Type Tipo de fuente	Puede seleccionar el tipo de fuente a utilizar en la pantalla. **1** *[Inicial]* **2**	
	Tag Visualización de etiqueta	**On:**	*[Inicial];* Muestra la información de la etiqueta mientras se reproducen pistas MP3/WMA, [12].
		Off:	Se cancela.
TUNER	**IF Band** Filtro de frecuencias intermedias	**Auto:**	*[Inicial];* Aumenta la selectividad del sintonizador para reducir las interferencias entre estaciones cercanas. (El efecto estereofónico puede perderse).
		Wide:	Sujeto a interferencias de las emisoras adyacentes, pero la calidad del sonido no se degrada y se conserva el efecto estereofónico.
	AreaChange Intervalo entre canales del sintonizador	**US**	*[Inicial];* Cuando se utiliza en América del Norte/Central/Sur. Los intervalos de AM/FM están ajustados a 10 kHz/200 kHz.
		SA	Cuando se utiliza en los países de América del Sur donde el intervalo de FM es 100 kHz. El intervalo de AM está ajustado a 10 kHz.
		EU	Cuando se utiliza en cualesquier otras áreas. Los intervalos de AM/FM están ajustados a 9 kHz/50 kHz (100 kHz durante la búsqueda automática).
	Sirius ID[*5] SIRIUS ID	Aparece en la pantalla el número de identificación SIRIUS de 12 dígitos, [28].	

Categoría	Indicaciones	Configuraciones seleccionables, [página de referencia]
AUDIO	**Ext Input***6 Entrada externa	**Changer:** *[Inicial];* Para usar un cambiador de CD JVC, [11], un sintonizador satélite (SIRIUS/XM) compatible con JVC, [28], un reproductor Apple iPod o un reproductor D. JVC, [32]. **Ext In:** Para usar cualquier otro componente exterior que no sea lo de arriba, [34].
	Beep Tono de pulsación de teclas	**On:** *[Inicial];* El tono de pulsación de teclas se activa. **Off:** El tono de pulsación de teclas se desactiva.
	Telephone*7 Silenciamiento del teléfono	**Muting1/Muting2:** Seleccione el que sea apropiado para silenciar el sonido mientras se utiliza un teléfono celular. **Off:** *[Inicial];* Se cancela. • Si se ha seleccionado CD, cambiador de CD, o memoria USB como fuente, la reproducción entra en pausa durante el silenciamiento del teléfono.
	Amp Gain Control de ganancia del amplificador	Podrá cambiar el nivel máximo de volumen de este receptor. **High PWR:** *[Inicial];* Volume 00 – Volume 50 **Low PWR:** Volume 00 – Volume 30 (Selecciónelo si la potencia máxima del altavoz es inferior a 50 W, para evitar que se dañe el altavoz). **Off*7:** Desactiva el amplificador incorporado.
COLOR	**Color Sel** Selección del color	*[Inicial: All Source];* Podrá seleccionar su color de visualización favorito para cada fuente (o para todas las fuentes), [25].
	Color Set	Podrá crear sus propios colores, y seleccionarlos para el color de la pantalla, [26]. **Day Color:** Color de usuario durant elas horas del día*4. **NightColor:** Color de usuario durante las horas de la noche*4.
	Red (Rojo)	**+00** – **+11** *[Inicial: Day Color: +07, NightColor: +05]*
	Green (Verde)	**+00** – **+11** *[Inicial: Day Color: +07, NightColor: +05]*
	Blue (Azul)	**+00** – **+11** *[Inicial: Day Color: +07, NightColor: +05]*

*3 *Se puede ajustar sólo cuando "Dimmer" está ajustado a "Time Set".*

*4 *Depende del ajuste de "Dimmer".*

*5 *Se visualiza sólo cuando está conectada la radio SIRIUS.*

*6 *Se visualiza sólo al seleccionar una de las fuentes siguientes—TUNER, CD, USB o LINE IN (sólo para KD-AR870).*

*7 *Sólo para KD-AR870.*

Visualizaciones gráfica

Antes de iniciar el siguiente procedimiento, prepare un CD-R que incluya imágenes fijas (fotos) y animaciones (películas).

- Mediante el Image Converter (Ver 3,0) incluido en el CD-ROM suministrado, usted podrá crear y descargar sus propias imágenes y animaciones. (Se incluyen ejemplos en el CD-ROM.)
 Estas imágenes/animaciones serán mostradas durante la reproducción de una fuente.
- Puede almacenar imágenes y películas "LARGE" o "SMALL".
 Picture: 30 imágenes fijas c/u
 Movie: 60 cuadros c/u

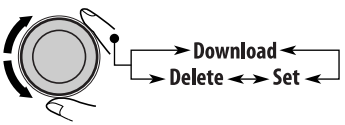
Procedimiento básico

- Cuando aparezca [BACK] en la pantalla, podrá volver a la visualización anterior pulsando el botón numérico 3.
- Cuando aparece [◄]/[►] en la pantalla, podrá desplazarse a otras listas pulsando repetidamente el botón numérico 5 o 6.

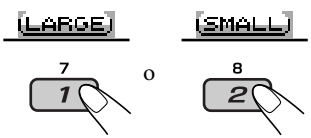
1 Inserte un CD-R o el CD-ROM suministrado.

2 Siga los pasos 1 a 3 de la página 18.
- En el paso **2**, seleccione "MOVIE".
- En el paso **3**, seleccione "Pict".

3 Seleccione una opción.



4 Seleccione el tamaño de la imagen.



En la pantalla aparece el menú PICT.

- Para descargar el(los) archivo(s), consulte lo siguiente.
- Para borrar el(los) archivo(s), consulte las páginas 23 y 24.
- Para activar el(los) archivo(s), consulte la página 25.

IMPORTANTE:

- También consulte los archivos PDF de Image Converter incluidos en la carpeta "Manual" del CD-ROM suministrado.
- Las imágenes fijas (fotos) y animaciones (película) deberán tener el siguiente código de extensión en sus nombres de archivo:
 – **jtl:** para imágenes fijas de tamaño grande
 – **jtm:** para imágenes fijas de tamaño pequeño
 – **jta:** para animaciones de tamaño grande
 – **jtb:** para animaciones de tamaño pequeño
 – **jtw:** para Image Link (consulte las páginas 13 y 19)
- Antes de descargar o borrar los archivos, observe lo siguiente:
 – No descargue un archivo mientras conduce.
 – No desconecte la llave de encendido del automóvil mientras está descargando o borrando un archivo.*
 – No desmonte el panel de control mientras está descargando o borrando un archivo.*
 – No instale ni retire la memoria USB mientras se está descargando un archivo.*

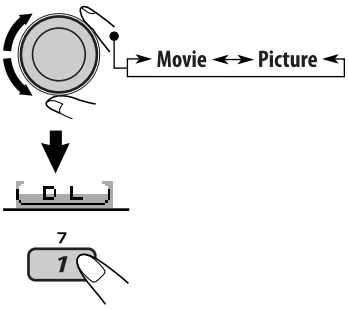
* *Si lo hiciese, la descarga o el borrado del archivo no se efectuará correctamente.*

Descargando imágenes o una animación

- Se tarda bastante tiempo en descargar una animación. Para los detalles, consulte la página 37.
- Para activar los archivos descargados, consulte la página 25.

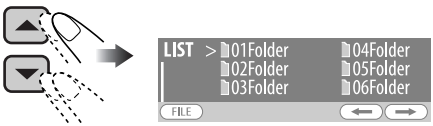
1 Realice los pasos 2 a 4 de la columna izquierda.
- En el paso **3**, seleccione "Download".

2

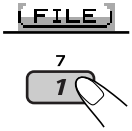


Aparece “File Check” y, a continuación, aparece la lista de carpetas en la pantalla.

3 Seleccione una carpeta.



4 Visualice la lista de archivos.



5 Seleccione un archivo.

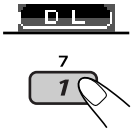


6 Confirme la selección.



EJ.: Cuando se selecciona “File1 Na”

7 Descargue el archivo.



8
- **Para descargar más imágenes de la misma carpeta, repita el paso 5 a 7.**
- **Para descargar más imágenes de otra carpeta, pulse el botón numérico 3 (BACK). A continuación, repita los pasos 3 a 7.**

9 Salga del ajuste.

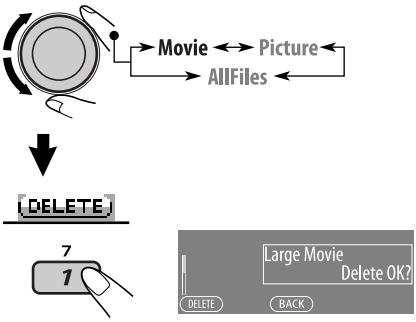


Borrando los archivos

Cómo borrar la animación almacenada

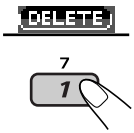
1 Siga los pasos 2 a 4 de la página 22.
- En el paso **3**, seleccione “Delete”.

2



EJ.: Cuando se selecciona “LARGE” en el paso **4** de la página 22

3 Borre la animación.



4 Salga del ajuste.



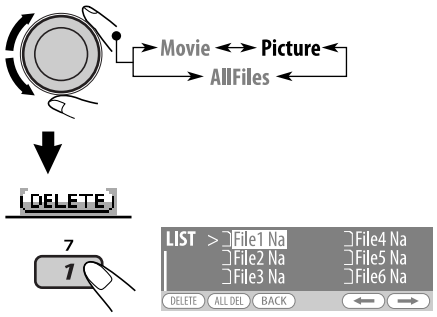
ESPAÑOL

ESPAÑOL

Cómo borrar las imágenes almacenadas

1 **Siga los pasos 2 a 4 de la página 22.**
- En el paso **3**, seleccione “Delete”.

2



Aparece la lista de archivos en la pantalla.

3
- **Para borrar una de las imágenes almacenadas**

 1 Utilice ▲ / ▼ para seleccionar un archivo. Seguidamente, pulse el botón numérico 1 (DELETE) para confirmar la selección.



EJ.: Cuando se selecciona “File1 Na”

 2 Pulse el botón numérico 1 (DELETE) para borrar el archivo seleccionado.

 3 Repita los pasos 1 y 2 para borrar más imágenes.

- **Para borrar todas las imágenes almacenadas**

 1 Pulse el botón numérico 2 (ALL DEL).



EJ.: Cuando se selecciona “LARGE” en el paso **4** de la página 22

 2 Pulse el botón numérico 1 (DELETE) para borrar todas las imágenes almacenadas.

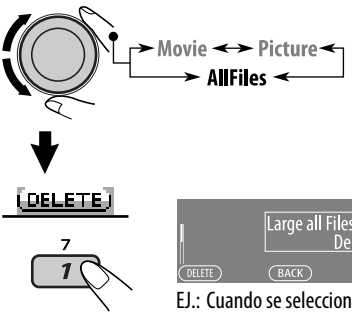
4 **Salga del ajuste.**



Cómo borrar todos los archivos almacenados

1 **Siga los pasos 2 a 4 de la página 22.**
- En el paso **3**, seleccione “Delete”.

2



EJ.: Cuando se selecciona “LARGE” en el paso **4** de la página 22

3 **Borre todos los archivos almacenados.**



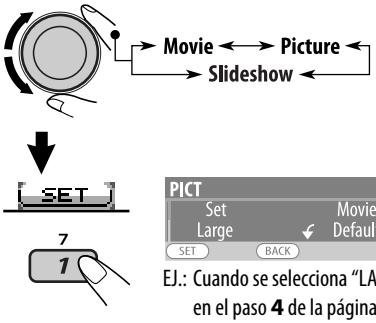
4 **Salga del ajuste.**



Activando los archivos descargados

1 **Siga los pasos 2 a 4 de la página 22.**
- En el paso **3**, seleccione "Set".

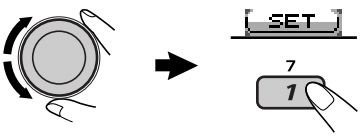
2 **Seleccione el tipo de visualización.**



EJ.: Cuando se selecciona "LARGE" en el paso **4** de la página 22 y se selecciona "Movie"

Movie	Se activa la animación que usted editó y almacenó en "Movie". ➡ Vaya al paso **3**.
Picture	Se activa una de las imágenes fijas que usted editó y almacenó en "Picture". ➡ Vaya al paso **3**.
Slideshow	Todas las imágenes fijas almacenadas se activan y se muestran secuencialmente (UserSlide). • Si no hay ninguna imagen fija almacenada, sonará un pitido.

3 **Seleccione un archivo.***



La unidad vuelve a la pantalla de reproducción.

- Para visualizar los archivos activados, consulte la página 8.

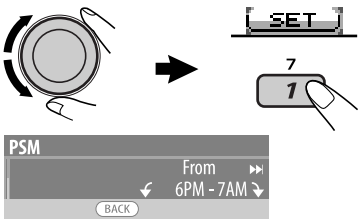
* *Si no hay ninguna imagen o animación almacenada, solamente podrá seleccionar "Default".*

Programe el tiempo del atenuador de luminosidad

- Cuando aparezca BACK en la pantalla, podrá volver a la visualización anterior pulsando el botón numérico 3.

1 **Siga los pasos 1 a 3 de la página 18.**
- En el paso **2**, seleccione "DISPLAY".
- En el paso **3**, seleccione "Dimmer".

2 **Seleccione "Time Set".**



3 **Ajuste el tiempo del atenuador de luz.**

1 Gire el control giratorio para ajustar el tiempo del atenuador de luminosidad.

2 Pulse ►►I ∧ para seleccionar "To". Seguidamente, gire el control giratorio para ajustar el tiempo de fin del atenuador de luminosidad.

4 **Salga del ajuste.**



Cambiando el color de la pantalla

Puede seleccionar su color de visualización preferido para cada fuente (o todas las fuentes).

- Cuando aparezca BACK en la pantalla, podrá volver a la visualización anterior pulsando el botón numérico 3.

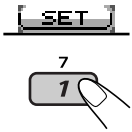
Sigue en la página siguiente...

ESPAÑOL

Ajustando el color de la pantalla

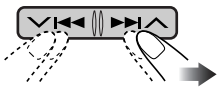
1 **Siga los pasos 1 a 3 de la página 18.**
- En el paso **2**, seleccione "COLOR".
- En el paso **3**, seleccione "Color Sel".

2





3 **Seleccione una fuente.**



All Source*1 ⇄ CD ⇄ Changer (o Ext In*2) ⇄ LINE IN*3 ⇄ USB*4 ⇄ FM ⇄ AM ⇄ Sirius*4/XM*4 ⇄ Ipod*4/ D.PLAYER*4 ⇄ (vuelta al comienzo)

*1 *Cuando selecciona "All Source", se podrá usar el mismo color para todas las fuentes.*
*2 *Depende del ajuste "Ext Input" consulte la página 21.*
*3 *Sólo para KD-AR870.*
*4 *Se visualiza sólo cuando está conectado el componente de destino.*

4 **Seleccione un color.**



Every*4 ⇄ Aqua ⇄ Sky ⇄ Sea ⇄ Leaves ⇄ Grass ⇄ Apple ⇄ Rose ⇄ Amber ⇄ Honey ⇄ Violet ⇄ Grape ⇄ Pale ⇄ User*5 ⇄ (vuelta al comienzo)

*4 *El color cambia cada 2 segundos.*
*5 *Se aplicarán los colores editados por el usuario—"Day Color" y "NightColor" (para los detalles, vea la columna de la derecha).*

5 **Repita los pasos 3 y 4 para seleccionar el color para cada fuente (excepto cuando se selecciona "All Source" en el paso 3).**

6 **Salga del ajuste.**

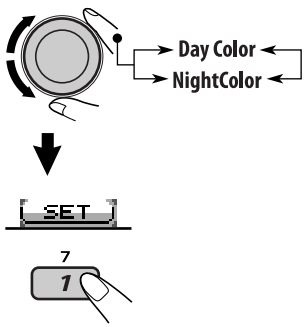


Creando sus propios colores—User Color

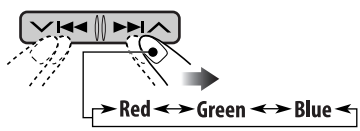
Podrá crear sus propios colores—"Day Color" (color de día) o "NightColor" (color de noche).

1 **Siga los pasos 1 a 3 de la página 18.**
- En el paso **2**, seleccione "COLOR".
- En el paso **3**, seleccione "Color Set".

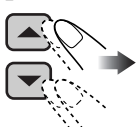
2 **Seleccione "Day Color" o "NightColor".**



3 **Seleccione un color primario.**



4 **Ajuste el nivel (+00 a +11) del color primario seleccionado.**



5 **Repita los pasos 3 y 4 para ajustar los otros colores primarios.**

6 **Salga del ajuste.**



Asignación de título

Podrá asignar títulos a las frecuencias de las emisoras, CDs (tanto en la unidad como en el cambiador de CD), y los componentes externos (Ext In).

Fuentes	Número máximo de caracteres
Sintonizador FM/AM	Hasta 10 caracteres (hasta 30 frecuencias de emisoras, incluyendo FM y AM)
CDs/CD-CH*1	Hasta 32 caracteres (hasta 30 discos)
Componentes externos (“EXT IN” o “LINE IN”*2)	Hasta 8 caracteres

*1 *Podrá asignar un título a un CD Text o MP3/WMA/USB.*

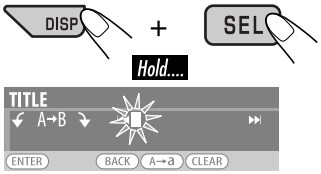
*2 *Sólo para KD-AR870.*

- Cuando aparezca [BACK] en la pantalla, podrá volver a la visualización anterior pulsando el botón numérico 3.

1 **Seleccione las fuentes.**

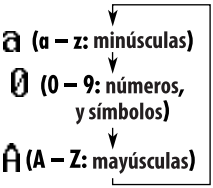
- Para el sintonizador FM/AM: Sintonice una emisora.
- Para los CDs de esta unidad: Inserte un CD.
- Para los CDs del cambiador de CD: Seleccione “CD-CH” y, seguidamente, seleccione un número de disco.
- Para el componente externo: Seleccione “EXT IN” (consulte la página 21) o “LINE IN”.

2 **Visualice la pantalla de entrada de TITLE.**



3 **Asigne un título.**

1 Pulse repetidamente el botón numérico 4 ([A→a]) para seleccionar un conjunto de caracteres.

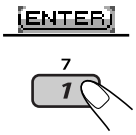


2 Gire el control giratorio para seleccionar un carácter.
- *Para los caracteres disponibles, consulte la página 38.*

3 Utilice ∨ |◄◄/►►| ∧ para desplazarse a la posición del carácter siguiente (o anterior).

4 Repita los pasos 1 a 3 hasta que termine de introducir el título.

4 **Guarde el título.**



Para borrar el título entero

En el paso **3** de arriba...



ESPAÑOL

Operaciones de la radio satelital

Esta es una unidad "Satellite (SAT) Radio Ready"—compatible tanto con la radio satelital SIRIUS y la radio satelital XM.

Antes de utilizar la radio satelital:
- Para la conexión, consulte el Manual de instalación/conexión (volumen separado).
- Consulte también las instrucciones que se suministran con la radio satelital SIRIUS o XM.

- *"SIRIUS" y el logo del perro de SIRIUS son marcas comerciales registradas de SIRIUS Satellite Radio Inc.*
- *XM y los logos correspondientes son marcas comerciales registradas de XM Satellite Radio Inc.*
- *"SAT Radio", el logo de SAT Radio y todos las demás marcas relacionadas son marcas comerciales de SIRIUS Satellite Radio Inc. y de XM Satellite Radio, Inc.*

Para escuchar la radio satelital

Conecte a la toma del cambiador de CD de la parte trasera del receptor uno de los siguientes dispositivos (adquirido separadamente):
- **SIRIUS radio DLP (Down Link Processor) de JVC,** para escuchar la radio satelital SIRIUS.
- **XMDirect™ Universal Tuner Box**—Usando un Smart Digital Adapter JVC (XMDJVC100: no suministrado), para escuchar la radio XM Satellite.

Actualización de GCI ("Global Control Information"):
- Si los canales han sido actualizados después de la suscripción, la actualización se inicia automáticamente.
 Aparecerá lo siguiente y no se podrá escuchar el sonido.
 – Para la radio satelital SIRIUS: "Channels Updating XX%* Completed" (Actualización de canales XX%* finalizada)
 – Para la radio satelital XM: "UPDATING"
- La actualización tarda algunos minutos en finalizar.
- Durante la actualización no podrá utilizar la radio satelital.

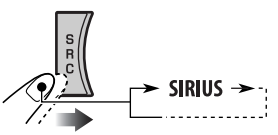
* *Cambia cada vez que finaliza 20% de actualización, (p.ej. 20%, 40%, 60%).*

Active la suscripción de SIRIUS después de la conexión:

1



2



El DLP JVC comienza a actualizar todos los canales SIRIUS.

Una vez que termine, el DLP JVC sintoniza el canal preajustado, CH184.

3 **Verifique su SIRIUS ID, consulte la página 20.**

4 **Póngase en contacto con SIRIUS por Internet en <http://activate.siriusradio.com/> para activar su suscripción, o haga una llamada gratuita a SIRIUS marcando 1-888-539-SIRIUS (7474).**
Al finalizar la subscripción, "Subscription Updated Press Any Key to Continue" (Subscripción actualizada pulsar cualquier tecla para continuar) aparece en la pantalla.

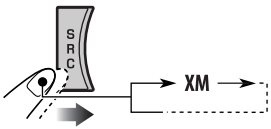
Active la suscripción de XM después de la conexión:

- Antes de la activación sólo están disponibles los canales 0, 1 y 247.

1



2



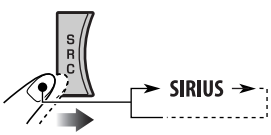
El Sintonizador universal XMDirect™ comienza a actualizar todos los canales XM. El "Channel 1" se sintoniza automáticamente.

3 **Consulte el número de identificación de la radio satelital XM que aparece en la etiqueta de la carcasa del Sintonizador universal XMDirect™ o sintonice el "Channel 0" (consulte la página 30).**

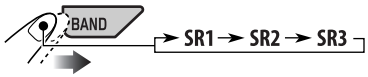
4 **Para activar su suscripción, visite el sitio web de la radio satelital XM en <http://xmradio.comactivation/> o llame al 1-800-XM-RADIO (1-800-967-2346).**
Una vez que termine, la unidad sintoniza uno de los canales disponibles (Canal 4 o superior).

Para escuchar la radio SIRIUS Satellite

1



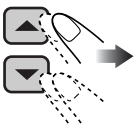
2





La barra de intensidad de la señal aumenta a medida que mejora la señal de recepción. Si no se recibe ninguna señal, no aparecerá ninguna barra.

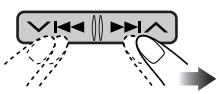
3 Seleccione una categoría.



Seleccionando "ALL", podrá sintonizar todos los canales de cada categoría.
La selección de una categoría específica (SPORTS, ENTERTAINMENT, etc.) le permitirá escuchar solamente de los canales de la categoría seleccionada.

- Manteniendo pulsado uno u otro botón, podrá visualizar la lista de categorías (consulte la página 31).

4 Seleccione el canal de audición.

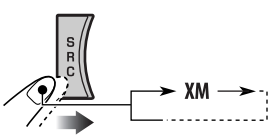


- Mantenga pulsado uno u otro botón para que los canales cambien rápidamente.

- Cuando cambie de categorías o canales, los canales inválidos y no suscritos se omiten.

Para escuchar la radio satelital XM

1



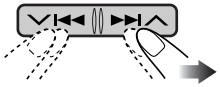
Sigue en la página siguiente...

ESPAÑOL

2



3 Seleccione el canal de audición.



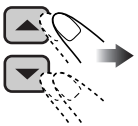
- Mantenga pulsado uno u otro botón para que los canales cambien rápidamente.

Búsqueda de categoría/canal

Puede buscar programas por categoría (búsqueda por categoría) o por número de canal (búsqueda por canal).

- **En la búsqueda por categoría** puede sintonizar los canales de la categoría seleccionada. La búsqueda de categoría comienza desde el canal actualmente seleccionado. El número del canal seleccionado parpadea en la pantalla.
- **En la búsqueda por canal** puede sintonizar todos los canales (incluidos los que no pertenecen a ninguna categoría).

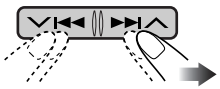
1 Seleccione una categoría (búsqueda por categoría).



- Omita ese paso para la búsqueda de canal.

CATEGORY aparece en la pantalla.

2 Seleccione el canal de audición.





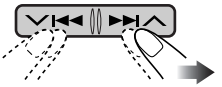
EJ.: Si se ha seleccionado "Country" para la búsqueda de categorías

Si no se realiza ninguna operación durante 15 segundos, la búsqueda por categoría se cancela (CATEGORY se apaga).

- Durante la búsqueda, se omiten los canales no válidos y aquellos a los que no está suscrito.

Para consultar el número de identificación de la radio satelital XM

Mientras selecciona "XM1", "XM2" o "XM3", seleccione "Channel 0".



En la pantalla se exhiben "RADIO ID " y el número de identificación de 8 dígitos (alfanuméricos).

Para cancelar la visualización del número de identificación seleccione un canal diferente al "Channel 0".

Cómo almacenar emisoras en la memoria

Se pueden preajustar seis emisoras para cada banda.

- Cuando aparezca BACK en la pantalla, podrá volver a la visualización anterior pulsando el botón numérico 3.
- Cuando aparece ←/→ en la pantalla, podrá desplazarse a otras listas pulsando repetidamente el botón numérico 5 o 6.

Ej.: Cómo memorizar un canal SIRIUS en el número 4 de la banda SR1.

1 Sintonice el canal que desea escuchar.

- Sostenga el botón BAND, y aparecerá la lista de canales preajustados (vaya al paso **5** de la página 31).

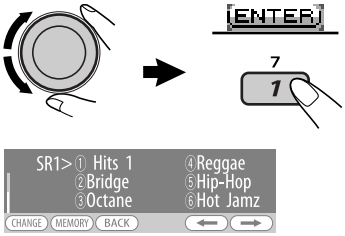
2



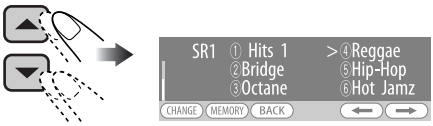
3 Seleccione “List”.



4 Seleccione “Preset”.



5 Seleccione el número de preajuste en que desea almacenar.



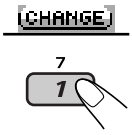
6 Almacene el canal.



Cómo escuchar un canal de usuario

1 Visualice la lista de canales preajustados y, a continuación, seleccione el número de preajuste que desea escuchar.

2 Cambie al canal seleccionado.



Seleccionando una categoría/canal en la lista

- Cuando aparezca BACK en la pantalla, podrá volver a la visualización anterior pulsando el botón numérico 3.
- Cuando aparece ← / → en la pantalla, podrá desplazarse a otras listas pulsando repetidamente el botón numérico 5 o 6.

Ej.: Para escuchar la radio por satélite SIRIUS.

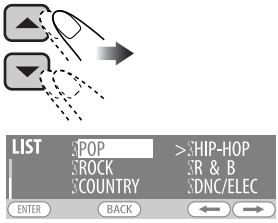
1 • **Para seleccionar una categoría**

1 Realice los pasos **2** a **4** de la columna izquierda.
- En el paso **4**, seleccione “Category”.



Se sintoniza el primer canal de la categoría seleccionada.
- Manteniendo pulsado ▲ / ▼ también se podrá mostrar la lista de categorías mientras escucha un canal.

2 Seleccione una categoría.



• **Para seleccionar un canal**

1 Realice los pasos **2** a **4** de la columna izquierda.
- En el paso **4**, seleccione “Channel”.

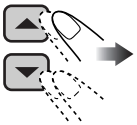


Sigue en la página siguiente...

ESPAÑOL

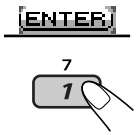
ESPAÑOL

2 Seleccione un canal.





2 Cambie al ítem seleccionado.



Para cambiar la información en pantalla mientras escucha un canal



Nombre de la categoría y nombre del canal → Nombre del artista/compositor* y nombre de la canción/programa → Pantalla gráfica pequeña → Pantalla gráfica grande → Medidor de nivel de audio → (vuelta al comienzo)

* *Sólo para la radio satelital SIRIUS.*

Operaciones del iPod®/ reproductor D.

Con este receptor puede utilizar un iPod de Apple o un reproductor D. JVC desde el panel de control.

Antes de operar su iPod o reproductor D.: Conecte a la toma del cambiador de CD de la parte trasera del receptor uno de los siguientes dispositivos (adquirido separadamente):

- **Adaptador de interfaz para iPod®**—KS-PD100 para controlar un iPod.
- **Adaptador de interfaz del reproductor D.**—KS-PD500 para controlar un reproductor D.
- Para la conexión, consulte el Manual de instalación/conexión (volumen separado).
- Para mayor información, consulte también el manual entregado con el adaptador de interfaz.

Precaución:

Asegúrese de apagar esta unidad o de desconectar el interruptor de encendido del vehículo antes de conectar o desconectar el iPod o el reproductor D.

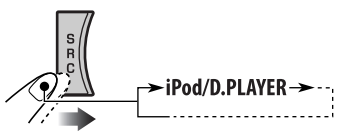
Preparativos:

Asegúrese de que se ha seleccionado "Changer" para el ajuste de entrada externa (consulte la página 21).

1



2



La reproducción se inicia automáticamente desde el punto de pausa (para el iPod) o de parada (para el reproductor D.) anterior.

3 **Ajuste el volumen.**



4 **Ajuste el modo de sonido según se desee. (Consulte las páginas 16 a 18.)**

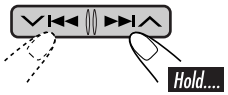
- Asegúrese de que esté desactivado el ecualizador del iPod o del reproductor D.

Para poner la reproducción en pausa (sólo para iPod) o parada (sólo para el reproductor D.)

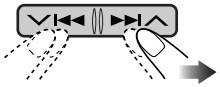


- Para reanudar la reproducción, púlselo otra vez.

Para el avance rápido o el retroceso de la pista



Para ir a las pistas siguientes o anteriores



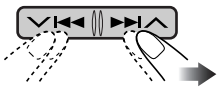
Seleccionar una pista en el menú

1 Ingrese al menú principal.



Ahora los botones ∨ I◄◄/►►I ∧ funcionan como botones selectores de menús.*

2 Seleccione el menú deseado.



Para iPod:

Playlists ⇄ Artists ⇄ Albums ⇄ Songs ⇄ Genres ⇄ Composers ⇄ (vuelta al comienzo)

Para el reproductor D.:

Playlist ⇄ Artist ⇄ Album ⇄ Genre ⇄ Track ⇄ (vuelta al comienzo)

** El modo de selección de menú será cancelado:*
– Si no se realiza ninguna operación durante aproximadamente 5 segundos.
– Cuando usted confirma la selección de una pista.

3 Confirme la selección.

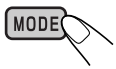


Para retroceder al menú anterior, pulse ▲.

- Si se selecciona una pista, la reproducción se inicia automáticamente.
- Si el elemento seleccionado dispone de otra capa, se accederá a esa capa. Repita los pasos **2** y **3** hasta que se reproduzca la pista deseada.
- Si mantiene pulsado ∨ I◄◄/►►I ∧ se pueden saltar 10 opciones simultáneamente.

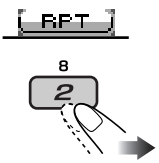
Cómo seleccionar los modos de reproducción

1



2 Seleccione el modo de reproducción deseado.

■ **Reproducción repetida**

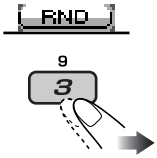


Modo	Reproduce repetidamente
One:	Funciona de igual manera que "Repetir Una" del iPod o "Modo Repetición → Una" del reproductor D. [1 RPT].
All:	Funciona de igual manera que "Repetir Todas" del iPod o "Modo Repetición → Todos" del reproductor D. [ALL RPT].
Off:	Se cancela.

Sigue en la página siguiente...

ESPAÑOL

■ **Reproducción aleatoria**



Modo	Reproduce aleatoriamente
Song:	Funciona de igual manera que "Aleatorio Canciones" del iPod [RND] o "Reprod. Aleatoria → Sí" del reproductor D. [RND].
Album*:	Funciona igual que "Aleatorio Álbumes" del iPod [RND].
Off:	Se cancela.

** Para iPod: Sólo si se selecciona "All Albums" en "Albums" del "MENU" principal.*

- El modo de reproducción también se puede cancelar pulsando el botón numérico 4 ([OFF]) en el paso **2**.

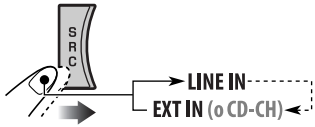
Operaciones del otro componente externo

Para KD-AR870:
Podrá conectar un componente externo a las clavijas LINE IN de la parte trasera.

Para KD-AR870/KD-G820:
Puede conectar un componente externo al jack del cambiador de CD de la parte trasera mediante el adaptador de entrada de línea—KS-U57 (no suministrado) o el adaptador de entrada AUX—KS-U58 (no suministrado). Antes de operar el componente externo, seleccione correctamente la entrada externa (consulte la página 21).

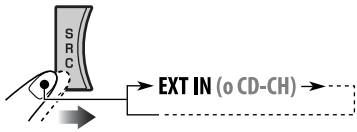
- Para la conexión, consulte el Manual de instalación/conexión (volumen separado).
- Para escuchar la memoria USB, consulte la página 12.
- Para escuchar un iPod o un reproductor D., consulte las páginas 32 – 34.

1 **Para KD-AR870**



- LINE IN: Para seleccionar el componente externo conectado a las clavijas LINE IN.
- EXIT IN: Para seleccionar el componente externo conectado a la toma del cambiador de CD.

Para KD-G820



Si "EXT IN" no aparece, consulte la página 21 y seleccione la entrada externa ("Ext In").

2 **Encienda el componente conectado y comience a reproducir la fuente.**

3 **Ajuste el volumen.**



4 **Ajuste el sonido según se desee. (Consulte las páginas 16 a 18.)**

Más sobre este receptor

Operaciones básicas

Conexión de la alimentación

- También es posible conectar la alimentación pulsando SRC en el receptor. Si está preparada la fuente, también se iniciará la reproducción.

Apagado de la unidad

- Si apaga la unidad mientras está escuchando un disco, la reproducción del disco se iniciará desde donde la detuvo la próxima vez que encienda la unidad.
 - Para disco MP3/WMA: La reproducción del disco se iniciará desde la primera pista de la carpeta actual si hay un archivo <jtw> incluido e Image Link se encuentra activado (véase página 19).

Operaciones del sintonizador

Cómo almacenar emisoras en la memoria

- Durante la búsqueda SSM...
 - Todas las emisoras almacenadas previamente se borran y se almacenan las emisoras nuevas.
 - Las emisoras recibidas quedan preajustadas en los botones No 1 (frecuencia más baja) a No 6 (frecuencia más alta).
 - Cuando finalice el SSM, se sintonizará automáticamente la emisora almacenada en el botón No 1.
- Al almacenar una emisora manualmente, la emisora preajustada previamente se borra cuando se almacena una emisora nueva en el mismo número de preajuste.

Operaciones de los discos

Precaución sobre la reproducción de DualDisc

- El lado no DVD de un "DualDisc" no es compatible con la norma "Compact Disc Digital Audio". Por consiguiente, no se recomienda usar el lado no DVD de un DualDisc en este producto.

General

- Este receptor ha sido diseñado para reproducir discos CDs/CD Texts, y CD-Rs (Grabables)/ CD-RWs (Reescribibles) en formato de audio CD (CD-DA), MP3 y WMA.
- Si cambia de fuente, la reproducción también se interrumpe. La próxima vez que seleccione otra vez la misma fuente de reproducción, la reproducción se iniciará desde el punto de detención anterior.

Inserción del disco

- Cuando se inserta un disco al revés, aparecerá "Please Eject" en la pantalla. Pulse ⏏ para sacar el disco.
- No inserte en la ranura de carga, discos de 8 cm (3-3/16 pulgada) (CD single) ni discos cuya forma no sea la habitual (corazón, flor, etc.).

Para reproducir un disco

- Mientras se reproduce un CD de audio: Si ha asignado un título al CD de audio (consulte la página 27), será visualizado en la pantalla.
- Durante el avance rápido o el retroceso de un disco MP3 o WMA, podrá escuchar sólo sonidos intermitentes.

Reproducción de un CD-R o CD-RW

- Utilice sólo CD-Rs o CD-RWs "finalizados".
- Si un disco incluye tanto archivos CD de audio (CD-DA) como archivos MP3/WMA, esta unidad sólo podrá reproducir los archivos del mismo tipo que fueron detectados en primer término.
- Este receptor puede reproducir discos multisesión; no obstante, las sesiones no cerradas serán omitidas durante la reproducción.
- Puede suceder que algunos discos CD-Rs o CD-RWs no se puedan reproducir en esta unidad debido a las características propias de los mismos, o por uno de los siguientes motivos:
 - Los discos están sucios o rayados.
 - Ha ocurrido condensación de humedad en la lente del interior del receptor.
 - Suciedad en el lente captor del interior del receptor.
 - CD-R/CD-RW con archivos escritos mediante el método "Packet Write".
 - Las condiciones inadecuadas de grabación (datos faltantes, etc.), o del medio (manchas, arañazos, alabeo, etc.).
- Los CD-RWs pueden requerir un tiempo de lectura mayor debido a que la reflectancia de los CD-RWs es menor que la de los CDs regulares.

Sigue en la página siguiente...

- No utilice los CD-Rs o CD-RWs siguientes:
 – Discos con pegatinas, etiquetas o un sello de protección adheridos a la superficie.
 – Discos en los cuales las etiquetas pueden imprimirse directamente mediante una impresora de chorro de tinta.

 El uso de estos discos a temperaturas o humedad elevadas podría producir fallos de funcionamiento o daños a la unidad.

Reproducción de discos MP3/WMA

- Este receptor puede reproducir solamente archivos MP3/WMA con el código de extensión <.mp3> o <.wma> (sin distinción de caja—mayúsculas/minúsculas).
- Este receptor puede mostrar los nombres de los álbumes, artistas (ejecutantes), y etiqueta (Versión 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 o 2,4) para archivos MP3 y para archivos WMA.
- Esta unidad puede manejar solamente caracteres de un byte. Otros caracteres no serán visualizados correctamente.
- Este receptor puede reproducir archivos MP3/WMA que cumplan con las siguientes condiciones:
 – Velocidad de bit: 8 kbps — 320 kbps
 – Frecuencia de muestreo:
 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para MPEG-1)
 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para MPEG-2)
 – Formato del disco: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, nombre de archivo largo de Windows
- El número máximo de caracteres para los nombres de archivo/carpeta varía según el formato de disco usado (incluye extensión de 4 caracteres—<.mp3> o <.wma>).
 – ISO 9660 Level 1: hasta 12 caracteres
 – ISO 9660 Level 2: hasta 31 caracteres
 – Romeo*: hasta 128 (72) caracteres
 – Joliet*: hasta 64 (36) caracteres
 – Nombre de archivo largo de Windows*: hasta 128 (72) caracteres
 * *La cifra entre paréntesis corresponde al número máximo de caracteres para los nombres de archivo/carpeta en el caso de que el número total de archivos y carpetas sea de 313 o más.*
- Este receptor puede reproducir archivos grabados en VBR (velocidad variable de bits). Los archivos grabados en VBR presentan una discrepancia en la visualización del tiempo transcurrido, y no muestran el tiempo transcurrido real. Especialmente, esta diferencia se vuelve más notable después de efectuar la función de búsqueda.
- Esta unidad puede reconocer un total de 512 archivos, 200 carpetas, y 8 jerarquías.
- Este receptor no puede reproducir los siguientes archivos:
 – Archivos MP3 codificados con formatos MP3i y MP3 PRO.
 – Archivos MP3 codificados en un formato inapropiado.
 – Archivos MP3 codificados con Layer 1/2.
 – Archivos WMA codificados con formatos sin pérdida, profesional, y de voz.
 – Archivos WMA no basados en Windows Media® Audio.
 – Archivos formateados WMA protegidos contra copia por DRM.
 – Archivos que disponen de datos tales como WAVE, ATRAC3, etc.
- La función de búsqueda funciona pero la velocidad de búsqueda no es constante.

Reproducción de una pista MP3/WMA de una memoria USB

- Mientras se reproduce de una memoria USB, el orden de reproducción puede ser diferente de otros reproductores.
- Puede suceder que esta unidad no pueda reproducir algunas memorias USB o algunos archivos debido a sus características o a las condiciones de grabación.
- Dependiendo la forma de las memorias USB y de los puertos de conexión, puede suceder que algunas de ellas no puedan conectarse correctamente o que haya flojedad en la conexión.
- No se recomienda usar una memoria USB de más de 20 mm (13/16 pulgada) de ancho pues le impedirá pulsar el botón ⏏.
- Si la memoria USB conectada no dispone de los archivos correctos, aparecerá "No Files" y la unidad volverá a la fuente anterior.
- Esta unidad puede mostrar la etiqueta (Versión 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 o 2,4) para archivos MP3 y archivos WMA.
- Este receptor puede reproducir archivos MP3/WMA que cumplan con las siguientes condiciones:
 – Velocidad de bit:
 MP3: 32 kbps — 320 kbps (para MPEG-1)
 8 kbps — 160 kbps (para MPEG-2 y MPEG-2,5)
 WMA: 5 kbps — 320 kbps

– Frecuencia de muestreo:
 MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para MPEG-1)
 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para MPEG-2)
 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz (para MPEG-2,5)
 WMA: 8 kHz — 48 kHz
- Esta unidad puede reproducir archivos MP3 grabados en VBR (velocidad de bit variable).
- El número máximo de caracteres para los nombres de carpetas y de archivos es de 25; y de 128 caracteres para la información de la etiqueta MP3/WMA.
- Esta unidad puede reconocer un total de 2 500 archivos y 250 carpetas (999 archivos por carpeta).

Image Link

- Image Link no funcionará en los siguientes casos:
 – Si no hay ningún archivo <jtw> incluido en una carpeta MP3/WMA.
 – Si se activa reproducción de introducciones musicales.
 – Si se cambia de "CD" a otra fuente.
- Si hay más de un archivo <jtw> incluido en una carpeta, se utilizará para Image Link, el archivo con el número de archivo más bajo.

Expulsión del disco

- Si no saca el disco expulsado en el lapso de 15 segundos, será reinsertado automáticamente en la ranura de carga para protegerlo contra el polvo. (Esta vez el disco no se reproduce).

Ajustes del sonido

General

- Si está utilizando un sistema de dos altavoces, ajuste el nivel de fader al valor central ("00").
- El ajuste de salida del subwoofer sólo tiene efecto cuando hay un subwoofer conectado.
- No podrá cambiar el nivel de entrada—"VolAdjust" de las emisoras FM. Si se intenta ajustarlo para FM, aparecerá "Fix".

Visualizaciones gráfica

General

- Las imágenes y animaciones se pueden visualizar en dos tamaños.
 – LARGE: <jtl> para imágenes fijas y <jta> para las animaciones;
 La imagen se visualiza con la dimensión de la pantalla.
 – SMALL: <jtm> para imágenes fijas y <jtb> para las animaciones;
 La imagen se visualiza como la carátula de un CD (sobre el lado izquierdo de la pantalla).
- Dependiendo del archivo descargado, puede tardar más tiempo en aparecer en la pantalla.

Descargando (o borrando) archivos

- La descarga de un archivo solamente se puede realizar mientras está seleccionado "CD" como fuente de reproducción; sin embargo, el borrado de un archivo se puede realizar mientras está seleccionada cualquier fuente.
- Después de finalizar el procedimiento para descargar el archivo, la reproducción se iniciará desde el comienzo.
- Si ya se ha descargado una animación, la descarga de una nueva animación hará que se borre la animación previamente almacenada.
- Se tarda bastante tiempo en descargar una animación.
 – Aproximadamente 3 a 4 segundos para una imagen fija (un fotograma).
 – Aproximadamente 1 a 2 minutos para una animación de 30 fotogramas.
 – Aproximadamente 3 minutos para una animación de 60 fotogramas.
- Si usted intenta realizar el procedimiento de descarga de un disco sin ningún archivo <jtl>, <jtm>, <jta>, ni <jtb>, sonará un pitido.
- Cuando se intente almacenar más de 30 imágenes para cada tamaño "LARGE" y "SMALL", aparecerá "Picture Full" y no se podrá iniciar la descarga. Borre los archivos no deseados antes de la descarga.
- Si el número total de cuadros de una animación descargada excede de 60, se ignorarán los cuadros que excedan de tal número.

Sigue en la página siguiente...

Configuraciones generales—PSM

- En algunos vehículos, puede suceder que el ajuste “Auto” para “Dimmer” no se efectúe correctamente, especialmente en aquellos que disponen de un control giratorio para la atenuación de luz. En este caso, cambie el ajuste “Dimmer” a cualquier otra opción distinta de “Auto”.
- Si “LCD Type” se ajusta a “Auto”, el patrón de la pantalla cambiará a patrón “Positive” o “Negative”, dependiendo del ajuste “Dimmer”.
- Si usted cambia la configuración “Amp Gain” de “High PWR” a “Low PWR” mientras el nivel está ajustado a más de “Volume 30”, la unidad cambiará automáticamente el nivel de volumen a “Volume 30”.

Asignación de título

- Cuando intente asignar títulos a más de 30 frecuencias de emisoras o 30 discos, aparecerá “Name Full”. Antes de asignar, borre los títulos que no necesita.
- Los títulos asignados a los discos del cambiador de CD también se pueden mostrar si reproduce el disco desde la unidad y viceversa.

Caracteres disponibles en la pantalla

Letras mayúsculas

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	espacio	

Letras minúsculas

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	espacio	

Números y símbolos

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	”	#	$
%	&	’	(	)	*	+	,	–	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	espacio							

Operaciones de la radio satelital

- También puede conectar la radio SIRIUS PnP (Plug and Play) de JVC con el adaptador de radio SIRIUS KS-U100K de JVC (no suministrado) a la toma del cambiador de CD, situada en la parte trasera.
 Al apagar o encender el receptor, también se apaga o enciende la radio PnP de JVC. Sin embargo, no podrá controlarse desde este receptor.
- Para obtener más información sobre la radio satelital SIRIUS o para suscribirse, visite el sitio web «http://www.sirius.com».
- Para la información más reciente sobre listados y programación de canales, o para suscribirse a la radio XM Satellite, visite «http://www.xmradio.com».

Operaciones del iPod o reproductor D.

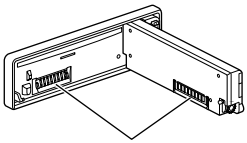
- Al encender esta unidad, el iPod o el reproductor D se carga a través de esta unidad.
- Todas las operaciones realizadas por el iPod o el reproductor D se inhabilitarán mientras se encuentre conectado el iPod o el reproductor D. Realice todas las operaciones desde esta unidad.
- La información de texto podría no visualizarse correctamente.
 – Las letras con acento y ciertos caracteres no se pueden visualizar correctamente en la pantalla.
 – Depende de las condiciones de comunicación entre el iPod o reproductor D. y la unidad.
- Si la información de texto incluye más de 8 caracteres, será desplazada en la pantalla (consulte también la página 19). Esta unidad puede visualizar hasta un máximo de 40 caracteres.

Nota:
Cuando opere un iPod o un reproductor D., algunas operaciones podrían no ejecutarse correctamente o en la forma intentada. En tal caso, visite el siguiente sitio web de JVC:
Para usuarios de iPod:
<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>
Para los usuarios del reproductor D.:
<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd500/index.html>

Mantenimiento

Cómo limpiar los conectores

Un desmontaje frecuente producirá el deterioro de los conectores.
Para reducir esta posibilidad al mínimo, limpie periódicamente los conectores con un palillo de algodón, teniendo cuidado de no dañar los conectores.



Condensación de humedad

Podría condensarse humedad en la lente alojada en el interior del reproductor de CD, en los siguientes casos:

- Después de encender el calefactor del automóvil.
- Si hay mucha humedad en el habitáculo.

Si así sucede, el reproductor de CD podría no funcionar correctamente. En este caso, saque el disco y deje el receptor encendido durante algunas horas hasta que se evapore la humedad.

Cómo manejar los discos



Cuando saque el disco de su estuche, presione el sujetador central del estuche y extraiga el disco hacia arriba, agarrándolo por los bordes.

- Siempre sujete el disco por sus bordes. No toque la superficie de grabación.

Cuando guarde un disco en su estuche, insértelo suavemente alrededor del sujetador central (con la superficie impresa hacia arriba).

- Asegúrese de guardar los discos en sus estuches después del uso.

Para mantener los discos limpios



Un disco sucio podría no reproducirse correctamente.
Si se llegara a ensuciar un disco, límpielo con un lienzo suave, en línea recta desde el centro hacia el borde.

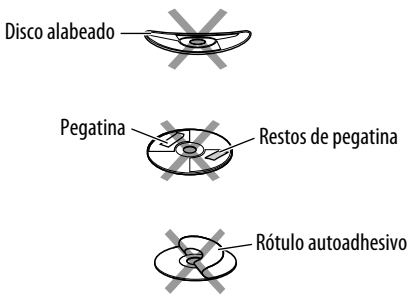
- No utilice ningún tipo de solvente (por ejemplo, limpiador de discos convencional, pulverizadores, diluyente, bencina, etc.) para limpiar los discos.

Para reproducir discos nuevos



Los discos nuevos podrían presentar ciertas irregularidades en sus bordes interior y exterior.
Si intenta utilizar un disco en tales condiciones, el receptor podría rechazar el disco.
Elimine las irregularidades raspando los bordes con un lápiz o bolígrafo, etc.

No utilice los siguientes discos:



ESPAÑOL

Localización de averías

Lo que aparenta ser una avería podría resolverse fácilmente. Verifique los siguientes puntos antes de llamar al centro de servicio.

	Síntomas	Soluciones/Causas
General	• No se puede escuchar el sonido a través de los altavoces.	• Ajuste el volumen al nivel óptimo. • Inspeccione los cables y las conexiones.
	• El receptor no funciona en absoluto.	Reinicialice el receptor (consulte la página 2).
	• Aparece “Connect Error” en la pantalla.	Retire el panel de control, limpie el conector, y vuélvalo a instalar (consulte la página 2).
FM/AM	• El preajuste automático SSM no funciona.	Almacene manualmente las emisoras.
	• Ruidos estáticos mientras se escucha la radio.	Conecte firmemente la antena.
Reproducción del disco	• No se puede reproducir el disco.	Inserte correctamente el disco.
	• No se puede reproducir el CD-R/CD-RW. • No se pueden saltar las pistas del CD-R/CD-RW.	• Inserte un CD-R/CD-RW finalizado. • Finalice el CD-R/CD-RW con el componente utilizado para la grabación.
	• No es posible reproducir ni expulsar el disco.	• Desbloquee el disco (consulte la página15). • Efectúe la expulsión forzada del disco (consulte la página 2).
	• El disco no puede ser reconocido (parpadea “No Disc”, “Loading Error” o “Eject Error”).	Efectúe la expulsión forzada del disco (consulte la página 2).
	• Algunas veces el sonido del disco se interrumpe.	• Detenga la reproducción mientras conduce por caminos accidentados. • Cambie el disco. • Inspeccione los cables y las conexiones.
Reproducción de MP3/WMA	• No se puede reproducir el disco.	• Utilice un disco con pistas MP3/WMA grabadas en un formato compatible con ISO 9660 Nivel 1, Nivel 2, Romeo o Joliet. • Añada el código de extensión <.mp3> o <.wma> a los nombres de archivos.
	• Se generan ruidos.	Salte a otra pista o cambie el disco. (No añada el código de extensión <.mp3> o <.wma> a pistas que no sean MP3 o WMA).

	Síntomas	Soluciones/Causas
Reproducción de MP3/WMA	• Se requiere mayor tiempo de lectura ("File Check" permanece parpadeando en la pantalla).	No utilice demasiadas jerarquías y carpetas.
	• Las pistas no se reproducen en el orden de reproducción intentado por usted.	Se ha determinado el orden de reproducción durante la grabación de los archivos.
	• El tiempo de reproducción transcurrido no escorrecto.	Esto sucede a veces durante la reproducción. Esto depende de cómo fueron grabadas las pistas en el disco.
	• Aparece "No Files" en la pantalla.	Inserte un disco que contenga pistas MP3/WMA.
	• Aparece "Not Support" en la pantalla y se omiten las pistas.	Vaya a la siguiente pista codificada en un formato apropiado o a la siguiente pista WMA no protegida contra la copia.
	• Aparece "NO MUSIC" en la pantalla.	Cambie el disco que contenga pistas MP3/WMA.
	• No se visualizan los caracteres correctos (por ej.: nombre del álbum).	Esta unidad sólo puede visualizar letras (mayúsculas: A – Z, minúsculas: a – z), números, y un número limitado de símbolos (consulte la pagina 38).
Reproducción de la memoria USB	• Se generan ruidos.	La pista reproducida no es una pista MP3/WMA. Salte a otro archivo. (No añada el código de extensión <.mp3> o <.wma> a pistas que no sean MP3 o WMA).
	• "File Check" permanece parpadeando en la pantalla.	• El tiempo de lectura varía según la memoria USB. • No utilice demasiadas jerarquías y carpetas. • Apague la unidad y vuélvala a encender.
	• Aparece "No Files" en la pantalla.	Conecte una memoria USB que contenga pistas codificadas en el formato apropiado.
	• Aparece "Not Support" en la pantalla y se omiten las pistas.	La pista no se puede reproducir.

Sigue en la página siguiente...

	Síntomas	Soluciones/Causas
Reproducción de la memoria USB	• Aparece “Read Failed” en la pantalla y, a continuación, vuelve a la fuente anterior.	• La memoria USB conectada puede estar defectuosa, o incorrectamente formateada. Los archivos incluidos en la memoria USB están dañados. • No extraiga ni conecte repetidamente la memoria USB mientras se visualiza “File Check” en la pantalla.
	• No se visualizan los caracteres correctos (por ej.: nombre del álbum).	Esta unidad sólo puede visualizar letras (mayúsculas: A – Z, minúsculas: a – z), números, y un número limitado de símbolos (consulte la pagina 38).
	• El sonido se interrumpe algunas veces mientras se reproduce una pista.	Las pistas MP3/WMA no han sido correctamente copiadas en la memoria USB. Copie otra vez las pistas MP3/WMA en la memoria USB, e intente de nuevo.
Cambiador de CD	• Aparece “No Disc” en la pantalla.	Inserte el disco en el cargador.
	• Aparece “No Magazine” en la pantalla.	Inserte el cargador.
	• Aparece “Reset 08” en la pantalla.	Conecte correctamente este receptor y el cambiador de CD y pulse el botón de reinicialización del cambiador de CD.
	• Aparece “Reset 01” – “Reset 07” en la pantalla.	Pulse el botón de reinicialización del cambiador de CD.
	• El cambiador de CD no funciona en absoluto.	Reinicialice el receptor (consulte la página 2).
PICT—PSM	• La descarga parece no finalizar.	Se tarda bastante en descargar una animación con numerosos cuadros (consulte la página 37).
	• La animación no se mueve. • La función gráfica de la pantalla no funciona correctamente.	Espere hasta que se restablezca la temperatura de funcionamiento.
	• No es posible seleccionar una imagen o una animación para “Set” en “Pict”. (No se puede cambiar “Default”para “Movie” y “Picture”, o suena un pitido para “Slideshow”).	Seleccione una imagen sólo después de descargar los archivos apropiados en la memoria.

	Síntomas	Soluciones/Causas
Radio satelital	• El texto "CALL 1-888-539-SIRIUS TO SUBSCRIBE" (llame al 1-888-539-SIRIUS para suscribirse) se desplaza por la pantalla mientras escucha la radio SIRIUS.	Se inicia la suscripción a la radio satelital SIRIUS (consulte la página 28).
	• El sonido no se escucha. Aparece "Channel Updating XX%* Completed" en la pantalla.	El receptor está actualizando la información de canal y tarda algunos minutos en finalizar.
	• Aparece "No Signal" o "NO SIGNAL" en la pantalla.	Muévase hacia un área donde las señales sean más fuertes.
	• Aparece "No Antenna" o "CHECK ANTENNA" en la pantalla.	Conecte firmemente la antena.
	• Aparece "Invalid Channel" en la pantalla durante unos 5 segundos y, a continuación, vuelve a aparecer la visualización anterior mientras se escucha la radio SIRIUS Satellite.	No hay transmisión en el canal seleccionado. Seleccione otro canal o continúe escuchando el canal anterior.
	• "No Name" aparece o se desplaza en la pantalla mientras se escucha la radio por satélite SIRIUS. • La señal "---" aparece en la pantalla mientras escucha la radio satelital XM.	No hay información de texto para el canal seleccionado.
	• La señal "---" aparece en la pantalla durante 2 segundos y después vuelve al canal anterior mientras escucha la radio satelital XM.	El canal seleccionado ya no está disponible o no está autorizado. Seleccione otro canal o continúe escuchando el canal anterior.
	• La señal "OFF AIR" aparece en la pantalla mientras escucha la radio satelital XM.	El canal seleccionado no está emitiendo en ese momento.
	• La señal "LOADING" aparece en la pantalla mientras escucha la radio satelital XM.	Seleccione otro canal o continúe escuchando el canal anterior.
	• Aparece "Reset 08" en la pantalla.	El receptor está cargando la información del canal y el audio. La información de texto no está disponible temporalmente.
	• La radio satelital no funciona.	Vuelva a conectar correctamente esta unidad y la radio por satélite y, a continuación, reinicialice la unidad.

* *Cambia cada vez que finaliza 20% de actualización, (p.ej. 20%, 40%, 60%).*

Sigue en la página siguiente...

	Síntomas	Soluciones/Causas
Reproducción con el iPod/reproductor D.	• El iPod o el reproductor D. no se enciende o no funciona.	• Verifique el cable de conexión y su conexión. • Actualice la versión de firmware. • Cambie la batería.
	• Los botones no funcionan en la forma intentada.	Se han cambiado las funciones de los botones. Pulse MODE antes de efectuar la operación.
	• El sonido está distorsionado.	Desactive el ecualizador en la unidad o bien en el iPod/reproductor D.
	• Aparece “Disconnect” en la pantalla.	Verifique el cable de conexión y su conexión.
	• La reproducción se detiene.	Los auriculares están desconectados durante la reproducción. Reinicie la operación de reproducción usando el panel de control (consulte las páginas 32 y 33.)
	• No se escucha ningún sonido al conectar un iPod nano.	Desconecte los auriculares del iPod nano.
	• El sonido no se escucha. • Aparece “Error 01” en la pantalla al conectar un reproductor D.	Desconecte el adaptador del reproductor D. Seguidamente, vuélvalo a conectar.
	• Aparece “NO FILES” o “NO TRACK” en la pantalla.	No hay pisas almacenadas. Importe pistas al iPod o reproductor D.
	• Aparece “Reset 01” – “Reset 07” en la pantalla.	Desconecte el adaptador de la unidad y del iPod/reproductor D. Seguidamente, vuélvalo a conectar.
	• Aparece “Reset 08” en la pantalla.	Verifique la conexión entre el adaptador y esta unidad.
	• Los controles del iPod o del reproductor D. no funcionarán después de desconectarlo de esta unidad.	Reinicialice el iPod o el reproductor D.

• Microsoft y Windows Media son marcas registradas o bien marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
• iPod es una marca comercial de Apple Computer, Inc., registrada en los EE.UU. y otros países.

Especificaciones

SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR DE AUDIO

Salida de potencia:
20 W RMS x 4 canales a 4 Ω y ≤ 1% THD+N
Relación señal a ruido:
80 dBA (referencia: 1 W en 4 Ω)

Impedancia de carga: 4 Ω (tolerancia de 4 Ω a 8 Ω)
Gama de control de tono:
Baja: ±12 dB (60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz)
Mediana: ±12 dB (500 Hz, 1 kHz, 1,5 kHz, 2,5 kHz)
Alta: ±12 dB (10 kHz, 12,5 kHz, 15 kHz, 17,5 kHz)
Respuesta de frecuencias: 40 Hz a 20 000 Hz
Nivel/impedancia salida línea:
KD-AR870: 1,5 V/20 kΩ de carga
Nivel/impedancia salida línea:
KD-AR870: 5,0 V/20 kΩ de carga (plena escala)
KD-G820: 4,0 V/20 kΩ de carga (plena escala)
Impedancia de salida: 1 kΩ
Nivel/impedancia salida subwoofer:
2,0 V/20 kΩ de carga (plena escala)
Otros terminales:
Cambiador de CD, LINE IN (para KD-AR870)

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR

Gama de frecuencias:
FM: 87,5 MHz a 107,9 MHz (con el intervalo de canales ajustado a 100 kHz o 200 kHz)
87,5 MHz a 108,0 MHz (con el intervalo entre canales ajustado a 50 kHz)
AM: 530 kHz a 1 710 kHz (con el intervalo entre canales ajustado a 10 kHz)
AM: 531 kHz a 1 602 kHz (con el intervalo entre canales ajustado a 9 kHz)

[Sintonizador de FM]

Sensibilidad útil: 11,3 dBf (1,0 μV/75 Ω)
50 dB Sensibilidad de silenciamiento:
16,3 dBf (1,8 μV/75 Ω)
Selectividad de canal alternativo (400 kHz): 65 dB
Respuesta de frecuencias: 40 Hz a 15 000 Hz
Separación estereofónica: 35 dB

[Sintonizador de AM]

Sensibilidad: 20 μV
Selectividad: 35 dB

SECCIÓN DEL REPRODUCTOR DE CD/ MEMORIA USB

Tipo: Reproductor de discos compactos
Sistema de detección de señal: Captor óptico sin contacto (láser semiconductor)
Número de canales: 2 canales (estereofónicos)
Respuesta de frecuencias: 5 Hz a 20 000 Hz
Gama dinámica: 96 dB
Relación señal a ruido: 98 dB
Lloro y trémolo: Inferior al límite medible
Formato de decodificación MP3:
MPEG1/2 Audio Layer 3
Máx. velocidad de bits: 320 kbps
Formato de decodificación WMA (Windows Media® Audio):
Máx. velocidad de bits: 192 kbps
Memoria USB reproducible:
Formato: FAT 12/16/32
Almacenamiento: Menos de 4 GB (tipo de 1 partición)
Formato de audio reproducible: MP3/WMA
Corriente máx.: Menos de 500 mA

GENERAL

Requisitos de potencia:
Voltaje de funcionamiento:
14,4 V CC (tolerancia de 11 V a 16 V)
Sistema de puesta a tierra: Negativo a masa
Temperatura de funcionamiento admisible:
0°C a +40°C (32°F a 104°F)
Dimensiones (An × Al × Pr):
Tamaño de instalación (aprox.):
182 mm × 52 mm × 152 mm (7-3/16 pulgada × 2-1/16 pulgada × 6 pulgada)
Tamaño del panel (aprox.):
188 mm × 58 mm × 11 mm (7-7/16 pulgada × 2-5/16 pulgada × 7/16 pulgada)
Peso (aprox.):
1,4 kg (3,1 lbs) (excluyendo accesorios)

El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

Si necesita un kit para su automóvil, consulte su directorio telefónico para buscar la tienda especializada en car audio más cercana.

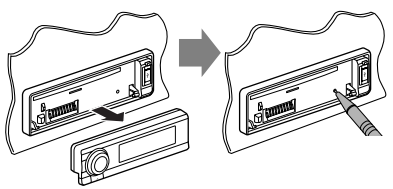
ESPAÑOL

Merci pour avoir acheté un produit JVC.
Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

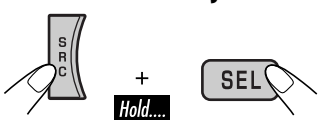
1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION:** Risque de radiations laser visible et invisible quand l'appareil est ouvert et que le système de verrouillage ne fonctionne pas ou a été mis hors service. Évitez toute exposition directe au rayon.

Comment réinitialiser votre appareil

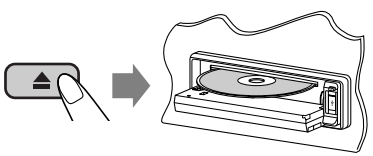


Vos ajustements préréglés sont aussi effacés.

Comment forcer l'éjection d'un disque



"Please Eject" apparaît sur l'affichage.



- *Si cela ne fonctionne pas, essayez de réinitialiser l'autoradio.*
- *Faites attention de ne pas faire tomber le disque quand il est éjecté.*

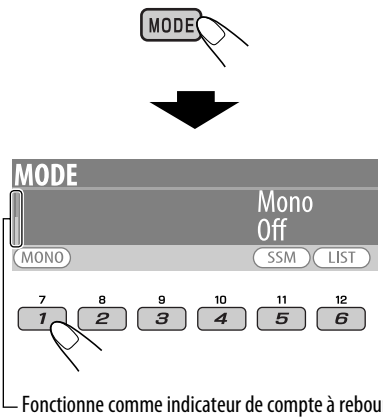
Précautions:

Tout changement ou modification non approuvé par JVC peut annuler l'autorité de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.

Comment utiliser la touche MODE/SEL

Si vous utilisez MODE ou SEL (sélection), l'affichage et certaines commandes (telles que les touches numériques, les touches ⏷ |◄◄/►►| ⏶, les touches ▲/▼ et la molette de commande) entrent dans le mode de commande correspondant.

Ex.: Quand vous appuyez sur la touche numérique 1 après avoir appuyez sur MODE, pour commander le tuner FM.



Pour utiliser de nouveau ces commandes pour les fonctions originale, attendez 15 secondes sans appuyer sur aucune touche jusqu'à ce que la commande soit annulée.

- Appuyez de nouveau sur MODE pour rétablir les fonctions originales. Cependant, appuyer sur SEL fait entrer l'appareil dans un mode différent.

TABLE DES MATIERES

Panneau de commande — KD-AR870 et KD-G820 5

Télécommande — RM-RK50 6

Pour commencer 7

Opérations de base 7

Fonctionnement de la radio 9

Utilisation d'un disque/mémoire USB 11

Lecture d'un disque dans l'autoradio 11

Lecture de disques dans le changeur de CD 11

Lecture d'une mémoire USB 12

Ajustements sonores 16

Réglages généraux — PSM 18

Affectation d'un titre 27

Utilisation de la radio satellite 28

Utilisation de iPod®/lecteur D. 32

Utilisation d'un autre appareil extérieur 34

Pour en savoir plus à propos de cet autoradio 35

Entretien 39

Guide de dépannage 40

Spécifications 45

Pour sécurité...

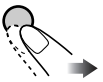
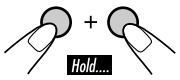
- N'augmentez pas trop le volume car cela bloquerait les sons de l'extérieur rendant la conduite dangereuse.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

Température à l'intérieur de la voiture...

Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

Comment lire ce manuel

- L'utilisation des touches est principalement expliquée avec des illustrations dans le tableau ci-dessous.
- Certains conseils et remarques sont donnés dans la section "Pour en savoir plus à propos de cet autoradio" (voir les pages 35 à 38).

	Appuyez brièvement.
	Appuyez répétitivement.
	Appuyez sur une de ces touches.
	Maintenez pressée jusqu'à ce que vous obteniez la réponse souhaitée.
	Maintenez pressées les deux touches en même temps.

Les marques suivantes sont utilisée pour indiquer...

 : Utilisation du lecteur CD intégré.

 : Utilisation du changeur de CD extérieur.

 : Utilisation d'une mémoire USB extérieure.

Précautions:

Si la température à l'intérieur de la voiture est inférieure à 0°C, le mouvement des animations et le défilement des textes sur l'affichage sont interrompus pour éviter LowTEMP que l'affichage devienne flou. Quand la température augmente et atteint de nouveau la température de fonctionnement, ces fonctions sont de nouveau accessibles.

Avertissement:

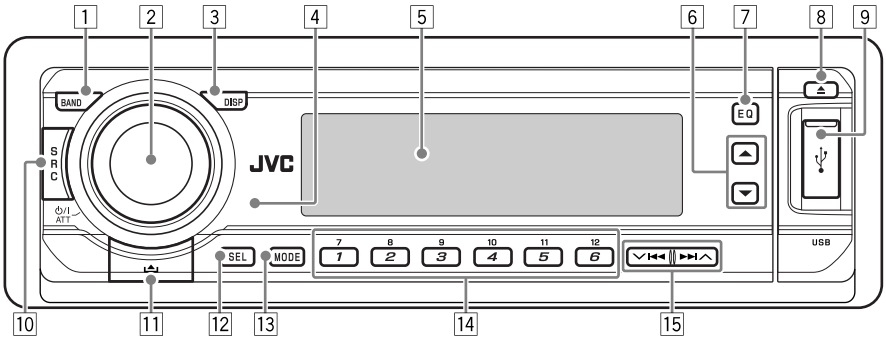
Si vous souhaitez opérer l'appareil pendant que vous conduisez, assurez-vous de bien regarder devant vous afin de ne pas causer un accident de la circulation.

Précautions sur le réglage du volume:

Les disques produisent très peut de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire un disque afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

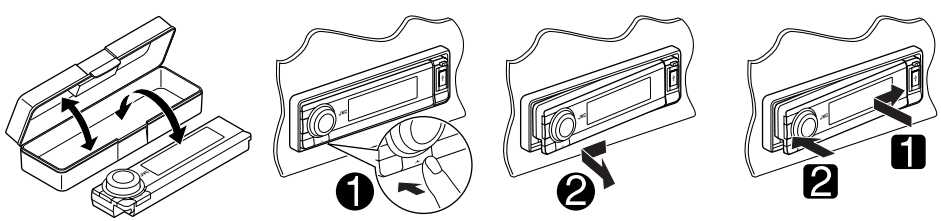
Panneau de commande — KD-AR870 et KD-G820

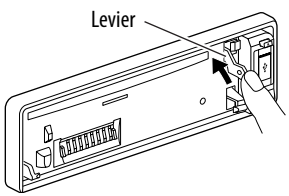
Identification des parties



1 Touche BAND
2 • Molette de commande
• Touche ⏻/I ATT (attente/sous tension atténuation)
3 Touche DISP (affichage)
4 Capteur de télécommande
• *N'EXPOSEZ PAS le capteur de télécommande à une forte lumière (lumière directe du soleil ou éclairage artificiel).*
5 Fenêtre d'affichage
6 Touches ▲ (haut) / ▼ (bas)
7 Touche EQ (égaliseur)
8 Touche ⏏ (éjection)
9 Prise d'entrée USB (bus série universel)
10 Touche SRC (source)
11 Touche ⏏ (libération du panneau de commande)
12 Touche SEL (sélection)
13 Touche MODE
14 Touches numériques
15 Touches ⏬ ⏮/⏭ ⏫

Comment détacher/attacher le panneau de commande



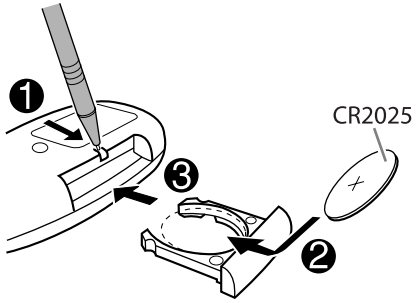


ATTENTION:
Le levier sort si vous vous appuyez sur la touche ⏏ pendant que le panneau est détaché. Si cela se produit, poussez le levier pour le remettre dans la position de verrouillage avant d'attacher le panneau.

FRANÇAIS

Télécommande — RM-RK50

Mise en place de la pile-bouton au lithium (CR2025)

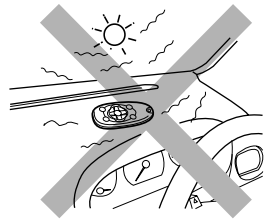


Dirigez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de autoradio. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle entre les deux.

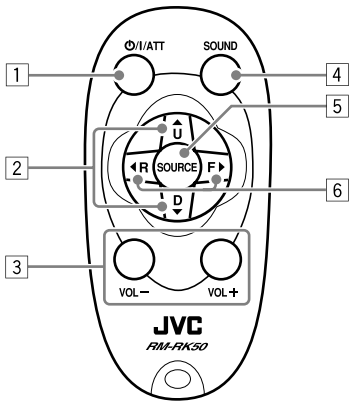
Avertissement:

- N'installez aucune autre pile qu'une CR2025 ou son équivalent; sinon, elle risquerait d'exploser.
- Rangez la pile dans un endroit hors de la portée des enfants afin d'éviter tout risque d'accident.
- Pour éviter que la pile ne chauffe, ne se fissure ou cause un incendie:
 - Ne rechargez pas, ne court-circuitez pas, ne chauffez pas la pile ni ne la jeter dans un feu.
 - Ne laissez pas la pile avec d'autres objets métalliques.
 - Ne piquez pas la pile avec des ciseaux ou d'autres objets similaires.
 - Enveloppez la pile de ruban isolant avant de la mettre au rebut ou de la ranger.

Précautions:



Composants principaux et caractéristiques



1 Touche ⏻/I/ATT (attente/sous tension/atténuation)
- Appuyez brièvement sur cette touche pour mettre l'appareil sous tension ou atténuer le son si l'appareil est déjà sous tension.
- Maintenez cette touche pressée pour mettre l'appareil hors tension.

2 Touches ▲ U (haut) / D (bas) ▼
- Changez les bandes FM/AM avec ▲ U.
- Changez les stations préréglées avec D ▼.
- Change le dossier du support MP3/WMA/USB.
- Lors de la lecture d'un disque MP3 sur un changeur de CD compatible MP3:
 - Change le disque si la touche est pressée brièvement.
 - Change le dossier si la touche est maintenue pressée.
- Lors de l'écoute de la radio satellite (SIRIUS ou XM):
 - Change les catégories.

- Lors de l'écoute de iPod® Apple ou d'un lecteur D. JVC:
 - Pausez/arrêtez ou reprenez la lecture avec D ▼.
 - Quittez le menu principal avec ▲ U. (Maintenant, ▲ U/D ▼/◄ R/F ► fonctionnent comme touches de sélection de menu).*

3 Touches VOL – / VOL +
- Ajuste le niveau de volume.

4 Touche SOUND
- Choisit les modes sonores préréglés (i-EQ: égaliseur intelligent).

5 Touche SOURCE
- Choisit la source.

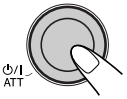
6 Touches ◄ R (retour) / F (avance) ►
- Recherche les stations si pressées brièvement.
- Avance ou recule rapidement la plage si les touches sont maintenues pressées.
- Appuyez brièvement sur les touches pour changer.
- Pendant l'écoute de la radio satellite:
 - Change les canaux si les touches sont pressées brièvement.
 - Change les canaux rapidement si les touches sont maintenues pressées.
- Lors de l'écoute de iPod ou d'un lecteur D. (en mode de sélection de menu):
 - Appuyez brièvement sur la touche pour choisir un élément. (Puis, appuyez sur D ▼ pour valider le choix).
 - Maintenez pressée la touche pour sauter 10 éléments en même temps.

* ▲ U: *Retourne au menu précédent.*
D ▼: *Valide la sélection.*

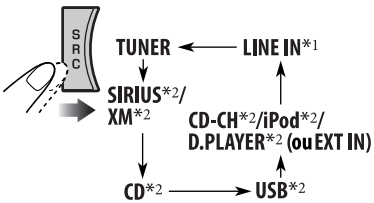
Pour commencer

Opérations de base

1 Mise sous tension de l'appareil.



2



*1 *Uniquement pour le KD-AR870.*
*2 *Vous ne pouvez pas choisir ces sources si elles ne sont pas prêtes ou connectées.*

3



- **Pour le tuner FM/AM**

FM1 → FM2 → FM3 → AM

- **Pour le tuner SIRIUS**

SR1 → SR2 → SR3

- **Pour le tuner XM**

XM1 → XM2 → XM3

4 Ajustez le volume.



5 Ajustez le son comme vous le souhaitez. (Voir les pages 16 à 18).

Suite à la page suivante...

FRANÇAIS

FRANÇAIS

Pour couper le volume momentanément (ATT)



Pour rétablir le son, appuyez de nouveau sur la touche.

Pour mettre l'appareil hors tension



Réglages de base

- Référez-vous aussi aux "Réglages généraux — PSM" aux pages 18 – 21.

1



2-1 Annulation de la démonstration des affichages

Tournez la molette de commande pour régler "Demo/Link" sur "Off".

2-2 Réglage de l'horloge

1 Appuyez sur la touche numérique 4 ([CLOCK]). "Clock Hr" (heures) apparaît. Puis, tournez la molette de commande pour ajuster les heures.

2 Appuyez sur ▶▶| ^ pour sélectionner "Clock Min" (minutes). Puis, tournez la molette de commande pour ajuster les minutes.

3 Appuyez sur ▶▶| ^ pour choisir "24H/12H". Puis, tournez la molette de commande pour choisir "12Hours" ou "24Hours", le mode d'affichage de l'horloge.

3 Quittez le réglage.



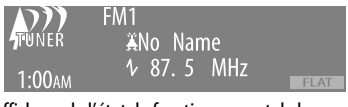
Pour vérifier l'heure actuelle quand l'appareil est hors tension



Changement du modèle d'affichage



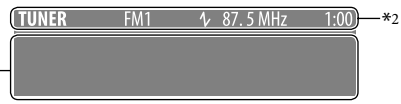
Ex.: Quand le tuner est choisi comme source



Affichage de l'état de fonctionnement de la source

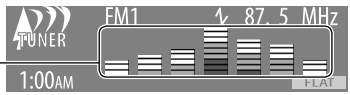


Un petit graphique "SMALL" (image de la pochette du CD) *1 est affiché.



*2

Un grand graphique "LARGE" (taille plein écran) *1 est affiché.



L'indicateur de niveau audio est affiché (référez-vous à "LevelMeter" à la page 19).

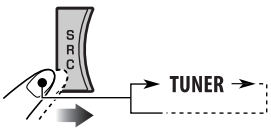
Retourne au modèle d'affichage initial.

*1 *Vous pouvez utiliser votre propre fichier comme écran graphique (voir pages 22 à 25). En fonction du fichier transféré, l'image peut nécessiter un temps plus long pour apparaît sur l'affichage.*

*2 *La barre d'information disparaît si aucune opération n'est effectuée pendant cinq secondes.*

Fonctionnement de la radio

❶



❷



❸ **Démarrez la recherche d'une station.**



Quand une station est reçue, la recherche s'arrête.

- Lors de la réception d'une émission FM stéréo de signal suffisamment fort, ST s'allume sur l'affichage.

Pour arrêter la recherche, appuyez de nouveau sur la même touche.

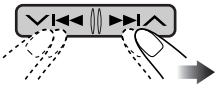
Pour accorder une station manuellement

À l'étape ❸ ci-dessus...

1

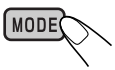


2 **Choisissez une fréquence de station souhaitée.**

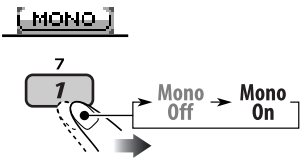


Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir

1



2



3 **Quittez le réglage.**



MONO s'allume sur l'affichage.
La réception est améliorée, mais l'effet stéréo est perdu.

Pour rétablir l'effet stéréo, choisissez "Mono Off" à l'étape 2. MONO s'éteint.

Mémorisation des stations

Vous pouvez prérégler six stations pour chaque bande.

Préréglage automatique des stations FM—SSM (Mémorisation automatique séquentielle des stations puissantes)

1 Choisissez la bande FM (FM1 – FM3) pour laquelle vous souhaitez mémoriser les stations.



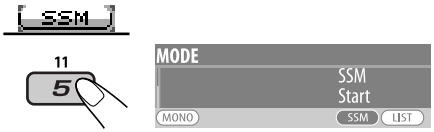
2



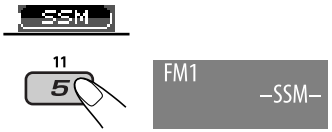
Suite à la page suivante...

FRANÇAIS

3 **Choisissez “SSM”.**



4



FRANÇAIS

Les stations FM locale avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement dans la bande FM.

Préréglage manuel

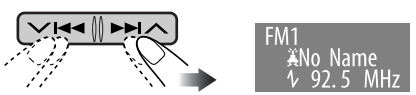
Ex.: Mémorisation de la station FM de fréquence 92,5 MHz sur le numéro de préréglage 4 de la bande FM1.

Utilisation des touches numériques

1



2



3



Utilisation de la liste des stations préréglées

- Quand BACK apparaît sur l’affichage, vous pouvez retourner à l’affichage précédent en appuyant sur la touche numérique 3.

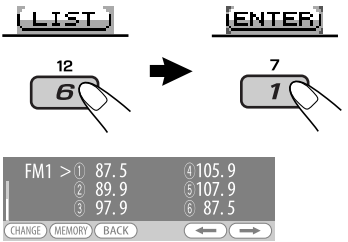
1 **Suivez les étapes 1 à 2 de la colonne de gauche.**

- Si vous maintenez pressée ▲ / ▼, la liste des stations préréglées apparaît (allez à l’étape **4** ci-dessous).

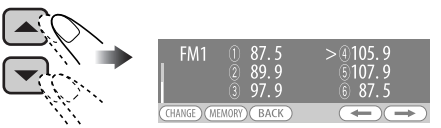
2



3 **Affichez la liste des stations préréglées.**

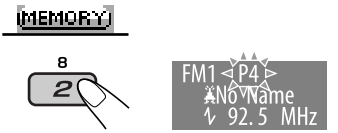


4 **Choisissez le numéro de préréglage sur lequel vous souhaitez mémoriser le programme.**



- Vous pouvez aller directement à une autre bande FM en appuyez répétitivement sur la touche numérique 5 (⬅) ou 6 (➡)

5 **Mémorisez la station.**



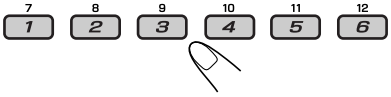
Écoute d'une station préréglée

Utilisation des touches numériques

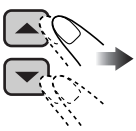
1



2 Choisissez la station préréglée (1 – 6) que vous souhaitez écouter.



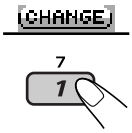
ou



Utilisation de la liste des stations préréglées

1 Affichez la liste des stations préréglée, puis choisissez la station préréglée que vous souhaitez écouter.

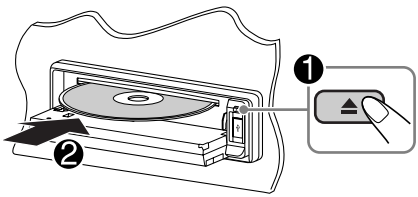
2 Passez à la station choisie.



Utilisation d'un disque/ mémoire USB

Lecture d'un disque dans l'autoradio

Toutes les plages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou éjectiez le disque.



Pour arrêter la lecture et éjecter le disque

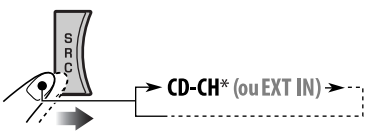


Lecture de disques dans le changeur de CD

Tous les disques dans le magasin sont reproduits répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source.

- Éjecter le magasin arrête aussi la lecture.

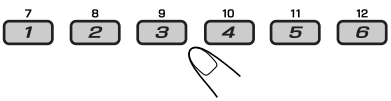
1



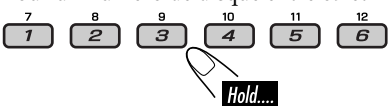
* *Si vous avez changé le réglage de l'entrée extérieure sur "Ext In" (voir page 21), vous ne pouvez pas choisir le changeur de CD.*

2 Choisissez un disque.

Pour un numéro de disque entre 01 et 06:



Pour un numéro de disque entre 07 et 12:



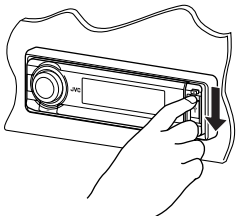
FRANÇAIS

Lecture d'une mémoire USB

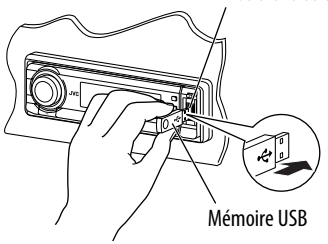
Cet appareil peut reproduite les plages MP3/WMA stockées sur une mémoire USB.
Toutes les plages de la mémoire USB sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source.

- Retirez la mémoire USB arrête aussi la lecture.

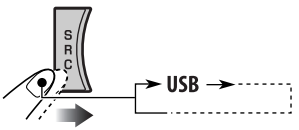
1



2



Si une mémoire USB est connectée...



La lecture démarre à partir de l'endroit où elle a été interrompue la dernière fois.

- Si une mémoire USB différente est actuellement connectée à l'appareil, la lecture démarre à partir du début.

Pour déconnecter la mémoire USB,
débranchez-la en tirant en ligne droite.

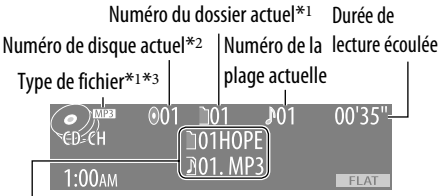
Attention:

- Éviter d'utiliser la mémoire USB si elle peut gêner une conduite une conduite en toute sécurité.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées pour éviter toute perte de données.

Informations sur la plage et le dossier (CD/CD Text/MP3/WMA/USB)

Quand vous insérez un disque ou attachez une mémoire USB, le nombre total de plage/durée totale de lecture (pour les CD/CD Text) et le nombre total de dossier/nombre total de plage (pour les MP3/WMA/USB) apparaît, puis les informations suivantes apparaissent...

Ex.: Quand "CD-CH" est choisi comme source



- Pour les CD audio ou CD Text:
 Nom du disque*4 et Nom de la plage*5
- Pour les supports MP3/WMA/USB:
 Nom du dossier et Nom du fichier, ou
 Album/interprète*6 et Nom de la plage*6

- Lors de la lecture du changeur de CD, le nombre total n'apparaît pas.

*1 Est affiché uniquement quand une plage MP3/WMA est reproduite.
*2 Est affiché uniquement quand "CD-CH" est choisi comme source.
*3 L'indicateur MP3 ou l'indicateur WMA s'allume, en fonction du type du fichier détecté.
*4 Apparaît uniquement pour les CD Text et les CD si un nom enregistré ou a été attribué. ("No Name" apparaît si aucun nom n'est enregistré ou affecté).
*5 Apparaît uniquement pour les CD Text. ("No Name" apparaît si aucun nom n'est enregistré).
*6 Apparaît uniquement quand "Tag" est réglé sur "On" (voir page 20).

A propos des plages MP3 et WMA

Les “plages” MP3 et WMA (les termes “fichier” et “plage” sont utilisés de façon interchangeable) sont enregistrées dans des “dossiers”.

Si un dossier MP3 ou WMA dans un disque MP3/WMA contient un fichier d’image <jtw> créé avec Image Converter (Ver 3.0)—fourni sur le CD-ROM, vous pouvez afficher l’image sur l’affichage quand les plages du dossier sont reproduites—Image Link. (Référez-vous aux pages 19 et 37 pour les détails).

À propos du changeur de CD

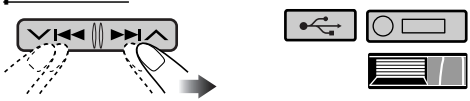
Il est recommandé d’utiliser un changeur de CD JVC compatible MP3 avec votre autoradio.

- Vous pouvez aussi connecter des changeurs de CD non compatibles MP3. Ces appareils, cependant, ne sont pas compatibles avec les disques MP3.
- Vous ne pouvez pas utiliser les changeurs de CD de la série CH-X99, CH-X100 et KD-MK avec cet appareil.
- Vous ne pouvez pas reproduire de disque WMA dans le changeur de CD.
- Les textes d’information enregistrés sur les CD Text peuvent être affichés quand un changeur de CD JVC compatible CD Text est connecté.
- Pour les connexions, référez-vous au Manuel d’installation/raccordement (volume séparé).

Pour faire avancer ou reculer rapidement la plage

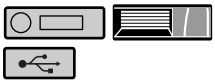


Pour aller aux plages suivantes ou précédentes



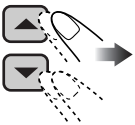
Pour aller aux dossiers suivants ou précédents (seulement pour les supports MP3/WMA/USB)

Pour les plages MP3:



Pour les plages WMA:





Pour l’appareil principal:

- Maintenir une de ces touches pressée permet d’afficher la liste des dossiers (voir page 14).

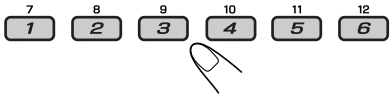
Pour le changeur de CD:

- Maintenir une de ces touches pressée permet d’afficher la liste des disques (voir page 14).

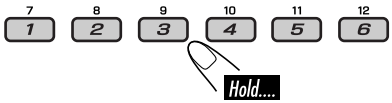
Pour localiser directement une plage particulière (pour les CD) ou un dossier particulier (pour les supports MP3/WMA/USB)



Pour choisir un numéro compris entre 01 et 06:

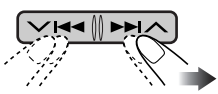


Pour choisir un numéro compris entre 07 et 12:



- Pour utiliser l’accès direct aux dossiers sur un support MP3/WMA/USB, il faut qu’un numéro de 2 chiffres soit affecté au début du nom des dossiers—01, 02, 03, etc.

Pour choisir une plage particulière dans un dossier (pour les supports MP3/WMA/USB):



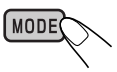
FRANÇAIS

Autres fonctions principales

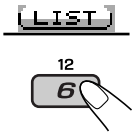
Sélection d'un disque/dossier/plage sur la liste

- Quand [BACK] apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'affichage précédent en appuyant sur la touche numérique 3.

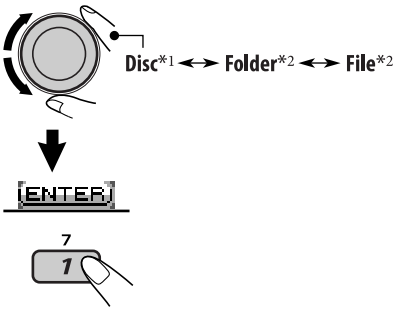
1



2 **Choisissez "LIST".**



3 **Choisissez le type de liste.**



*1 *Peut être choisi uniquement quand la source est "CD-CH".*

*2 *Peut être choisi uniquement quand le support est MP3, WMA ou USB.*

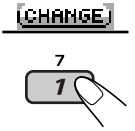
4 **Choisissez un élément.**



EX.: Quand "File" est choisi à l'étape **3**

- Vous pouvez aller directement à une autre liste en appuyez répétitivement sur la touche numérique 5 ([◄]) ou 6 ([►]).

5 **Passez à l'option choisie.**



- La liste disparaît et la lecture démarre.

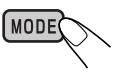
Pour sauter les plages rapidement pendant la lecture

Possible uniquement sur un changeur de CD JVC compatible MP3

- Pour les supports MP3/WMA/USB, vous pouvez sauter des plages à l'intérieur du même dossier.

Ex.: Pour choisir la plage 32 lors de la lecture d'un plage dont le numéro ne possède q'un seul chiffre (1 à 9).

1



2



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, vous pouvez sauter 10 plages.

- Après la dernière plage, la premiere plage est choisie est vice versa.

3



Interdiction de l'éjection du disque

Vous pouvez verrouiller un disque dans la fente d'insertion.



- "No Eject" apparaît sur l'affichage.

Pour annuler l'interdiction, répétez la même procédure.
- "Eject OK" apparaît sur l'affichage.

Sélection des modes de lecture

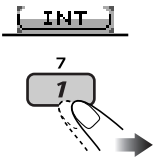
Vous pouvez utiliser un des modes de lecture suivants à la fois.

1



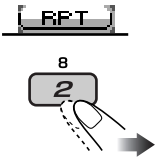
2 Choisissez le mode de lecture souhaité.

■ Lecture des introductions



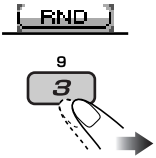
Mode	Reproduit les 15 premières secondes de...
Track:	Toutes les plages du disque actuel ou de la mémoire USB [INTRO].
Folder*1:	La première plage de tous les dossiers [INTRO].
Disc*2:	La première plage de tous les disques insérés [INTRO].
Off:	Annulation.

■ Lecture répétée



Mode	Reproduit répétitivement
Track:	La plage actuelle [REPEAT].
Folder*1:	Toutes les plages du dossier actuel [REPEAT].
Disc*2:	Toutes les plages du disque actuel [REPEAT].
Off:	Annulation.

■ Lecture aléatoire



Mode	Reproduit dans un ordre aléatoire
Folder*1:	Toutes les plages du dossier actuel, puis les plages du dossier suivant, etc [RANDOM].
Disque*3:	Toutes les plages du disque actuel [RANDOM].
All*4:	Toutes les plages des disques insérés ou de la mémoire USB [ALL RANDOM].
Off:	Annulation.

*1 *Uniquement lors de la lecture d'un support (MP3/WMA/USB).*
*2 *Uniquement lors de la lecture de disques dans le changeur de CD.*
*3 *Uniquement lors de la lecture d'un disque.*
*4 *Uniquement lors de la lecture de disques dans le changeur de CD ou lors de la lecture d'une mémoire USB.*

- Vous pouvez aussi annuler le mode de lecture en appuyant sur la touche numérique 4 ([OFF]) à l'étape **2**.

FRANÇAIS

Ajustements sonores

Ajustement du son

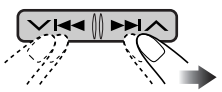
Vous pouvez ajuster les caractéristiques du son comme vous le souhaitez.

- Quand [BACK] apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'affichage précédent en appuyant sur la touche numérique 3.

1



2



EQ ↔ Fad/Bal ↔ Subwoofer
Loudness ↔ VolAdjust

- *Pour le réglage "EQ", référez-vous à ce qui suit.*

3 Ajustez le réglage choisi.

Ⓐ **Fad/Bal (Fader/Balance)**

1 Appuyez sur la touche numérique 1 ([SELECT]) pour passer à l'affichage de l'ajustement "Fad/Bal".

2 Ajustez la balance de sortie des enceintes en appuyant sur:
▲ / ▼: entre les enceintes avant et arrière. [F06 à R06]
∨ |◄◄/►►| ∧:
entre les enceintes gauche et droite. [L06 à R06]

Ⓑ **Subwoofer**

1 Appuyez sur la touche numérique 1 ([SELECT]) pour passer à l'affichage d'ajustement "Subwoofer".

2 Utilisez ∨ |◄◄/►►| ∧ pour choisir une fréquence de coupure pour le caisson de grave.
- 80Hz: Les fréquences supérieures à 80 Hz sont coupées.
- 120Hz: Les fréquences supérieures à 120 Hz sont coupées.
- 160Hz: Les fréquences supérieures à 160 Hz sont coupées.

3 Tournez la molette de commande pour ajuster le niveau de sortie du caisson de grave. [0 à 8]

Ⓒ **VolAdjust**

Tournez la molette de commande pour ajuster le niveau d'entrée de chaque source (sauf FM). [–5 à +5]
Ajustez ce réglage de façon que le niveau d'entrée corresponde au niveau sonore FM.
- Avant de réaliser un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster.

Ⓓ **Loudness**

Tournez la molette de commande pour mettre en ou hors service le loudness afin de produire un son bien équilibré aux faibles niveaux de volume. [Off ou On]

4 Quittez le réglage.



Sélection des modes sonores préréglés (i-EQ: égaliseur intelligent)

Vous pouvez sélectionner un mode sonore préréglé adapté à votre genre de musique.

Modes sonores disponibles

FLAT (Aucun mode sonore n'est appliqué)**, H.ROCK** (Hard rock)**, R & B** (Rhythm & blues)**, POP, JAZZ, DANCE, COUNTRY, REGGAE, CLASSIC, USER 1, USER 2, USER 3**



FRANÇAIS

Mémorisation de vos propres modes sonores

Vous pouvez ajuster les modes sonores et mémoriser votre propre ajustement.

- Quand [BACK] apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'affichage précédent en appuyant sur la touche numérique 3.

1

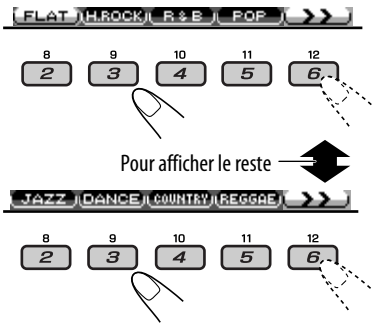


ou

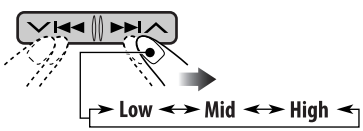
Suivez les étapes 1 et 2 de la page 16.

- À l'étape **2**, choisissez "EQ".

2 Choisissez un mode sonore.



3 Choisissez une plage de fréquences.



4 Ajustez les éléments du son de la plage de fréquences choisie.

1 Utilisez ▲ / ▼ pour ajuster le niveau.

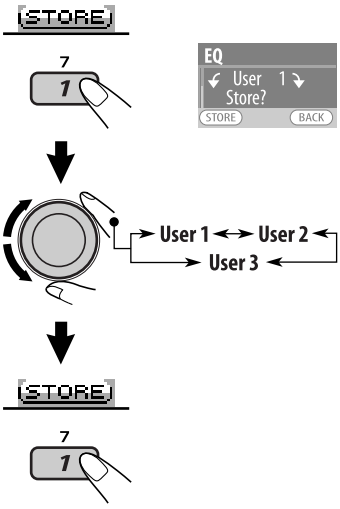
2 Appuyez sur la touche numérique 2 ([FREQ]), puis tournez la molette de commande pour choisir la fréquence.

3 Appuyez sur la touche numérique 2 ([Q]), puis tournez la molette de commande pour choisir la bande passante.

Éléments du son	Plage/réglages sélectionnables		
	Low	Mid	High
Niveau	–06 à +06	–06 à +06	–06 à +06
FREQ (fréquence)	60 Hz 80 Hz 100 Hz 200 Hz	500 Hz 1 kHz 1.5kHz 2.5kHz	10 kHz 12.5kHz 15 kHz 17.5kHz
Q (bande passante)	Q1.0 Q1.25 Q1.5 Q2.0	Q0.5 Q0.75 Q1.0 Q1.25	Fixe

5 Répétez les étapes 3 et 4 pour ajuster les autres plages de fréquences.

6 Mémorisez les ajustements.



FRANÇAIS

La liste ci-dessous montre les valeurs préréglées des réglages de chaque mode sonore:

Modes sonores	Valeurs préréglées								
	Low			Mid			High		
	Niveau	FREQ (fréquence)	Q (bande passante)	Niveau	FREQ (fréquence)	Q (bande passante)	Niveau	FREQ (fréquence)	Q (bande passante)
FLAT	00	60 Hz	Q1.25	00	1 kHz	Q1.25	00	10 kHz	Fixe
H.ROCK	+03	100 Hz	Q1.0	00	1 kHz	Q1.25	+02	10 kHz	
R & B	+03	80 Hz	Q1.25	+01	1 kHz	Q1.25	+03	15 kHz	
POP	+02	100 Hz	Q1.25	+01	1 kHz	Q1.25	+02	10 kHz	
JAZZ	+03	80 Hz	Q1.25	00	1 kHz	Q1.25	+03	10 kHz	
DANCE	+04	60 Hz	Q1.0	-02	1 kHz	Q1.0	+01	10 kHz	
COUNTRY	+02	60 Hz	Q1.0	00	1 kHz	Q1.0	+02	12.5kHz	
REGGAE	+03	60 Hz	Q1.25	+02	1 kHz	Q1.25	+02	12.5kHz	
CLASSIC	+01	80 Hz	Q1.25	00	1 kHz	Q1.25	+03	10 kHz	

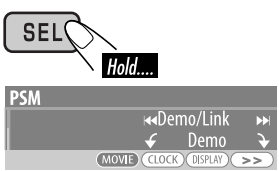
FRANÇAIS

Réglages généraux — PSM

Procédure de base

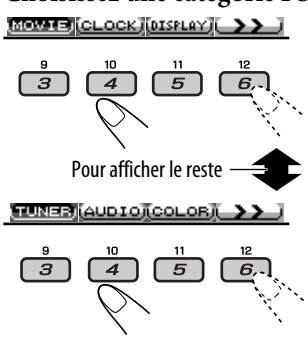
Vous pouvez changer les options PSM (mode des réglages préférés) (sauf "Sirius ID") de la table suivante.

1

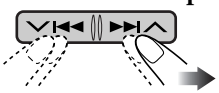


Le dernier réglage choisi apparaît sur l'affichage.

2 Choisissez une catégorie PSM.



3 Choisissez une option PSM.



- En appuyant répétitivement sur une de ces touches, vous pouvez aussi passer aux réglages des autres catégories.

4 Ajustez le réglage PSM choisi.



5 Répétez les étapes 2 à 4 pour ajuster les autres options PSM si nécessaire.

6 Quittez le réglage.



Catégorie	Indications	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
MOVIE	**Demo/Link** Démonstration des affichages	**Demo:** *[Réglage initial];* La démonstration des affichages est mise en service automatiquement, [8]. **Image Link:** Pour afficher une image fixe lors de la lecture d'une plage MP3/WMA, [13, 37]. **Off:** Annulation. • Une image fixe apparaît si aucune opération n'est effectuée pendant environ 20 secondes.
	LevelMeter Indicateur de niveau sonore	Vous pouvez choisir différents modèles d'indicateur de niveau. **Meter 1** *[Réglage initial]* ⇄ **Meter 2** • Appuyez répétitivement sur DISP pour afficher l'indicateur du niveau sonore choisi.
	Pict Images	**Download:** *[Réglage initial];* Transfert de fichiers, [22]. **Set:** Met en service les fichiers mémorisés, [25] **Delete:** Supprimer les fichiers mémorisés, [23].
CLOCK	**Clock Hr** Ajustement des heures	**1** – **12AM**/**1** – **12PM** (**0 – 23**), [8] *[Réglage initial: 1 (1:00AM)]*
	Clock Min Ajustement des minutes	**00** – **59**, [8] *[Réglage initial: 00 (1:00AM)]*
	24H/12H Mode d'affichage de l'heure	**12Hours** – **24Hours**, [8] *[Réglage initial: 12Hours]*
	Clock Adj*1 Ajustement automatique de l'horloge	**Auto:** *[Réglage initial];* L'horloge intégrée est ajustée automatiquement en utilisant les données d'horloge fournies par le cana de la radio satellite. **Off:** Annulation.
	Time zone*1*2 Fuseau horaire	Permet de choisir votre zone d'habitation parmi les fuseaux horaires suivant pour l'ajustement de l'horloge. **Eastern** *[Réglage initial]* ⇄ **Atlantic** ⇄ **Newfndlnd** (Newfoundland (Nouvelle région trouvée)) ⇄ **Alaska** ⇄ **Pacific** ⇄ **Mountain** ⇄ **Central** ⇄ (retour au début)
	DST*1*2 Heure d'été	Mettez en service l'heure d'été si votre zone d'habitation y est soumise. **On:** *[Réglage initial];* Met en service l'heure d'été. **Off:** Annulation.
DISPLAY	**Scroll** Défilement	**Once:** *[Réglage initial];* Fait défiler une fois les informations de la page. **Auto:** Répète le défilement (à 5 secondes d'intervalle). **Off:** Annulation. • Appuyer sur DISP pendant plus d'une seconde peut faire défiler l'affichage quelque que soit le réglage utilisé.

*1 *Est affiché uniquement quand la radio satellite SIRIUS ou XM est connectée.*

*2 *Est ajustable uniquement quand "Clock Adj" est réglé sur "Auto". Appuyez sur la touche numérique 1 (MORE) pour faire apparaître l'affichage de réglage.*

Suite à la page suivante...

FRANÇAIS

Catégorie	Indications	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]	
DISPLAY	**Dimmer** Gradateur	**Auto:**	*[Réglage initial];* Assombrit l'affichage quand vous allumez les feux de la voiture.
		Off:	Annulation.
		On:	Met en service le gradateur.
		Time Set:	Réglez la minuterie pour le gradateur, [25].
	From – To[*3]**:**	N'importe quelle heure – N'importe quelle heure *[Réglage initial: 6PM – 7AM]*	
	Contrast Contraste	**1** – **10:**	*[Réglage initial: 5];* Ajustez le contraste de l'affichage de façon que les indications soient nettes et lisibles.
	LCD Type Type d'affichage	**Negative:**	*[Réglage initial];* Affichage négatif (sauf pour les images fixes et les animations).
		Auto:	Un affichage positif est choisi pendant la journée[*4]; alors qu'un affichage négatif est utilisée pendant la nuit[*4].
		Positive:	L'affichage positif est utilisé.
	Font Type Police de caractères	Vous pouvez choisir la police de caractères utilisée pour l'affichage. **1** *[Réglage initial]* ⇄ **2**	
	Tag Affichage des balises	**On:**	*[Réglage initial];* Affiche les balises d'information lors de la lecture d'une plage MP3/WMA, [12].
		Off:	Annulation.
TUNER	**IF Band** Filtre de fréquence intermédiaire	**Auto:**	*[Réglage initial];* Augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences entre les stations proches. (L'effet stéréo peut être perdu).
		Wide:	Il y a des interférences des stations adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo est conservé.
	AreaChange Intervalle des canaux du tuner	**US**	*[Réglage initial];* Lors de l'utilisation de l'appareil en Amérique du Nord/Centrale/du Sud. L'intervalle de fréquences AM/FM est réglé sur 10 kHz/200 kHz.
		SA	Lors de l'utilisation de l'appareil dans les pays d'Amérique du Sud ou l'intervalle FM est de 100 kHz. L'intervalle AM est réglé sur 10 kHz.
		EU	Lors de l'utilisation de l'appareil dans les autres régions. L'intervalle des fréquences AM/FM est réglé sur 9 kHz/50 kHz (100 kHz pendant la recherche automatique).
	Sirius ID[*5] SIRIUS ID	Les 12 chiffres du numéro d'identification SIRIUS apparaissent sur l'affichage, [28].	

Catégorie	Indications	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
AUDIO	**Ext Input**[*6] Entrée extérieure	**Changer:** *[Réglage initial];* Pour utiliser un changeur de CD JVC, [11], un tuner satellite (SIRIUS/XM) compatible JVC, [28], iPod Apple ou un lecteur D. JVC, [32]. **Ext In:** Pour utiliser un autre appareil extérieur que ceux cités ci-dessus, [34].
	Beep Tonalité sonore des touches	**On:** *[Réglage initial];* Met en service la tonalité sonore des touches. **Off:** Met hors service la tonalité sonore des touches.
	Telephone[*7] Sourdine téléphonique	**Muting1/Muting2:** Choisissez le mode qui permet de couper le son lors de l'utilisation d'un téléphone cellulaire. **Off:** *[Réglage initial];* Annulation. • Si le lecteur CD, le changeur de CD ou la mémoire USB a été choisi comme source, la lecture est interrompue (pause) pendant la sourdine téléphonique.
	Amp Gain Commande du gain de l'amplificateur	Vous pouvez changer le niveau de volume maximum de cet autoradio. **High PWR:** *[Réglage initial];* Volume 00 – Volume 50 **Low PWR:** Volume 00 – Volume 30 (Choisissez ce réglage si la puissance maximum des enceintes est inférieure à 50 W pour éviter tout dommage). **Off*[7]:** Desactiva el amplificador incorporado.
COLOR	**Color Sel** Sélection de la couleur	*[Réglage initial: All Source];* Vous pouvez choisir votre couleur d'affichage préférée pour chaque source (ou pour toutes les sources), [25].
	Color Set	Vous pouvez créer vos propres couleurs et les choisir pour la couleur de l'affichage, [26]. **Day Color:** Couleur de l'utilisateur utilisée pendant la journée*[4]. **NightColor:** Couleur de l'utilisateur utilisée pendant la nuit*[4].
	Red	**+00** – **+11** *[Réglage initial: Day Color: +07, NightColor: +05]*
	Green	**+00** – **+11** *[Réglage initial: Day Color: +07, NightColor: +05]*
	Blue	**+00** – **+11** *[Réglage initial: Day Color: +07, NightColor: +05]*

*[3] *Peut être ajusté uniquement quand "Dimmer" est réglé sur "Time Set".*

*[4] *Dépend du réglage "Dimmer".*

*[5] *Est affiché uniquement quand la radio satellite SIRIUS est connectée.*

*[6] *Est affiché uniquement quand une des sources suivantes est choisie—TUNER, CD, USB ou LINE IN (pour le KD-AR870).*

*[7] *Uniquement pour le KD-AR870.*

Affichages graphiques

Avant de démarrer la procédure suivante, préparez un CD-R comprenant des images fixes et des animations (séquences vidéo).

- Avec Image Converter (Ver 3.0) compris sur le CD-ROM fourni, vous pouvez créer et transférer vos propres images et animations. (Des exemples d'images sont compris dans le CD-ROM).
 Ces images/animations apparaissent pendant la lecture d'une source.
- Vous pouvez mémoriser des images et des animations "LARGE" ou "SMALL".
 Picture: 30 images fixes chacune
 Movie: 60 images chacune

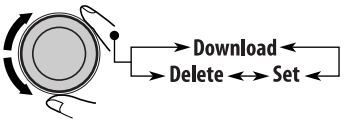
Procédure de base

- Quand [BACK] apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'affichage précédent en appuyant sur la touche numérique 3.
- Quand [←]/[→] apparaît sur l'affichage, vous pouvez passer sur d'autres listes en appuyant répétitivement sur la touche numérique 5 ou 6.

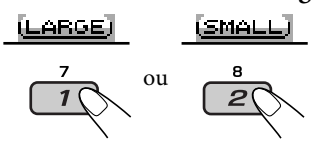
1 Insérez un CD-R ou le CD-ROM fourni.

2 Suivez les étapes 1 à 3 de la page 18.
- À l'étape **2**, choisissez "MOVIE".
- À l'étape **3**, choisissez "Pict".

3 Choisissez un élément.



4 Choisissez une taille d'image.



L'affichage passe au menu PICT.

- Pour télécharger un ou plusieurs fichiers, référez-vous à ce qui suit.
- Pour supprimer un ou plusieurs fichiers, référez-vous aux pages 23 et 24.
- Pour mettre en service un ou plusieurs fichiers, référez-vous à la page 25.

IMPORTANT:

- Référez-vous aussi aux fichiers PDF Image Converter qui se trouvent dans le dossier "Manual" du CD-ROM fourni.
- Les images fixes et les animations (séquences vidéo) doivent avoir les codes d'extension suivants à leur nom de fichier:
 – **jtl:** pour les images fixes de grande taille
 – **jtm:** pour les images fixes de petite taille
 – **jta:** pour les animations de grande taille
 – **jtb:** pour les animations de petite taille
 – **jtw:** pour Image Link (voir pages 13 et 19)
- Avant de transférer ou de supprimer des fichiers, respectez ce qui suit:
 – Ne transférez pas un fichier tout en conduisant.
 – Ne tournez pas la cléde contact de la voiture pendant le transfert ou la suppression dun fichier.*
 – Ne détachez pas le panneau de commande pendant le transfert ou la suppression d'un fichier.*
 – N'attachez pas ni ne détachez une mémoire USB pendant le transfert d'un fichier.*

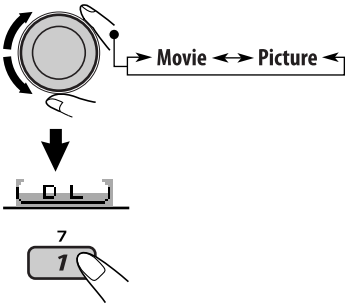
* *Sinon, le transfert ou la suppression du fichier ne sera pas faite correctement.*

Transfert d'images ou d'une animation

- Il faut un certain temps pour transférer une animation. Pour les détails, référez-vous à la page 37.
- Pour activer les fichiers transférés, référez-vous à la page 25.

1 Suivez les étapes 2 à 4 de la colonne de gauche.
- À l'étape **3**, choisissez "Download".

2

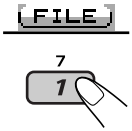


"File Check" apparaît puis la liste des dossiers apparaît sur l'affichage.

3 Choisissez un dossier.



4 Affichez la liste des fichiers.



5 Choisissez un fichier.

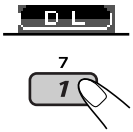


6 Validez le choix.



EX.: Quand "File1 Na" est choisi

7 Transférez le fichier.



8
- **Pour télécharger plus d'images à partir du même dossier, répétez l'étap 5 à 7.**
- **Pour télécharger plus d'images à partir d'un autre dossier, appuyez sur la touche numérique 3 (BACK). Puis, répétez les étapes 3 à 7.**

9 Quittez le réglage.

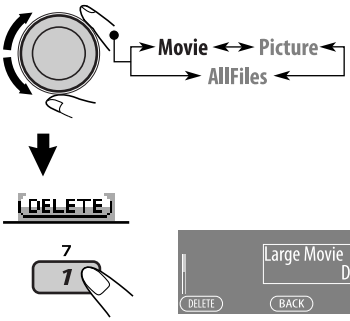


Suppression de fichiers

Suppression de l'animation mémorisée

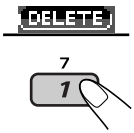
1 Suivez les étapes 2 à 4 de la page 22.
- À l'étape **3**, choisissez "Delete".

2



EX.: Si "LARGE" est choisi à l'étape **4** de la page 22

3 Supprimez l'animation.



4 Quittez le réglage.

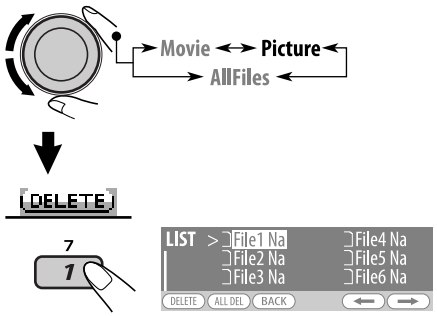


FRANÇAIS

Suppression des images mémorisées

1 **Suivez les étapes 2 à 4 de la page 22.**
- À l'étape **3**, choisissez "Delete".

2



La liste des fichiers apparaît sur l'affichage.

3
- **Pour supprimer une des images mémorisées**

 1 Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner un fichier. Puis, appuyez sur la touche numérique 1 (DELETE) pour valider le choix.



EX.: Quand "File1 Na" est choisi

 2 Appuyez sur la touche numérique 1 (DELETE) pour supprimer le fichier choisi.

 3 Répétez l'étape 1 et 2 pour supprimer d'autres images.

- **Pour supprimer toutes les images mémorisées**

 1 Appuyez sur la touche numérique 2 (ALL DEL).



EX.: Si "LARGE" est choisi à l'étape **4** de la page 22

 2 Appuyez sur la touche numérique 1 (DELETE) pour supprimer toutes les images mémorisées.

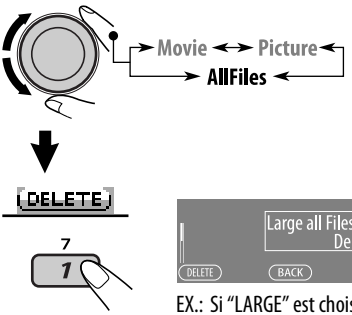
4 **Quittez le réglage.**



Suppression de tous les fichiers mémorisés

1 **Suivez les étapes 2 à 4 de la page 22.**
- À l'étape **3**, choisissez "Delete".

2



EX.: Si "LARGE" est choisi à l'étape **4** de la page 22

3 **Supprimez tous les fichiers mémorisés**



4 **Quittez le réglage.**

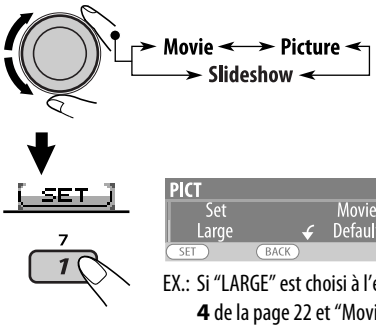


FRANÇAIS

Mise en service des fichiers téléchargés

1 **Suivez les étapes 2 à 4 de la page 22.**
- À l'étape **3**, choisissez "Set".

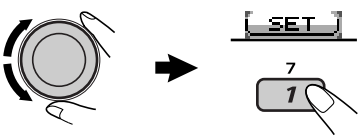
2 **Choisissez le type d'affichage.**



EX.: Si "LARGE" est choisi à l'étape **4** de la page 22 et "Movie" est choisi

Movie	Une de vos propres animations mémorisée dans "Movie" est activée. ➡ Allez à l'étape **3**.
Picture	Une de vos propres images fixe mémorisée dans "Picture" est activée. ➡ Allez à l'étape **3**.
Slideshow	Toutes les images fixes mémorisées sont activées et apparaissent les unes après les autres (UserSlide). • Si aucune image fixe n'est mémorisée, un bip sonore retentit.

3 **Choisissez un fichier.***



L'appareil retourne à l'affichage de lecture.

- Pour afficher les fichiers en service, référez-vous à la page 8.

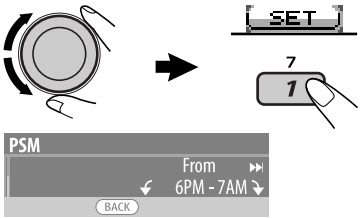
* *S'il n'y a pas d'image fixe ou d'animation mémorisée, vous pouvez uniquement choisir "Default".*

Réglage de la minuterie pour le gradateur

- Quand BACK apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'affichage précédent en appuyant sur la touche numérique 3.

1 **Suivez les étapes 1 à 3 de la page 18.**
- À l'étape **2**, choisissez "DISPLAY".
- À l'étape **3**, choisissez "Dimmer".

2 **Choisissez "Time Set".**



3 **Ajustez l'intervalle d'utilisation du gradateur.**

1 Tournez la molette de commande pour régler l'intervalle d'utilisation du gradateur.

2 Appuyez sur ▶▶| ∧ pour choisir "To". Puis, tournez la molette de commande pour régler l'intervalle d'utilisation du gradateur.

4 **Quittez le réglage.**



Changement de la couleur de l'affichage

Vous pouvez choisir votre couleur préférée pour chaque source (ou pour toutes les sources).

- Quand BACK apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'affichage précédent en appuyant sur la touche numérique 3.

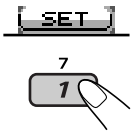
Suite à la page suivante...

FRANÇAIS

Réglage la couleur de l'affichage

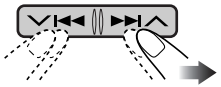
1 Suivez les étapes 1 à 3 de la page 18.
- À l'étape **2**, choisissez "COLOR".
- À l'étape **3**, choisissez "Color Sel".

2





3 Choisissez une source.



All Source*1 ⇄ CD ⇄ Changer (ou Ext In*2) ⇄ LINE IN*3 ⇄ USB*4 ⇄ FM ⇄ AM ⇄ Sirius*4/XM*4 ⇄ Ipod*4/ D.PLAYER*4 ⇄ (retour au début)

*1 *Si vous choisissez "All Source", vous pouvez utiliser la même couleur pour toutes les sources.*
*2 *Dépend du réglage "Ext Input", voir page 21.*
*3 *Uniquement pour le KD-AR870.*
*4 *Est affiché uniquement quand l'appareil source est connectée.*

4 Choisissez une couleur.



Every*4 ⇄ Aqua ⇄ Sky ⇄ Sea ⇄ Leaves ⇄ Grass ⇄ Apple ⇄ Rose ⇄ Amber ⇄ Honey ⇄ Violet ⇄ Grape ⇄ Pale ⇄ User*5 ⇄ (retour au début)

*4 *La couleur change toutes les 2 secondes.*
*5 *Les couleurs définies par l'utilisateur—"Day Color" et "NightColor" sont appliquées (voir la colonne de droite pour les détails).*

5 Répétez les étapes 3 et 4 pour choisir la couleur pour chaque source (sauf si "All Source" a été choisi à l'étape 3).

6 Quittez le réglage.

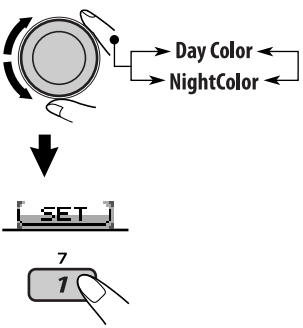


Création de votre propre couleur—User Color

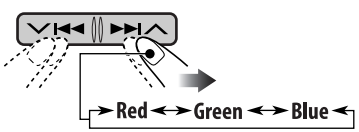
Vous pouvez créer vos propres couleurs—"Day Color" ou "NightColor".

1 Suivez les étapes 1 à 3 de la page 18.
- À l'étape **2**, choisissez "COLOR".
- À l'étape **3**, choisissez "Color Set".

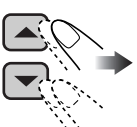
2 Choisissez "Day Color" ou "NightColor".



3 Choisissez une couleur primaire.



4 Ajustez le niveau (+00 – +11) de la couleur primaire choisie.



5 **Répétez les étapes 3 et 4 pour ajuster les autres couleurs primaires.**

6 **Quittez le réglage.**



Affectation d'un titre

Vous pouvez affecter des titres aux fréquences des stations, aux CD (dans cet appareil et dans le changeur de CD) et aux appareils extérieurs (Ext In).

Sources	Le nombre maximum de caractères
Tuner FM/AM	10 caractères maximum (pour 30 fréquences de station maximum pour FM et AM)
CDs/CD-CH*1	32 caractères maximum (pour 30 des disques)
Appareils extérieurs ("EXT IN" ou "LINE IN"*2)	8 caractères maximum

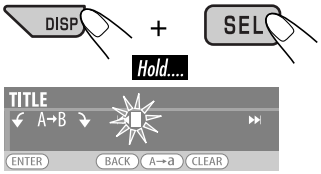
*1 *Vous ne pouvez pas affecter un titre à un CD Text ou à un support MP3/WMA/USB.*

*2 *Uniquement pour le KD-AR870.*

- Quand [BACK] apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'affichage précédent en appuyant sur la touche numérique 3.

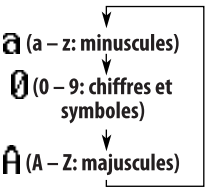
1 **Choisissez les sources.**
- Pour le tuner FM/AM: Accordez une station.
- Pour les CD se trouvant dans cet appareil: Insérez un CD.
- Pour des CD dans le changeur de CD: Choisissez "CD-CH", puis choisissez un numéro de disque.
- Pour l'appareil extérieur: Choisissez "EXT IN" (voir page 21) ou "LINE IN".

2 **Affichez l'écran d'entrée TITLE.**



3 **Affectez un titre.**

1 Appuyez répétitivement sur la touche numérique 4 ([A→a]) pour choisir un jeu de caractères.

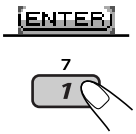


2 Tournez la molette de commande pour choisir un caractère.
- *Pour connatre les caractères disponibles, référez-vous à la page 38.*

3 Utilisez ∨ |◄◄/►►| ∧ pour passer à la position de caractère suivante (ou précédente).

4 Répétez les étapes 1 à 3 jusqu'à ce que vous terminiez d'entrer le titre.

4 **Mémorisez le titre.**



Pour effacer tout le titre

À l'étape **3** ci-dessus...



FRANÇAIS

Utilisation de la radio satellite

Cet appareil est prêt pour la radio satellite (SAT)—compatible à la fois avec la radio satellite SIRIUS et la radio satellite XM.

Avant d'utiliser votre radio satellite:
- Pour les connexions, référez-vous au Manuel d'installation/raccordement (volume séparé).
- Référez-vous aussi aux instructions fournies avec votre radio satellite SIRIUS ou radio satellite XM.

- *"SIRIUS" et le logo du chien SIRIUS sont des marques déposées de SIRIUS Satellite Radio Inc.*
- *XM et ses logos correspondant sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc.*
- *"SAT Radio", le logo SAT Radio et les marques associées sont des marques de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. et de XM Satellite Radio, Inc.*

Écoute de la radio satellite

Connectez un des appareils suivants (vendu séparément) à la prise du changeur de CD à l'arrière de l'appareil.
- **JVC SIRIUS radio DLP**—Processeur de signaux satellite-terre pour la radio satellite SIRIUS.
- **Tuner universel XMDirect™**—Utilisation d'un adaptateur numérique intelligent JVC (XMDJVC100: non fourni), pour écouter la radio satellite XM.

Mise à jour des informations GCI (Informations de commande globale):
- Si les canaux ont été mis à jour après la suscription, la mise à jour démarre automatiquement.
 L'affichage suivant apparaît et aucun son n'est entendu.
 – Pour la radio satellite SIRIUS: "Channels Updating XX%* Completed"
 – Pour la radio satellite XM: "UPDATING"
- La mise à jour dure plusieurs minutes.
- Pendant la mise à jour, vous ne pouvez pas utiliser votre radio satellite.

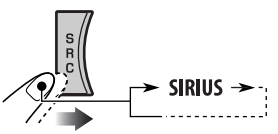
* *Change chaque fois que 20% de la mise à jour est terminée, (ex. 20%, 40%, 60%).*

Activez votre suscription SIRIUS après la connexion:

1



2



JVC DLP met à jour tous les canaux SIRIUS.

Une fois terminé, JVC DLP accorde le canal préréglé CH184.

3 **Vérifiez votre numéro d'identification SIRIUS (SIRIUS ID), référez-vous à la page 20.**

4 **Contactez SIRIUS sur Internet à <http://activate.siriusradio.com/> pour activer votre suscription ou appelez le numéro vert SIRIUS au 1-888-539-SIRIUS (7474).**
"Subscription Updated Press Any Key to Continue" (Inscription mise à jour. Appuyez sur n'importe quelle touche pour continuer) apparaît sur l'affichage une fois que l'inscription est terminée.

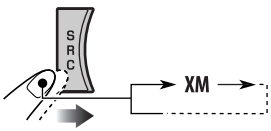
Activez votre suscription XM après la connexion:

- Seuls les canaux 0, 1 et 247 sont disponibles avant l'activation.

1



2



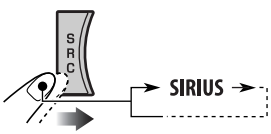
Le tuner universel XMDirect™ démarre la mise à jour de tous les canaux XM. "Channel 1" est accordé automatiquement.

3 **Vérifiez le numéro d'identification de votre radio satellite XM sur le boîte du tuner universelle XMDirect™ ou accordez le "Channel 0" (voir page 30).**

4 **Contactez la radio satellite XM sur Internet à l'adresse <http://xmradio.comactivation/> pour activer votre suscription ou appelez le 1-800-XM-RADIO (1-800-967-2346).**
Une fois cette procédure terminée, l'appareil accorde un des canaux disponibles (Canal 4 ou supérieur).

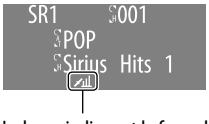
Écoute de la radio satellite SIRIUS

1



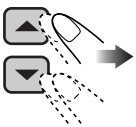
2





La barre indiquant la force du signal augmente quand la réception du signal s'améliore. Si aucun signal n'est reçu, aucune barre n'est affichée.

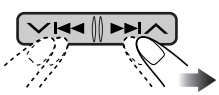
3 Choisissez une catégorie.



Vous pouvez accorder tous les canaux de toutes les catégories en choisissant "ALL". Choisir une catégorie particulière (SPORTS, ENTERTAINMENT, etc.) vous permet de profiter uniquement des canaux de la catégorie choisie.

- Maintenir une de ces touches pressée permet d'afficher la liste des catégories (voir page 31).

4 Choisissez le canal à écouter.

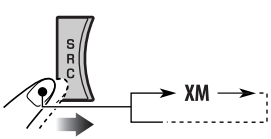


- Maintenir une des ces touches pressée permet de changer les canaux rapidement.

- Lorsqu'une catégorie ou un canal est changé, les canaux invalides ou non inscrits sont sautés.

Écoute de la radio satellite XM

1



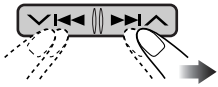
Suite à la page suivante...

FRANÇAIS

2



3 Choisissez le canal à écouter.



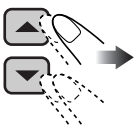
- Maintenir une des ces touches pressée permet de changer les canaux rapidement.

Recherche d'une catégorie/canal

Vous pouvez rechercher un programme par catégorie (recherche de catégorie) ou numéro de canal (recherche de canal).

- **Dans la recherche de catégorie,** vous pouvez accorder les canaux de catégorie choisie. La recherche de catégorie démarre à partir du canal actuellement choisi. Le numéro du canal choisi clignote sur l'affichage.
- **Dans la recherche de canal,** vous pouvez accorder tous les canaux (y compris les canaux non catégorisés).

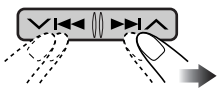
1 Choisissez une catégorie (recherche de catégorie).



- Pour la recherche de canal, sautez cette étape.

CATEGORY apparaît sur l'affichage.

2 Choisissez le canal à écouter.





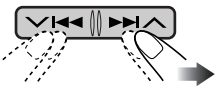
EX.: Quand "Country" est choisi pour la recherche de catégorie

Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 15 secondes, la recherche de catégorie est annulée (CATEGORY s'éteint).

- Pendant la recherche, les canaux invalides et ceux auxquels vous n'avez pas souscrits sont sautés.

Vérification du numéro d'identification de la radio satellite XM

Lors de la sélection de "XM1", "XM2" ou "XM3", choisissez le "Channel 0".



"RADIO ID" et le numéro d'identification à 8 chiffres (alphanumérique) apparaissent sur l'affichage.

Pour annuler l'affichage du numéro d'identification, choisissez un autre canal que le "Channel 0".

Mémorisation des stations

Vous pouvez prérégler six stations pour chaque bande.

- Quand BACK apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'affichage précédent en appuyant sur la touche numérique 3.
- Quand ← / → apparaît sur l'affichage, vous pouvez passer sur d'autres listes en appuyant répétitivement sur la touche numérique 5 ou 6.

Ex.: Mémorisation d'un canal SIRIUS sur le numéro de préréglage 4 de la bande SR1.

1 Accordez le canal que vous souhaitez écouter.

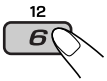
- Si vous maintenez pressée la touche BAND, la liste des canaux préréglés apparaît (allez à l'étape **5** de la page 31).

2

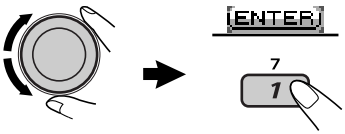


3 Choisissez “List”.





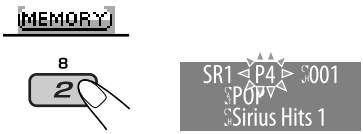
4 Choisissez “Preset”.



5 Choisissez le numéro de préréglage sur lequel vous souhaitez mémoriser le programme.



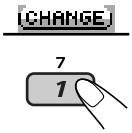
6 Mémorisez le canal.



Écoute d’un canal de l’utilisateur

1 Affichez la liste des canaux préréglés, puis choisissez le numéro de préréglage que vous souhaitez écouter.

2 Passez au canal choisi.



Sélection d’une catégorie/canal sur la liste

- Quand BACK apparaît sur l’affichage, vous pouvez retourner à l’affichage précédent en appuyant sur la touche numérique 3.
- Quand ◄ / ► apparaît sur l’affichage, vous pouvez passer sur d’autres listes en appuyant répétitivement sur la touche numérique 5 ou 6.

Ex.: Lors de l’écoute de la radio satellite SIRIUS.

1

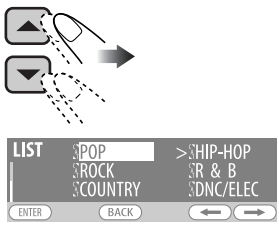
• Pour choisir une catégorie

1 Suivez les étapes **2** à **4** de la colonne de gauche.
- À l’étape **4**, choisissez “Category”.



Le premier canal de la catégorie choisie est accordé.
- Maintenir ▲ / ▼ pressée vous permet aussi d’afficher la liste des catégories lors de l’écoute d’un canal.

2 Choisissez une catégorie.



• Pour choisir un canal

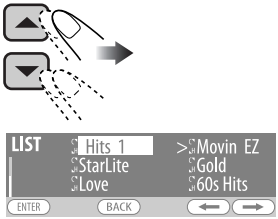
1 Suivez les étapes **2** à **4** de la colonne de gauche.
- À l’étape **4**, choisissez “Channel”.



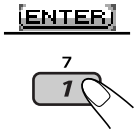
Suite à la page suivante...

FRANÇAIS

2 Choisissez un canal.



2 Passez à l'option choisie.



Pour changer les informations affichées lors de l'écoute d'un canal



Nom de la catégorie et nom du canal → Nom de l'artiste/compositeur* et nom du morceau/programme → Petit écran graphique → Grand écran graphique → Indicateur de niveau sonore → (retour au début)

* *Uniquement pour la radio satellite SIRIUS.*

Utilisation de iPod®/ lecteur D.

Cet appareil est prêt pour utiliser iPod d'Apple iPod ou un lecteur D. sur le panneau de commande.

Avant d'utiliser votre iPod ou lecteur D.: Connectez un des appareils suivants (vendu séparément) à la prise du changeur de CD à l'arrière de l'appareil.

- **Adaptateur d'interface pour iPod®**— KS-PD100 pour commander un iPod.
- **Adaptateur d'interface pour lecteur D.**— KS-PD500 pour commander un lecteur D.
- Pour les connexions, référez-vous au Manuel d'installation/raccordement (volume séparé).
- Pour plus d'information, référez-vous aussi au mode d'emploi fourni avec l'adaptateur d'interface.

Précautions:

Assurez-vous de mettre cet appareil hors tension ou de couper le contact du véhicule avant de connecter ou déconnecter iPod ou le lecteur D.

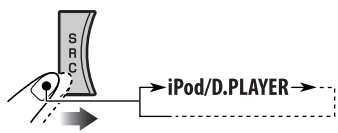
Préparations:

Assurez-vous que "Changer" est choisi pour le réglage de l'entrée extérieure (voir page 21).

1



2



La lecture démarre automatiquement à partir de l'endroit où elle a été interrompue (pour iPod) ou arrêtée (pour le lecteur D.) précédemment.

3 **Ajustez le volume.**



4 **Ajustez le mode sonore comme vous le souhaitez. (Voir les pages 16 à 18).**

- Assurez-vous que l'égaliseur de iPod ou du lecteur D. est hors service.

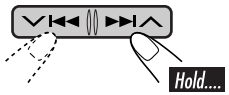
FRANÇAIS

Pour faire une pause (uniquement pour iPod) ou arrêter (uniquement pour le lecture D.) la lecture

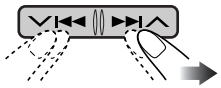


- Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur la touche.

Pour faire avancer ou reculer rapidement la plage



Pour aller aux plages suivantes ou précédentes



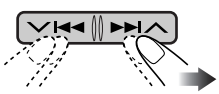
Sélection d'une plage à partir du menu

1 **Entrez dans le menu principal.**



Maintenant, les touches ∨ I◄◄/►►I ∧ fonctionnent comme touches de sélection de menu.*

2 **Choisissez le menu souhaité.**



Pour iPod:

Playlists ⇄ Artists ⇄ Albums ⇄ Songs ⇄ Genres ⇄ Composers ⇄ (retour au début)

Pour le lecteur D.:

Playlist ⇄ Artist ⇄ Album ⇄ Genre ⇄ Track ⇄ (retour au début)

* *Le mode de sélection de menu est annulé:*
- *Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 5 secondes.*
- *Quand vous validez le choix d'une plage.*

3 **Validez le choix.**

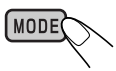


Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ▲.

- Si une plage est sélectionnée, la lecture démarre automatiquement.
- Si l'élément choisi a un autre niveau, ce niveau est affiché. Répétez les étapes **2** et **3** jusqu'à ce que la plage souhaitée soit reproduite.
- Maintenez pressée la touche ∨ I◄◄/►►I ∧ pour sauter 10 éléments en même temps.

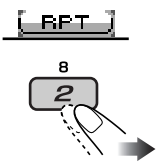
Sélection des modes de lecture

1



2 **Choisissez le mode de lecture souhaité.**

■ **Lecture répétée**

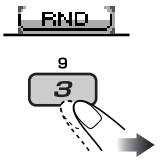


Mode	Reproduit répétitivement
One:	Fonctionne de la même façon que "Répéter Un" pour iPod ou que "Mode répétition → Un" pour le lecteur D. [1 RPT].
All:	Fonctionne de la même façon que "Répéter Tous" pour iPod ou que "Mode répétition → Tous" pour le lecteur D. [ALL RPT].
Off:	Annulation.

Suite à la page suivante...

FRANÇAIS

■ **Lecture aléatoire**



Mode	Reproduit dans un ordre aléatoire
Song:	Fonctionne de la même façon que “Aléatoire Morceaux” pour iPod [RND] ou que “Lecture aléatoire → Activé” pour le lecteur D. [RND].
Album*:	Fonctionne de la même façon que la fonction “Aléatoire Albums” pour iPod [RND].
Off:	Annulation.

* *Pour iPod: Uniquement si vous choisissez “All Albums” dans “Albums” du menu principal “MENU”.*

- Vous pouvez aussi annuler le mode de lecture en appuyant sur la touche numérique 4 ([OFF]) à l’étape **2**.

Utilisation d’un autre appareil extérieur

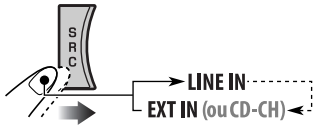
Pour KD-AR870:
Vous pouvez connecter un appareil extérieur aux fiches LINE IN situées à l’arrière de l’appareil.

Pour KD-AR870/KD-G820:
Vous pouvez connecter un appareil extérieur aux prises du changeur de CD à l’arrière de l’appareil en utilisant l’adaptateur d’entrée de ligne—KS-U57 (non fourni) ou l’adaptateur d’entrée auxiliaire—KS-U58 (non fourni).
Avant d’utiliser l’appareil extérieur, choisissez correctement l’entrée extérieure (voir page 21).

- Pour les connexions, référez-vous au Manuel d’installation/raccordement (volume séparé).

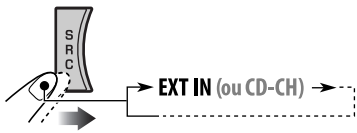
- Pour l’écoute de la mémoire USB, référez-vous à la page 12.
- Pour écouter iPod ou un lecteur D., référez-vous aux pages 32 à 34.

1 **Pour KD-AR870**



- LINE IN: Pour choisir l’appareil extérieur connecté aux fiches LINE IN.
- EXIT IN: Pour choisir l’appareil extérieur connecté à la prise du changeur de CD.

Pour KD-G820



Si “EXT IN” n’apparaît pas, référez-vous à la page 21 et choisissez l’entrée extérieure (“Ext In”).

2 **Mettez l’appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.**

3 **Ajustez le volume.**



4 **Ajustez le son comme vous le souhaitez. (Voir les pages 16 à 18).**

Pour en savoir plus à propos de cet autoradio

Opérations de base

Mise sous tension de l'appareil

- En appuyant sur SRC sur l'autoradio, vous pouvez aussi mettre l'appareil sous tension. Si la source est prête, la lecture démarre aussi.

Mise hors tension de l'appareil

- Si vous mettez l'appareil hors tension pendant l'écoute d'un disque, la lecture du disque reprendra à partir du point où la lecture a été interrompue la prochaine fois que vous mettez l'appareil sous tension.
 - Pour les disque MP3/WMA: La lecture du disque démarre à partir de la première plage du dossier actuel si un fichier <jtw> s'y trouve et que Image Link est en service (voir page 19).

Fonctionnement du tuner

Mémorisation des stations

- Pendant la recherche SSM...
 - Toutes les stations précédemment mémorisées sont effacées et remplacées par des nouvelles.
 - Les stations reçues sont préréglées sur les No 1 (fréquence la plus basse) à No 6 (fréquence la plus haute).
 - Quand la recherche SSM est terminée, la station mémorisée sur le No 1 est accordée automatiquement.
- Lors de la mémorisation manuelle d'une station, la station précédemment mémorisée est effacée quand une nouvelle station est mémorisée sur le même numéro de préréglage.

Opérations des disques

Précautions pour la lecture de disques à double face

- La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.

Généralités

- Cet autoradio est conçu pour reproduire les CD/CD Text et les CD-R (enregistrables)/ CD-RW (réinscriptibles) au format CD audio (CD-DA), MP3 et WMA.
- Si vous changez la source, la lecture s'arrête aussi. La prochaine fois que vous choisissez de nouveau la même source de lecture, la lecture reprend à partir de l'endroit où elle a été interrompue.

Insertion d'un disque

- Si un disque est inséré à l'envers, "Please Eject" apparaît sur l'affichage. Appuyez sur ⏏ pour éjecter le disque.
- N'insérez pas de disque de 8 cm (3-3/16 pouces) (CD Single) ou de forme spéciale (en cœur, fleur, etc.) dans la fente d'insertion.

Lecture d'un disque

- Lors de la lecture d'un CD audio: Si un titre a été affecté au CD audio (voir page 27), il apparaît sur l'affichage.
- Lors de l'avance ou du retour rapide d'un disque MP3 ou WMA, vous ne pouvez entendre que des sons intermittents.

Lecture d'un CD-R ou CD-RW

- Utilisez uniquement des CD-R ou CD-RW "finalisés".
- Cet appareil peut uniquement reproduire les fichiers du même type que le premier fichier détecté sur le disque si un disque comprend à la fois des fichiers CD audio (CD-DA) et des fichiers MP3/WMA.
- Cet autoradio peut reproduire les disques multi-session; mais les sessions non fermée sont sautées lors de la lecture.
- Certains CD-R ou CD-RW ne peuvent pas être reproduits sur cet appareil à cause de leurs caractéristiques ou des raisons suivantes:
 - Les disques sont sales ou rayés.
 - De l'humidité s'est condensée sur la lentille à l'intérieur de l'autoradio.
 - La lentille du capteur à l'intérieur de l'autoradio est sale.
 - Ce sont des CD-R/CD-RW sur lesquels des fichiers ont été écrits par paquet.
 - Les conditions de l'enregistrement (données manquantes, etc.) ou du support (tâche, rayure, gondolage) sont incorrectes.
- Les CD-RW nécessite un temps d'initialisation plus long à cause de leur indice de réflexion plus faible que celui des CD ordinaires.

Suite à la page suivante...

- N'utilisez pas les CD-R ou CD-RW suivants:
 – Disques avec des autocollants, des étiquettes ou un sceau protecteur collés à leur surface.
 – Disques sur lesquels une étiquette peut être imprimée directement avec une imprimante à jet d'encre.

 Utiliser de tels disques par haute température ou humidité peut entraîner un mauvais fonctionnement ou endommager l'appareil.

Lecture d'un disque MP3/WMA

- Cet autoradio peut reproduire les fichiers MP3/WMA portant le code d'extension <.mp3> ou <.wma> (quel que soit la casse des lettres—majuscules/minuscules).
- Cet autoradio peut afficher le nom de l'album, l'artiste (interprète) et les balises (version 1,0, 1,1, 2,2, 2,3, ou 2,4) pour les fichiers MP3 et pour les fichiers WMA.
- Cet autoradio peut afficher uniquement les caractères d'un octet. Les autres caractères ne peuvent pas être affichés correctement.
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers MP3/WMA respectant les conditions suivantes:
 – Débit binaire: 8 kbps à 320 kbps
 – Fréquence d'échantillonnage:
 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour MPEG-1)
 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pour MPEG-2)
 – Format du disque: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, nom de fichier long Windows
- Le nombre maximum de caractères pour les noms de fichier/dossier vraie selon le format du disque utilisé (et inclus les 4 caractères de l'extension—<.mp3> ou <.wma>).
 – ISO 9660 Level 1: 12 caractères maximum
 – ISO 9660 Level 2: 31 caractères maximum
 – Romeo*: 128 (72) caractères maximum
 – Joliet*: 64 (36) caractères maximum
 – Nom de fichier long Windows*: 128 (72) caractères maximum

 * *Le nombre entre parenthèse indique le nombre de caractères maximum pour les noms de fichier/dossier dans le cas ou le nombre total de fichiers et de dossier est supérieur ou égal à 313.*
- Cet auroradio peut reproduire les fichiers enregistrés au mode VBR (débit binaire variable).

 Les fichiers enregistrés au mode VBR affichent une durée écoulée différente et ne montrent pas la durée écoulée actuelle correcte. Et plus spécialement, après avoir réalisé une recherche, cette différence devient importante.
- Cet autoradio peut reconnaître un maximum de 512 fichiers, 200 dossiers et 8 hiérarchies.
- Cet autoradio ne peut pas reproduire les fichiers suivants:
 – Fichiers MP3 codés au format MP3i et MP3 PRO.
 – Fichiers MP3 codés dans un format inapproprié.
 – Fichiers MP3 codés avec Layer 1/2.
 – Fichiers WMA codés sans perte, professionnels et formats vocaux.
 – Fichiers WMA qui ne sont pas basés sur Windows Media® Audio.
 – Fichiers au format WMA protégés contre la copie avec DRM.
 – Fichiers qui contiennent des données telles que WAVE, ATRAC3, etc.
- La fonction de recherche fonctionne mais la vitesse de recherche n'est pas constante.

Lecture d'une plage MP3/WMA à partir d'une mémoire USB

- Lors de la lecture à partir d'une mémoire USB, l'ordre de lecture peut différer de celui d'autres lecteurs.
- Cet appareil peut ne pas être capable de reproduire certaines mémoires USB ou certains fichiers à causes de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.
- En fonction de la forme de la mémoire USB et du port de connexion, il se peut que certaines mémoires USB ne puissent pas être connectées correctement ou que la connexion soit lâche.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser une mémoire USB plus épaisse que 20 mm (13/16 pouces) car elle vous empêchera d'appuyer sur la touche ⏏.
- Si la mémoire USB connecté ne contient pas de fichiers corrects, "No Files" apparaît et l'appareil retourne sur la source précédente.
- Cet appareil peut afficher les balises (Version 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 ou 2,4) des fichiers MP3 et WMA.
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers MP3/WMA respectant les conditions suivantes:
 – Débit binaire:
 MP3: 32 kbps à 320 kbps (pour MPEG-1)
 8 kbps à 160 kbps (pour MPEG-2 et MPEG-2,5)
 WMA: 5 kbps à 320 kbps

– Fréquence d'échantillonnage:
MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour MPEG-1)
24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pour MPEG-2)
12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz (pour MPEG-2,5)
WMA: 8 kHz à 48 kHz

- Cet appareil peut reproduire les fichiers MP3 enregistrés au mode VBR (débit binaire variable).
- Le nombre maximum de caractères pour un nom de dossier et de fichier est de 25; 128 caractères pour les informations des balises MP3/WMA.
- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 2 500 fichiers, 250 dossiers (999 fichiers par dossier).

Image Link

- Image Link ne fonctionne pas dans les cas suivants:
 – Si aucun fichier <jtw> ne se trouve dans un dossier MP3/WMA.
 – Si la lecture des introductions est en service.
 – Si une autre source que "CD" est choisie.
- Si plus d'un fichier <jtw> se trouve dans un dossier, le fichier avec le numéro le plus bas est utilisé pour Image Link.

Éjection d'un disque

- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il est réinséré automatiquement dans la fente d'insertion pour le protéger de la poussière. (Le disque n'est pas reproduit cette fois).

Ajustements sonores

Généralités

- Si vous utilisez un système à deux enceintes, réglez le niveau du fader sur le centre ("00").
- Le réglage de sortie du caisson de grave prend effet uniquement quand un caisson de grave est connecté.
- Vous ne pouvez pas changer le niveau d'entrée—Ajustement du volume des stations FM. Si vous essayez de l'ajuster pour FM, "Fix" apparaît.

Affichages graphiques

Généralités

- Vous pouvez afficher deux tailles d'image et d'animation.
 – LARGE: <jtl> pour les images fixes et <jta> pour les animations;
 L'image est affichée aux dimensions de l'écran.
 – SMALL: <jtm> pour les images fixes et <jtb> pour les animations;
 L'image est affichée sous la forme d'une pochette de CD (sur le côté gauche de l'affichage).
- En fonction du fichier transféré, l'image peut nécessiter un temps plus long pour apparaît sur l'affichage.

Transfert (ou suppression) de fichiers

- Vous pouvez transférer un fichier uniquement quand "CD" est choisi comme source de lecture; par contre, vous pouvez supprimer un fichier quelle que soit la source choisie.
- Après avoir terminé la procédure de transfert de fichier, la lecture démarre à partir du début.
- Si vous avez déjà transféré une animation, transférer une nouvelle animation supprime l'animation précédemment mémorisée.
- Il faut un certain temps pour transférer une animation.
 – Environ 3 à 4 secondes pour une image fixe une image.
 – Environ 1 à 2 minutes pour une animation de 30 images.
 – Environ 3 minutes pour une animation de 60 images.
- Si vous essayez de réaliser la procédure de transfert à partir d'un disque sans fichiers <jtl>, <jtm>, <jta> et <jtb>, un bip sonore retentit.
- Si vous essayez de mémoriser plus de 30 images pour chaque taille "LARGE" et "SMALL", "Picture Full" apparaît et vous ne pouvez pas démarrer le transfert. Supprimez des fichiers inutiles avant le transfert.
- Si le nombre total d'image d'une animation dépasse 60, les images en trop (dépassant ce nombre) sont ignorées.

Suite à la page suivante...

Réglages généraux—PSM

- Le réglage “Auto” pour “Dimmer” peut ne pas fonctionner correctement sur certains véhicules et en particulier sur ceux qui possèdent une bague de commande de gradation. Dans ce cas, changez le réglage “Dimmer” sur autre chose que “Auto”.
- Si “LCD Type” est réglé sur “Auto”, l’affichage change sur “Positive” ou “Negative” en fonction du réglage “Dimmer”.
- Si vous changez le réglage “Amp Gain” de “High PWR” sur “Low PWR” alors que le niveau est réglé au dessus de “Volume 30”, l’appareil change automatiquement le volume sur “Volume 30”.

Affectation d’un titre

- Si vous essayer d’affecter des titres à plus de 30 fréquences de station ou 30 disques, “Name Full” apparaît. Effacez les titres inutiles avant de faire une autre affectation.
- Les titres affectés aux disques dans le changeur de CD peuvent aussi être affichés si vous reproduisez le même disque dans cet appareil et vice versa.

Caractères disponibles sur l’affichage

Lettres majuscules

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	espace	

Lettre minuscules

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	espace	

Chiffres et symboles

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	”	#	$
%	&	’	(	)	*	+	,	–	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	espace							

Utilisation de la radio satellite

- Vous pouvez aussi connecter la radio JVC SIRIUS PnP (“Plug and Play”), en utilisant l’adaptateur de radio SIRIUS JVC, KS-U100K (non fourni) sur la prise de changeur de CD à l’arrière de l’appareil.
 En mettant sous/hors tension l’appareil, vous pouvez mettre sous/hors tension la radio JVC PnP. Cependant, vous ne pouvez pas la commander à partir de cet autoradio.
- Pour en savoir plus sur la radio satellite SIRIUS ou pour faire une suscription, visitez le site web «http://www.sirius.com».
- Pour consultez la liste des canaux les plus récents et les informations sur les programmes ou pour faire uns suscription pour la radio satellite XM, visitez le site web «http://www.xmradio.com».

Utilisation de iPod ou d’un lecteur D.

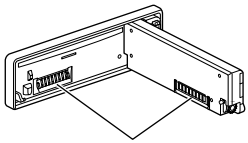
- Quand vous mettez cet appareil sous tension, iPod ou le lecteur D est chargé à travers cet appareil.
- Pendant que iPod ou le lecteur D. est connecté, aucune opération à partir de iPod ou du lecteur D n’est possible. Réalisez toutes les opérations à partir de cet appareil.
- Le texte d’information peut ne pas être affiché correctement.
 – Certains caractères tels que les lettres accentuées n’apparaissent pas correctement sur l’affichage.
 – Dépend des conditions de communication entre iPod ou le lecture D. et l’appareil.
- Si le texte d’information contient plus de 8 caractères, il défile sur l’affichage (voir aussi page 19). Cet appareil peut afficher un maximum de 40 caractères.

Avis:
Lors de l’utilisation de iPod ou d’un lecteur D., certaines opérations peuvent ne pas être réalisées correctement ou comme prévues. Dans ce cas, consultez le site Web JVC suivant:
Pour les utilisateurs de iPod:
<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>
Pour les utilisateurs d’un lecteur D.:
<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd500/index.html>

Entretien

Comment nettoyer les connecteurs

Un détachement fréquent détériorera les connecteurs.
Pour minimiser ce problème, frottez périodiquement les connecteurs avec un coton tige ou un chiffon imprégné d'alcool, en faisant attention de ne pas endommager les connecteurs.



Connecteur

Condensation d'humidité

De la condensation peut se produire sur la lentille à l'intérieur du lecteur CD dans les cas suivants:

- Après le démarrage du chauffage dans la voiture.
- Si l'intérieur de la voiture devient très humide.

Si cela se produit, le lecteur CD risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, éjectez le disque et laissez l'autoradio sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

Comment manipuler les disques



Pour retirer un disque de sa boîte, faites pression vers le centre du boîtier et soulevez légèrement le disque en el tenant par ses bords.

- Tenez toujours le disque par ses bords. Ne touchez pas la surface enregistrée.

Pour remettre un disque dans sa boîte, insérez-le délicatement sur le support central (avec la surface imprimée dirigée vers le haut).

- Conservez les disques dans leur boîte quand vous ne les utilisez pas.

Pour garder les disques propres



Un disque sale peut ne pas être reproduit correctement.
Si un disque est sale, essuyez-le avec un chiffon doux, en ligne droite du centre vers les bords.

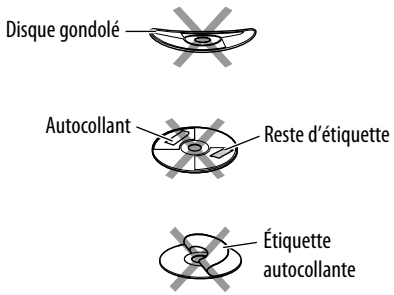
- N'utilisez pas de solvant (par exemple, un nettoyant conventionnel pour disque vinyle, un vaporisateur, un diluant, du bezène, etc.) pour nettoyer les disques.

Pour reproduire un disque neuf



Les disques neufs ont parfois des ebarbures sur le bord intérieur et extérieur. Si un tel disque est utilisé, cet autoradio risque de le rejeter.
Pour retirer ces ebarbures, frotter les bords avec un crayon, un stylo, etc.

N'utilisez pas les disques suivants:



FRANÇAIS

Guide de dépannage

Ce qui apparaît être un problème n'est pas toujours sérieux. Vérifiez les points suivants avant d'appeler un centre de service.

	Symptôme	Remèdes/Causes
Généralités	• Aucun son n'est entendu des enceintes.	• Ajustez le volume sur le niveau optimum. • Vérifiez les cordons et les connexions.
	• Cet autoradio ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l'autoradio (voir page 2).
	• "Connect Error" apparaît sur l'affichage.	Retirez le panneau de commande, frottez les connecteurs, puis attachez-le de nouveau (voir page 2).
FM/AM	• Le préréglage automatique SSM ne fonctionne pas.	Mémorises les stations manuellement.
	• Bruit statique pendant l'écoute de la radio.	Connectez l'antenne solidement.
Lecture de disque	• Le disque ne peut pas être reproduit.	Insérez le disque correctement.
	• Le CD-R/CD-RW ne peut pas être reproduit. • Les plages sur les le CD-R/CD-RW ne peuvent pas être sautées.	• Insérez un CD-R/CD-RW finalisé. • Finalisez le CD-R/CD RW avec l'appareil que vous avez utilisé pour l'enregistrement.
	• Le disque ne peut pas être reproduit ni éjecté.	• Déverrouillez le disque (voir page 15). • Forcez l'éjection du disque (voir page 2).
	• Le disque ne peut pas être reconnu ("No Disc", "Loading Error" ou "Eject Error" clignote).	Forcez l'éjection du disque (voir page 2).
	• Le son du disque est parfois interrompu.	• Arrêtez la lecture lorsque vous conduisez sur une route accidentée. • Changez le disque. • Vérifiez les cordons et les connexions.
Lecture MP3/WMA	• Le disque ne peut pas être reproduit.	• Utilisez un disque avec des plages MP3/WMA enregistrées dans un format compatible avec ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo ou Joliet. • Ajoutez le code d'extension <.mp3> ou <.wma> aux noms de fichier.
	• Du bruit est produit.	Sautez à une autre plage ou changez le disque. (N'ajoutez pas le code d'extension <.mp3> ou <.wma> à des plages non MP3 ou WMA).

	Symptôme	Remèdes/Causes
Lecture MP3/WMA	• Un temps d'initialisation plus long est requis ("File Check" continue de clignoter sur l'affichage).	N'utilisez pas trop de hiérarchies et de dossiers.
	• Les pages ne sont par reproduites dans l'ordre dans lequel vous vouliez les reproduire.	L'ordre de lecture est déterminé quand les fichiers sont enregistrés.
	• La durée de lecture écoulée n'est pascorrecte.	Cela se produit quelque fois pendant la lecture. C'est causé par la façon don't les plages ont été enregistrées sur le disque.
	• "No Files" apparaît sur l'affichage.	Insérez un disque contenant des plages MP3/ WMA.
	• "Not Support" apparaît sur l'affichage et la plage est sautée.	Saute à la plage codée suivante dans le format approprié ou à la plage WMA suivante non protégée contre la copie.
	• "NO MUSIC" apparaît sur l'affichage.	Changez le disque par un disque contenant des fichiers MP3/WMA.
	• Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album).	Cet appareil peut uniquement afficher les lettres (majuscules: A – Z, minuscules: a – z), les chiffres et un nombre limité de symboles (voir page 38).
Lecteur d'une mémoire USB	• Du bruit est produit.	La plage reproduite n'est pas une plage MP3/ WMA. Passez à un autre fichier. (N'ajoutez pas le code d'extension <.mp3> ou <.wma> à des plages non MP3 ou WMA).
	• "File Check" continue de clignoter sur l'affichage.	• La durée d'initialisation varie en fonction de la mémoire USB. • N'utilisez pas trop de hiérarchies et de dossiers. • Mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension.
	• "No Files" apparaît sur l'affichage.	Connectez une mémoire USB qui contient des plages codées dans un format approprié.
	• "Not Support" apparaît sur l'affichage et la plage est sautée.	La plage ne peut pas être reproduite.

Suite à la page suivante...

	Symptôme	Remèdes/Causes
Lecteur d'une mémoire USB	• "Read Failed" apparaît sur l'affichage, puis l'appareil retourne à la source précédente.	• La mémoire USB connectée peut ne pas fonctionner correctement, ou peut ne pas avoir été connectée correctement. Les fichiers se trouvant dans la mémoire USB sont corrompus. • Ne déconnectez puis reconnectez pas la mémoire USB répétitivement pendant que "File Check" apparaît sur l'affichage.
	• Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album).	Cet appareil peut uniquement afficher les lettres (majuscules: A – Z, minuscules: a – z), les chiffres et un nombre limité de symboles (voir page 38).
	• Lors de la lecture d'une plage, le son tes parfois interrompu.	Les plages MP3/WMA n'ont pas été copiées correctement sur la mémoire USB. Copiez de nouveau les plages MP3/WMA sur la mémoire USB et essayez à nouveau.
Changeur de CD	• "No Disc" apparaît sur l'affichage.	Insérez des disques dans le magasin.
	• "No Magazine" apparaît sur l'affichage.	Insérez le magasin.
	• "Reset 08" apparaît sur l'affichage.	Connectez cet autoradio et le changeur de CD correctement et appuyez sur le bouton de réinitialisation du changeur de CD.
	• "Reset 01" – "Reset 07" apparaît sur l'affichage.	Appuyez sur le touche de réinitialisation du changeur de CD.
	• Le changeur de CD ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l'autoradio (voir page 2).
PICT—PSM	• Le transfert semble ne jamais se terminer.	Il faut beaucoup de temps pour transférer une animation composée de beaucoup d'images (voir page 37).
	• L'animation ne bouge pas. • La fonction d'affichage graphique ne fonctionne pas correctement.	Attendez que la température remonte à la température de fonctionnement.
	• Vous ne pouvez pas choisir une image ou une animation pour "Set" in "Pict". ("Default" ne peut pas être changépour "Movie" et "Picture", ou un bip sonore retentit pour "Slideshow").	Choisissez une image uniquement après avoir transféré les fichiers appropriés en mémoire.

	Symptôme	Remèdes/Causes
Radio satellite	• "CALL 1-888-539-SIRIUS TO SUBSCRIBE" défile sur l'affichage lors de l'écoute de la radio satellite SIRIUS.	Démarrez la suscription pour la radio satellite SIRIUS (voir page 28).
	• Aucun son n'est entendu. "Channel Updating XX%* Completed" apparaît sur l'affichage.	L'autoradio est en train de mettre à jour les informations des canaux et cela prend plusieurs minutes.
	• "No Signal" ou "NO SIGNAL" apparaît sur l'affichage.	Déplacez-vous dans un endroit où les signaux sont plus forts.
	• "No Antenna" ou "CHECK ANTENNA" apparaît sur l'affichage.	Connectez l'antenne solidement.
	• "Invalid Channel" apparaît sur l'affichage pendant environ 5 secondes, puis l'affichage précédent réapparaît pendant l'écoute de la radio satellite SIRIUS.	Aucune émission sur le canal choisi. Choisissez un autre canal ou continuez d'écouter le canal précédent.
	• "No Name" apparaît ou défile sur l'affichage pendant l'écoute de la radio satellite SIRIUS. • "---" apparaît sur l'affichage lors de l'écoute de la radio satellite XM.	Il n'y a pas de texte d'information pour le canal choisi.
	• "---" apparaît sur l'affichage pendant environ 2 secondes, puis l'affichage retourne au canal précédent pendant l'écoute de la radio satellite XM.	Le canal choisi n'est plus disponible ou autorisé. Choisissez un autre canal ou continuez d'écouter le canal précédent.
	• "OFF AIR" apparaît sur l'affichage lors de l'écoute de la radio satellite XM.	Le canal choisi n'est pas diffusé actuellement.
	• "LOADING" apparaît sur l'affichage lors de l'écoute de la radio satellite XM.	Choisissez un autre canal ou continuez d'écouter le canal précédent.
	• "Reset 08" apparaît sur l'affichage.	L'appareil est en train de changer les informations du canal et audio. Le texte d'information est temporairement indisponible.
	• La radio satellite ne fonctionne pas du tout.	Reconnectez cet appareil et la radio satellite correctement, puis réinitialisez cet appareil.

* *Change chaque fois que 20% de la mise à jour est terminée, (ex. 20%, 40%, 60%).*

Suite à la page suivante...

	Symptôme	Remèdes/Causes
Lecture de iPod/lecteur D.	• iPod ou le lecteur D. ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas.	• Vérifiez le câble de connexion et la connexion. • Mettez à jour la version du micrologiciel. • Remplacez la pile.
	• Les touches ne fonctionnent pas comme souhaité.	Les fonctions des touches ont été changées. Appuyez sur MODE avant de réaliser l'opération.
	• Le son est déformé.	Mettez hors service l'égaliseur sur l'appareil ou sur iPod/lecteur D.
	• "Disconnect" apparaît sur l'affichage.	Vérifiez le câble de connexion et la connexion.
	• La lecture s'arrête.	Le casque d'écoute a été déconnecté pendant la lecture. Redémarrez la lecture en utilisant le panneau de commande (voir pages 32 et 33).
	• Aucun son n'est entendu quand iPod nano est connecté.	Déconnectez le casque d'écoute de iPod nano.
	• Aucun son n'est entendu. • "Error 01" apparaît sur l'affichage quand un lecteur D. est connecté.	Déconnectez l'adaptateur au niveau du lecteur D. Puis, connectez-le à nouveau.
	• "NO FILES" ou "NO TRACK" apparaît sur l'affichage.	Aucune plage ne se trouve dans l'appareil. Importez des plages dans iPod ou le lecteur D.
	• "Reset 01" – "Reset 07" apparaît sur l'affichage.	Déconnectez l'adaptateur au niveau de l'appareil et de iPod/lecteur D. Puis, connectez-le à nouveau.
	• "Reset 08" apparaît sur l'affichage.	Vérifiez la connexion entre l'adaptateur et cet appareil.
	• Les commandes de iPod ou du lecteur D. ne fonctionnent pas après l'avoir déconnecté de cet appareil.	Réinitialisez iPod ou le lecteur D.

- Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- iPod est une marque de commerce d'Apple Computer, Inc., enregistrée aux États-Unis et dans les autres pays.

Spécifications

SECTION DE L'AMPLIFICATEUR AUDIO

Puissance de sortie:
20 W RMS × 4 canaux à 4 Ω
et avec ≤ 1% THD+N
Rapport signal sur bruit:
80 dBA (référence: 1 W pour 4 Ω)

Impédance de charge: 4 Ω (4 Ω à 8 Ω admissible)
Plage de commande de tonalité:
Low: ±12 dB (60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz)
Mid: ±12 dB (500 Hz, 1 kHz, 1,5 kHz, 2,5 kHz)
High: ±12 dB (10 kHz, 12,5 kHz, 15 kHz, 17,5 kHz)
Réponse en fréquence: 40 Hz à 20 000 Hz
Niveau d'entrée de ligne/Impédance:
KD-AR870: 1,5V/20 kΩ en charge
Niveau de sortie de ligne/Impédance:
KD-AR870: 5,0 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)
KD-G820: 4,0 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)
Impédance de sortie: 1 kΩ
Niveau de sortie du caisson de grave/Impédance:
2,0 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)
Autres prises:
Changeur de CD, LINE IN (pour le KD-AR870)

SECTION DU TUNER

Plage de fréquences:
FM: 87,5 MHz à 107,9 MHz
(avec un intervalle entre les canaux réglé sur 100 kHz ou 200 kHz)
87,5 MHz à 108,0 MHz
(avec l'intervalle des canaux réglé sur 50 kHz)
AM: 530 kHz à 1 710 kHz (avec l'intervalle des canaux réglé sur 10 kHz)
AM: 531 kHz à 1 602 kHz
(avec l'intervalle des canaux réglé sur 9 kHz)

[Tuner FM]

Sensibilité utile: 11,3 dBf (1,0 μV/75 Ω)
Sensibilité utile à 50 dB:
16,3 dBf (1,8 μV/75 Ω)
Sélectivité de canal alterné (400 kHz): 65 dB
Réponse en fréquence: 40 Hz à 15 000 Hz
Séparation stéréo: 35 dB

[Tuner AM]

Sensibilité: 20 μV
Sélectivité: 35 dB

SECTION DU LECTEUR CD/MÉMOIRE USB

Type: Lecteur de disque compact
Système de détection du signal: Capteur optique sans contact (laser semi-conducteur)
Nombre de canaux: 2 canaux (stéréo)
Réponse en fréquence: 5 Hz à 20 000 Hz
Plage dynamique: 96 dB
Rapport signal sur bruit: 98 dB
Pleurage et scintillement:
Inférieur à la limite mesurable
Format de décodage MP3:
MPEG1/2 Audio Layer 3
Débit binaire maximum: 320 kbps
Format de décodage WMA (Windows Media® Audio):
Débit binaire maximum: 192 kbps
Mémoire USB compatible:
Format: FAT 12/16/32
Volume: Inférieur à 4 Go (type à une partition)
Format audio compatible: MP3/WMA
Courant maximum: Inférieur à 500 mA

GÉNÉRALITÉS

Alimentation:
Tension de fonctionnement:
CC 14,4 V (11 V à 16 V admissibles)
Système de mise à la masse: Masse négative
Températures de fonctionnement admissibles:
0°C à +40°C (32°F à 104°F)
Dimensions (L × H × P):
Taille d'installation (approx.):
182 mm × 52 mm × 152 mm
(7-3/16 pouces × 2-1/16 pouces × 6 pouces)
Taille du panneau (approx.):
188 mm × 58 mm × 11 mm
(7-7/16 pouces × 2-5/16 pouces × 7/16 pouces)
Masse (approx.):
1,4 kg (3,1 livres) (sans les accessoires)

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

Si un kit est nécessaire pour votre voiture, consultez votre annuaire téléphonique pour trouver le magasin spécialisé autoradio le plus proche.

FRANÇAIS

Having TROUBLE with operation?

Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

Still having trouble??

USA ONLY

Call 1-800-252-5722

http://www.jvc.com

We can help you!

JVC

EN, SP, FR

© 2006 Victor Company of Japan, Limited

0106DTSMDTJEIN

JVC Instructions CD RECEIVER KD-AR870/KD-G820